

# Pompă de căldură cu sursa în sol

## **NIBE F1345**

---





# Cuprins

1	Informații importante	4	Specificații tehnice	49
	Informații de siguranță	4	Etichetarea energetică	52
	Simboluri	5	Schema circuitului electric	57
	Marcare	5		
	Măsuri de siguranță	5	Index	69
	Număr serie	8	Informații de contact	71
	Recuperare	8		
	Informații legate de mediu	8		
	Inspecția instalației	9		
2	Livrare și manipulare	10		
	Transport	10		
	Asamblare	10		
	Componente livrate	11		
	Îndepărtarea capacelor	12		
3	Construcția pompei de căldură	13		
	Informații generale	13		
	Modul motor (AA11)	14		
	Modul răcire	15		
4	Racorduri pentru conducte	17		
	Informații generale	17		
	Dimensiuni și racorduri de conductă	18		
	Partea soluției antiîngheț	19		
	Sistem de climatizare	20		
	Apă rece și apă caldă	21		
	Alternativă instalație	21		
5	Conexiuni electrice	25		
	Informații generale	25		
	Conexiuni	26		
	Conexiuni opționale	28		
	Accesorii de conectare	36		
6	Punere în funcțiune și reglare	37		
	Pregătiri	37		
	Umplere și ventilare	37		
	Pornire și inspecție	38		
	Setarea curbei de încălzire	43		
7	Accesorii	46		
8	Date tehnice	48		
	Dimensiuni	48		

# Informații importante

## Informații de siguranță

Acest manual descrie procedurile de instalare și service de punere în aplicare de către specialiști.

Acest manual trebuie lăsat clientului.

Pentru cea mai recentă versiune a documentației produsului, vedeți nibe.eu.

Acest echipament este destinat utilizării în mediu familial și nu poate fi folosit de persoane (incluzând copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Această lucră este în conformitate cu partile aplicabile din Directive de joasă tensiune, numărul 2006/95/EC, LVD.

Echipamentul poate fi folosit de asemenea în magazine, hoteluri, industrie ușoară, în ferme sau alte domenii similare, doar de către utilizatori pregătiți sau experimentați.

Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aceste echipamente.

Acesta este un manual de utilizare original. Traducerile nu sunt permise fără aprobarea NIBE.

Drepturile de a face modificări de design sau tehnice sunt rezervate.

©NIBE 2023.

		Min	Max
<i>Temperatură</i>			
Agent termic <sup>1</sup>	°C	3	70
Soluție antiîngheț	°C	-12	35

<sup>1</sup> Compresor și încălzire auxiliară

		Min	Max
<i>Presiunea în sistem</i>			
Agent termic	MPa (bari)	0,05 (0,5 bar)	0,6 (6 bar)
Soluție antiîngheț	MPa (bari)	0,05 (0,5 bar)	0,6 (6 bar)

Nu porniți F1345 dacă există riscul ca apa din sistem să fi înghețat.

Poate picura apă din conducta de preaplin a supapei de siguranță. Conducta de preaplin trebuie direcționată către o evacuare corespunzătoare, pentru a evita daunele provocate de stropii de apă fierbinte. Conducta de preaplin trebuie înclinată pe toată lungimea sa, pentru a preveni acumulările de apă, și trebuie să fie rezistentă la îngheț. Conducta de preaplin trebuie să aibă cel puțin aceeași mărime cu aceea a supapei de siguranță. Conducta de preaplin trebuie să fie vizibilă, iar gura acesteia trebuie să fie deschisă și să nu fie amplasată în apropierea componentelor electrice.

Supapele de siguranță trebuie să fie acționate regulat, pentru a elimina murdăria și a verifica dacă nu sunt blocate.

F1345 trebuie instalată cu un întrerupător-separator. Suprafața cablului trebuie dimensionată în conformitate cu siguranța utilizată.

Instalarea și cablarea electrică trebuie efectuate în conformitate cu prevederile naționale.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, doar NIBE, reprezentantul său de service sau o altă astfel de persoană autorizată îl pot înlocui, pentru a preveni orice pericol sau daune.

## Simboluri

Explicarea simbolurilor care pot fi prezente în acest manual.



### NOTA

Acest simbol indică un pericol pentru persoane sau aparat.



### Precautie

Acest simbol indică informații importante despre ceea ce trebuie să respectați la instalarea și întreținerea instalației dvs.



### SFAT

Acest simbol indică sugestii pentru a facilita utilizarea produsului.

## Marcare

Explicarea simbolurilor care pot fi prezente pe eticheta (etichetele) produsului.



Pericol pentru persoane sau aparat.



Citiți manualul de utilizare.

## Măsuri de siguranță

### ATENȚIE

#### **Instalați sistemul în deplină conformitate cu manualul său de instalare.**

Instalarea incorectă poate cauza explozii, vătămări corporale, scurgeri de apă, scurgeri de agent frigorific, șocuri electrice și incendii.

#### **Acordați atenție valorilor de măsurare înainte de a lucra la sistemul de răcire, în special în cazul operațiunilor de întreținere efectuate în camere mici, astfel încât să nu fie depășită limita de concentrație a agentului frigorific.**

Consultați un expert pentru a interpreta valorile de măsurare. În cazul în care concentrația agentului frigorific depășește limita, poate surveni o lipsă de oxigen în eventualitatea unei scurgeri, ceea ce poate cauza vătămări grave.

**Utilizați accesoriile originale și componentele prevăzute pentru instalație.**

Dacă sunt utilizate componente diferite de cele prevăzute de noi, pot să aibă loc scurgeri de apă, șocuri electrice, incendii și vătămări corporale, deoarece este posibil ca unitatea să nu funcționeze corespunzător.

**Aerisiți bine zona de lucru – în timpul lucrărilor de service pot să apară scurgeri de agent frigorific.**

Dacă agentul frigorific vine în contact cu flăcări deschise este generat un gaz toxic.

**Instalați unitatea într-un loc cu un suport adecvat.**

Locurile de instalare inadecvate pot duce la căderea unității și cauza daune materiale și vătămări corporale. Instalarea fără suficient suport poate cauza, de asemenea, vibrații și zgomot.

**Asigurați-vă că unitatea este stabilă atunci când este instalată, astfel încât să poată rezista la cutremure și vânt puternic.**

Locurile de instalare inadecvate pot duce la căderea unității și cauza daune materiale și vătămări corporale.

**Instalația electrică trebuie realizată de către un electrician calificat, iar sistemul trebuie conectat ca circuit separat.**

Alimentarea cu electricitate având capacitatea insuficientă și funcția incorectă poate cauza șocuri electrice și incendii.

**Utilizați cablurile prevăzute pentru conexiunile electrice, strângeți cablurile în mod sigur în blocurile de conexiuni și degajați cablajele în mod corect pentru a preveni supraîncărcarea blocurilor de conexiuni.**

Conexiunile sau elementele de fixare slăbite ale cablurilor pot cauza producerea de căldură anormală sau incendii.

**Verificați după instalarea completă sau după service să nu există scurgeri de agent frigorific din sistem sub formă de gaz.**

Dacă se scurge agent frigorific gaz în casă și intră în contact cu o aerotermă, un cuptor sau altă suprafață fierbinte, sunt generate gaze toxice

**Utilizați tipurile de conductă și uneltele prevăzute pentru acest tip de agent frigorific.**

Utilizarea componentelor existente pentru alți agenți frigorifici poate cauza avarii și accidente grave din cauza exploziei circuitului instalației.

**Deconectați compresorul înainte de a deschide/întrerupe în circuitul agentului frigorific.**

Dacă circuitul agentului frigorific este întrerupt/deschis în timp ce compresorul funcționează, poate intra aer în circuitul instalației. Aceasta poate duce o presiune neobișnuit de mare în circuitul instalației, ceea ce poate cauza explozii și vătămări corporale.

**Deconectați alimentarea cu electricitate în cazul activităților de service sau inspecție.**

Dacă nu este deconectată alimentarea cu electricitate, există riscul de șocuri electrice și de daune produse de rotirea ventilatorului.

**Nu utilizați unitatea cu panourile sau protecțiile îndepărtate.**

Atingerea echipamentului în mișcare de rotație, a suprafețelor fierbinți sau a componentelor de înaltă tensiune pot cauza vătămări corporale prin prindere, ardere sau șocuri electrice.

**Întrerupeți alimentarea înainte de începe lucrări electrice.**

Nerespectarea prevederii de întrerupere a alimentării cu electricitate poate cauza șocuri electrice, daune și funcționarea incorectă a echipamentului.

## **ATENȚIE**

### **Realizați instalația electrică cu grijă.**

Nu conectați conductorul de împământare la conducta de gaz, conducta de apă, paratrăsnet sau la conductorul de împământare al liniei telefonice.

Împământarea incorectă poate cauza defecțiuni ale unității, precum șocurile electrice produse de scurtcircuite.

### **Utilizați comutatorul principal cu suficientă capacitate de întrerupere.**

În cazul în care comutatorul nu are suficientă capacitate de întrerupere, pot să apară defecțiuni și incendii.

### **Utilizați întotdeauna siguranțe cu regimul nominal corect acolo unde acestea trebuie utilizate.**

Conectarea unității cu sârmă din cuprul sau alte fire metalice poate cauza avarierea unității și incendii.

### **Cablurile trebuie trasate astfel încât să nu fie deteriorate de muchii metalice sau prinse de panouri.**

Instalarea incorectă poate cauza șocuri electrice, generarea de căldură și incendii.

### **Nu instalați unitatea în apropierea locurilor în care pot să apară scurgeri de gaze inflamabile.**

Dacă în jurul unității se produc acumulări din scurgeri de gaze, pot izbucni incendii.

### **Nu instalați unitatea acolo unde se pot produce sau acumula gaze corozive (de exemplu gaze cu conținut de acid sulfuric), gaze sau abur inflamabil (de exemplu vapori de diluant sau vapori petrolieri), sau unde sunt manipulate substanțe combustibile volatile.**

Gazele corozive pot cauza corodarea schimbătorului de căldură, fragmentarea componentelor din material plastic etc, iar gazele sau aburul inflamabil pot cauza incendii.

### **Nu utilizați unitatea în scopuri speciale, precum depozitarea de alimente, răcirea instrumentelor de precizie, congelarea - conservarea de animale, plante sau obiecte de artă.**

Aceasta poate deteriora articolele.

### **Nu instalați și nu utilizați sistemul aproape de echipamente care generează câmpuri electromagnetice sau oscilații de înaltă frecvență.**

Echipamentele precum invertoarele, seturile de rezervă, echipamentele medicale de înaltă frecvență și echipamentele de telecomunicații pot afecta unitatea și cauza defecțiuni și avarii. Unitatea poate de asemenea afecta echipamentele medicale și echipamentele de telecomunicații, astfel încât acestea funcționează incorect sau nu funcționează deloc.

### **Aveți grijă când transportați manual unitatea.**

Dacă unitatea cântărește mai mult de 20 kg, aceasta ar trebui transportată de două persoane. Utilizați mănuși de protecție pentru a reduce riscul de tăiere.

### **Eliminați în mod corect orice materiale de ambalare.**

Orice rest de material de ambalare poate cauza vătămări corporale, deoarece poate conține cuie și lemn.

### **Nu atingeți nici un buton cu mâinile ude.**

Aceasta poate cauza șocuri electrice.

### **Nu atingeți nici o conductă de agent frigorific cu mâinile cât timp sistemul funcționează.**

În timpul funcționării, conductele devin extrem de fierbinți sau extrem de reci, în funcție de metoda de funcționare. Aceasta poate cauza arsuri sau leziuni prin îngheț.

### **Nu opriți alimentarea cu electricitate imediat după încetarea funcționării.**

Așteptați cel puțin 5 minute, în caz contrar existând riscul de scurgeri de apă sau avarii.

### **Nu controlați sistemul cu comutatorul principal.**

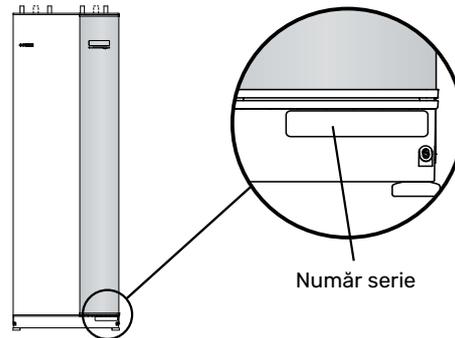
Aceasta poate cauza incendii sau scurgeri de apă.

## ÎN SPECIAL PENTRU UNITĂȚILE DESTINATE PENTRU R407C ȘI R410A

- Nu utilizați alți agenți frigorifici în afara celor destinați unității.
- Nu utilizați flacoane de încărcare. Aceste tipuri de flacoane schimbă compoziția agentului frigorific, ceea ce înrăutățește performanțele sistemului.
- Atunci când umpleți cu agent frigorific, acesta trebuie să iasă din flacon în formă lichidă.
- R410A înseamnă că presiunea este de aproximativ 1,6 ori mai mare decât cea a agenților frigorifici convenționali.
- Racordurile de umplere de pe unitățile cu R410A sunt de mărimi diferite, pentru a preveni umplerea sistemului cu agentul frigorific incorect, din greșeală.

## Număr serie

Numărul de serie poate fi găsit în partea din dreapta jos a capacului frontal și în meniul info (meniul 3.1) și pe placa cu date tehnice (PZ1).



### Precautie

Aveți nevoie de numărul de serie al produsului (14 cifre) pentru service și suport.

## Recuperare



Lăsați eliminarea ambalajului în seama instalatorului care a instalat produsul sau stațiilor speciale de sortare a deșeurilor.

Nu eliminați produsele uzate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie eliminate la o stație specială de sortare a deșeurilor sau la o companie care prestează astfel de servicii.

Eliminarea inadecvată a produsului de către utilizator duce la penalități administrative, în conformitate cu legislația curentă.

## Informații legate de mediu

### REGULAMENTUL UE PRIVIND GAZELE F NR. 517/2014

Această unitate conține un gaz fluorurat cu efect de seră acoperit de protocolul de la Kyoto.

Echipamentul conține R407C sau R410A, gaze fluorurate cu efect de seră cu valori GWP (Potențial de încălzire globală) de 1774 și, respectiv, de 2088. Nu eliberați R407C sau R410A în atmosferă.

## Inspecția instalației

Reglementările actuale impun inspecția instalației de încălzire înainte de punerea sa în funcțiune. Inspecția trebuie realizată de către o persoană calificată adecvat. În plus, completați pagina pentru informații despre datele de instalare din Manualul de Operare.

✓	Descriere	Note	Semnătură	Data
	Soluție antiîngheț (pagina 19)			
	Supape de retenție			
	Sistem spălat			
	Sistem aerisit			
	Antigel			
	Vas de nivel/de expansiune			
	Filtru de particule			
	Supape de siguranță			
	Robineți de izolare			
	Pompe de circulație setate			
	Sistem de climatizare (pagina 20)			
	Supape de retenție			
	Sistem spălat			
	Sistem aerisit			
	Vas de expansiune			
	Filtru de particule			
	Supape de siguranță			
	Robineți de izolare			
	Pompe de circulație setate			
	Electricitate (pagina 25)			
	Conexiuni			
	Tensiune nominală			
	Tensiunea pe faze			
	Siguranțe pompă de căldură			
	Siguranțe proprietate			
	Senzor exterior			
	Senzor de cameră			
	Senzor de curent			
	Înterupător de siguranță			
	Disjunctori pentru împământare			
	leșire releu pentru modul de urgență			

# Livrare și manipulare

## Transport

F1345 trebuie transportată și depozitată în poziție verticală, într-un loc uscat. Atunci când este mutată într-o clădire, pompa de căldură poate fi aplecată cu atenție spre spate la 45°.

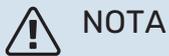
Asigurați-vă că F1345 nu s-a deteriorat în timpul transportului.



### NOTA

Pompa de căldură este grea în partea de sus.

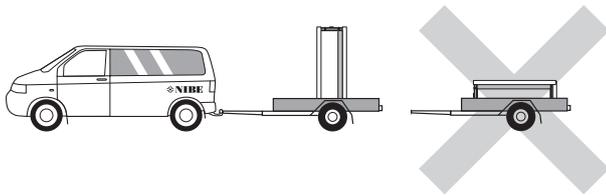
Dacă modulele de răcire sunt scoase și transportate în poziție verticală, F1345 poate fi transportată pe spate.



### NOTA

Asigurați-vă că pompa nu poate să se răstoarne în timpul transportului.

Îndepărtați panourile exterioare pentru a le proteja la mutarea în spații închise în interiorul clădirilor.



## RIDICAȚI DIN STRADĂ PÂNĂ LA LOCUL DE INSTALARE.

Dacă baza permite, cel mai simplu este să utilizați un transportor pentru paleți pentru a muta F1345 la locul de instalare.



### NOTA

Centrul de greutate este decalat lateral (vedeți indicația imprimată pe ambalaj).

F1345 trebuie ridicat pe partea cea mai grea și poate fi mișcat pe un transportor pentru saci. Sunt necesare două persoane pentru a ridica F1345.

## RIDICAȚI DE PE PALET PENTRU POZIȚIONAREA FINALĂ

Înainte de ridicare, îndepărtați ambalajul și ancora de fixare a sarcinii pe palet, precum și panoul frontal și cele laterale.

Înainte de ridicare, pompa de căldură trebuie separată prin scoaterea modulelor de răcire din dulap. Vedeți instrucțiunile referitoare la separație în capitolul privind întreținerea din manualul de operare.

Transportați pompa de căldură de glisierile modulului de răcire superior, utilizați mănuși.



### NOTA

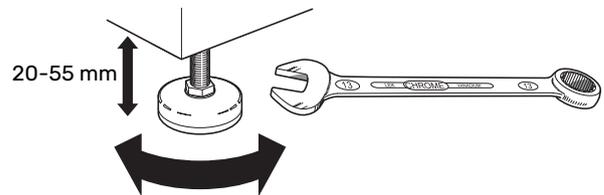
Pompa de căldură nu trebuie mutată dacă a fost scos doar modulul de răcire inferior. Dacă pompa de căldură nu este asigurată pe poziție, modulul de răcire superior trebuie întotdeauna îndepărtat înainte de a-l putea scoate pe cel inferior.

## CASAREA

Pentru casare, demontați produsul în ordine inversă.

## Asamblare

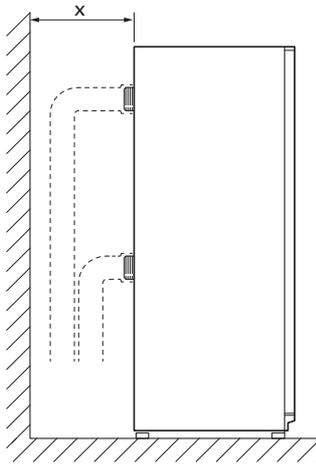
- Poziționați F1345 pe o fundație solidă care suportă apa și greutatea produsului.
- Utilizați picioarele ajustabile ale produsului pentru a obține o configurație orizontală și stabilă.



- Deoarece apa provine din F1345, zona în care este situată F1345 trebuie să fie prevăzută cu sistem de evacuare în pardoseală.
- Instalați cu spatele către un perete exterior, ideal într-o cameră în care nu contează zgomotul, pentru a elimina problemele legate de zgomot. Dacă acest lucru nu este posibil, evitați să așezați echipamentul pe un perete în spatele căruia se află un dormitor sau o altă cameră în care zgomotul poate fi o problemă.
- Indiferent unde este poziționată unitatea, pereții camerelor sensibile la sunete trebuie prevăzuți cu izolații fonice.
- Traseul conductelor trebuie să fie astfel încât să nu fie fixate pe un perete interior care are în spate un dormitor sau cameră de zi.

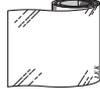
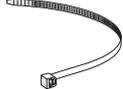
## ZONA DE INSTALARE

Lăsați un spațiu liber de 800 mm în fața și de 150 mm deasupra produsului. Un spațiu liber de aprox. 50 mm este necesar pe fiecare latură, pentru a permite îndepărtarea panourilor laterale. Toate activitățile de service la F1345 pot fi realizate prin partea frontală, dar este posibil să fie necesară îndepărtarea panoului lateral din dreapta. Lăsați spațiu liber între pompa de căldură și peretele din spate (și orice traseu de cabluri și conducte de alimentare), pentru a reduce riscul de propagare a vibrațiilor.



x Lăsați spațiu necesar pentru instalarea conductei.

## Componente livrate

		
Senzor de temperatură exterioră (BT1) 1 buc.	Senzor de temperatură (BT) 5 buc.	Bandă izolatoare 1 buc.
		
Bandă din aluminiu 1 buc.	Pastă termoconductoare 3 buc.	Supapă de siguranță (FL3) 0,3 MPa (3 bar) 1 buc.
		
Garnituri inelare 16 buc.	Senzor de curent (nu 60 kW) 3 x	Tuburi pentru senzori 4 buc.
		
Izolație pentru conducte 8 buc.	Legături de cablu 8 buc.	Supape de sens (RM1) 24-30 kW: 4 buc. G2 (filet interior) 40 - 60 kW: 2 buc. G2 (filet interior)
		
Filtru de particule (HQ) 24-30 kW: 4 x G1 1/2 (filet interior) 40-60 kW: 2 x G1 1/2 (filet interior), 2 x G2 (filet interior)	Pompă pentru soluția antiîngheț (GP16) (numai pentru 40 și 60 kW) 1 buc.	IPA 10 (AA34) (numai pentru 40 și 60 kW) 1 buc.

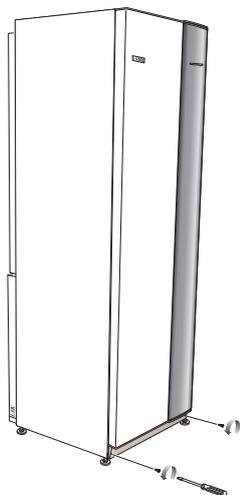
## LOCAȚIE

Kitul anexat este poziționat în ambalaj alături de pompa de căldură.

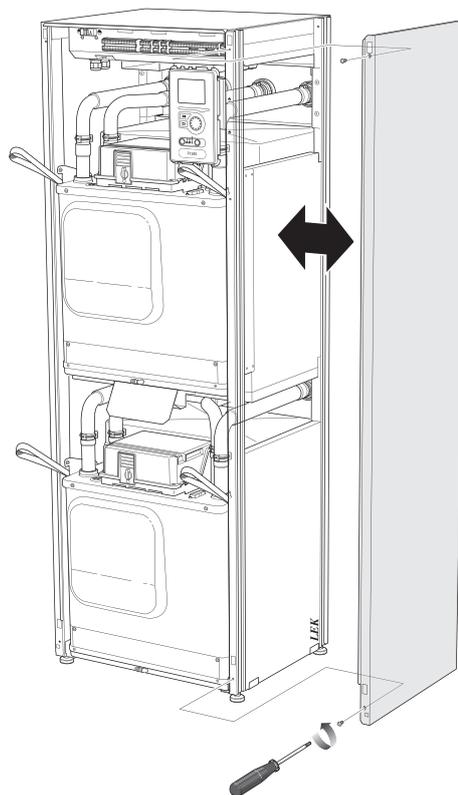
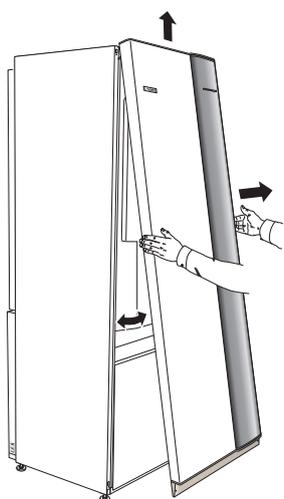
## Îndepărtarea capacelor

### CAPAC FRONTAL

1. Îndepărtați șuruburile de pe marginea inferioară a panoului frontal.



2. Trageți în afară și ridicați marginea de jos pentru a scoate panoul.
3. Trageți panoul spre dvs.



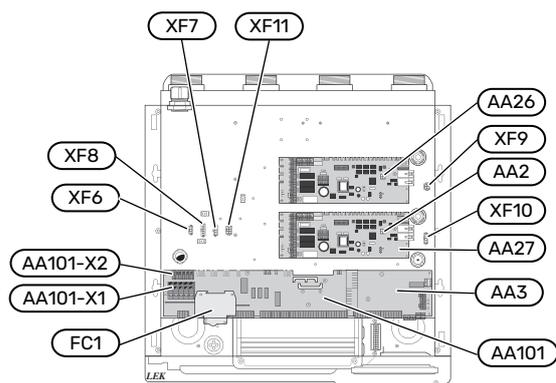
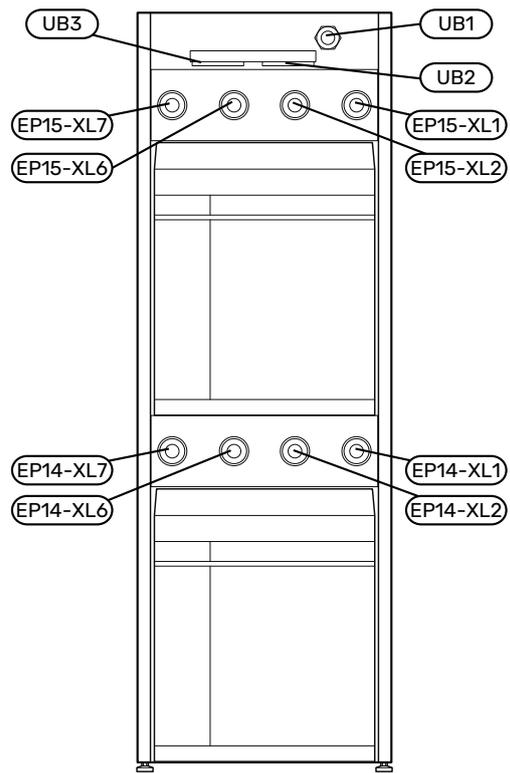
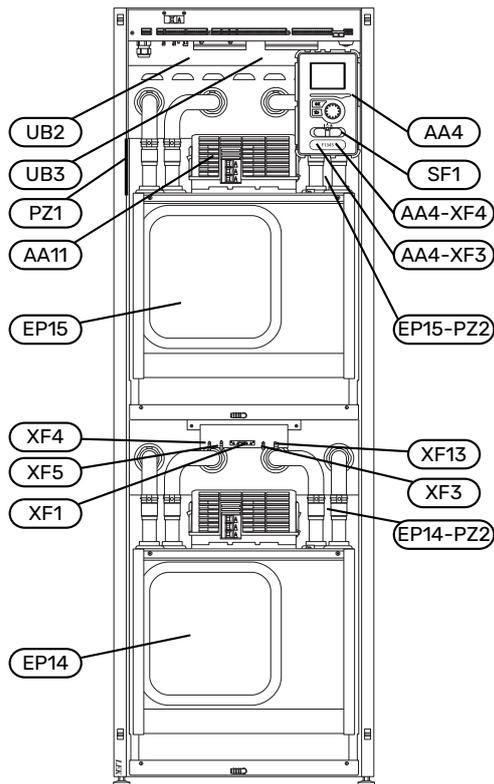
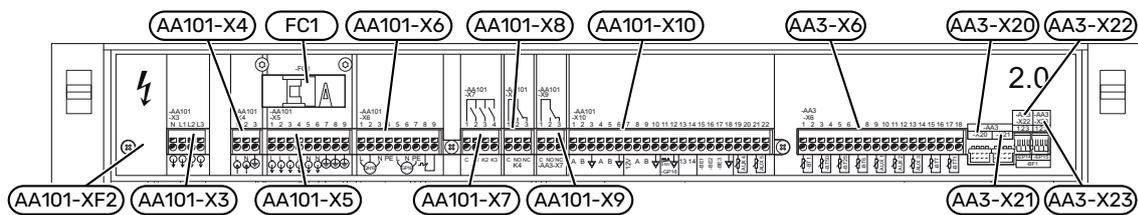
4. Asamblarea are loc în ordine inversă.

### PANOURI LATERALE

1. Îndepărtați șuruburile de pe marginile superioară și inferioară.
2. Răsuciți panoul ușor spre exterior.
3. Mișcați panoul spre exterior și înapoi.

# Construcția pompei de căldură

## Informații generale



## RACORDURI PENTRU CONDUCTE

XL1	Racord, tur agent termic
XL2	Racord, retur agent termic
XL6	Racord, intrare soluție antiîngheț
XL7	Racord, ieșire soluție antiîngheț

## COMPONENTE HVAC

EP14	Modul compresor (controlat de invertor)
EP15	Modul răcire

## SENZORI ETC.

BP12	Senzor de presiune, conductă aer evacuat
BP13	Senzor de presiune, filtru
BP14	Senzor de presiune, ventilator

## COMPONENTE ELECTRICE

AA2	Placă de bază
AA3	Circuit imprimat de intrare
AA3-X6	Bloc de conexiuni, senzor
AA3-X20	Bloc de conexiuni -EP14 -BP8
AA3-X21	Bloc de conexiuni -EP15 -BP8
AA3-X22	Bloc de conexiuni, debitmetru -EP14 -BF1
AA3-X23	Bloc de conexiuni, debitmetru -EP15 -BF1
AA4	Unitate de afișare
AA4-XF3	Ieșire USB (fără funcție)
AA4-XF4	Ieșire de service (fără funcție)
AA11	Modul motor
AA26	Placă de bază 2
AA27	Placă de relee pentru bază
AA101	Panou de interfață
AA101-X1	Bloc de conexiuni, alimentare cu energie electrică
AA101-X2	Bloc de conexiuni, alimentare -EP14
AA101-X3	Bloc de conexiuni, tensiune de control ieșire (-X4)
AA101-X4	Bloc de conexiuni, tensiune de alimentare intrare (opțiune tarifară)
AA101-X5	Bloc de conexiuni, alimentare, accesorii externe.
AA101-X6	Bloc de conexiuni, -QN10 și -GP16
AA101-X7	Bloc de conexiuni, încălzire auxiliară controlată în trepte sau derivație.
AA101-X8	Relevu mod urgență
AA101-X9	Alarmă relevu, AUX relevu
AA101-X10	Comunicare, PWM, Alimentare cu electricitate
FC1	Disjunctur miniatural
SF1	Comutator
XF1	Conector, alimentare cu electricitate compresor, modul de răcire -EP14
AA101-XF2	Conector, alimentare cu electricitate compresor, modul de răcire -EP15
XF3	Conector, încălzitor compresor -EP14
XF4	Conector, pompă soluție antiîngheț, modul de răcire -EP14 (doar24 și 30kW)
XF5	Conector, pompă agent termic, modul de răcire -EP14
XF6	Conector, încălzitor compresor --EP15
XF7	Conector, pompă soluție antiîngheț, modul de răcire -EP15 (doar24 și 30kW)
XF8	Conector, pompă agent termic, modul de răcire -EP15
XF9	Modul comunicații motor -EP15

XF10	Modul comunicații motor -EP14
XF11	Pompe, încălzitor compresor -EP14
XF13	Modul comunicații motor -EP14

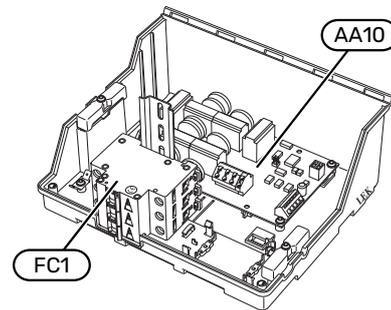
## DIVERSE

PZ1	Placă indicatoare caracteristici tehnice
PZ2	Placă indicatoare, modul de răcire
UB1	Garnitură de etanșare cablu, alimentarea cu electricitate
UB2	Garnitură de etanșare cablu, acționare
UB3	Garnitură de etanșare cablu, semnal

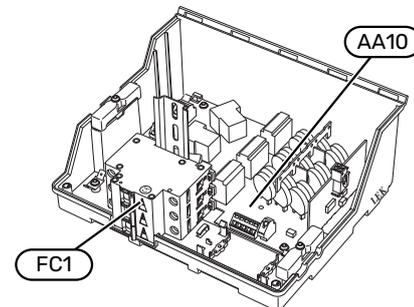
Denumiri conform standardului EN 81346-2.

## Modul motor (AA11)

### F1345 24 KW



### F1345 30, 40 ȘI 60 KW

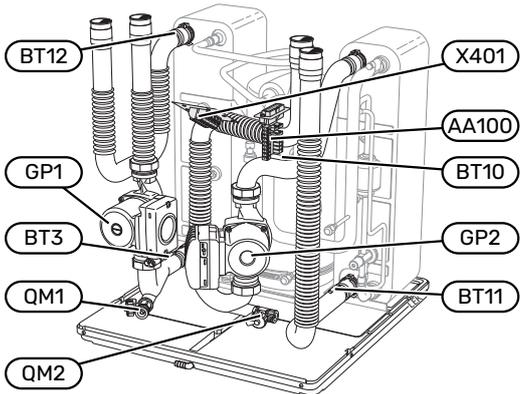


## COMPONENTE ELECTRICE

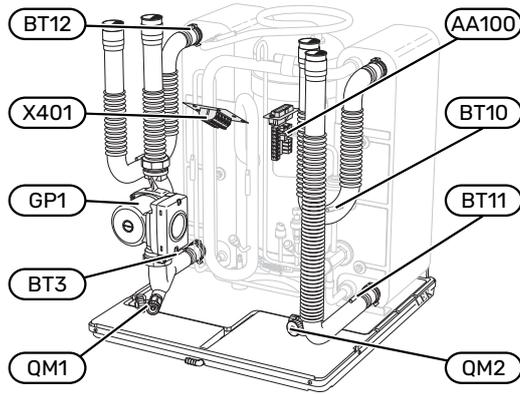
AA10	Card soft-start
FC1	Disjunctur miniatural

# Modul răcire

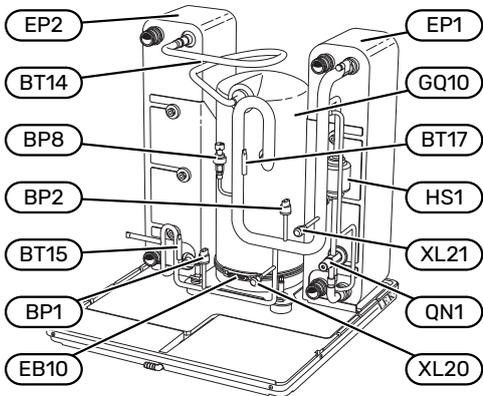
F1345 24 și 30 kW, 3x400 V



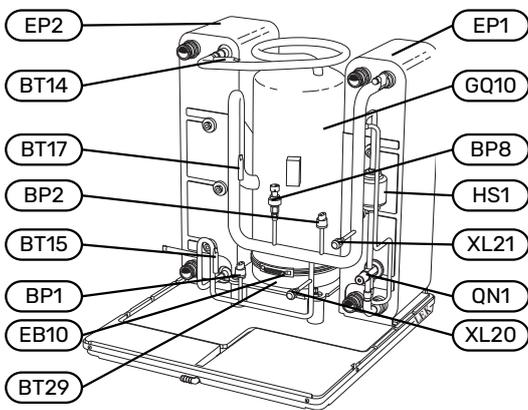
F1345 40 și 60 kW, 3x400 V



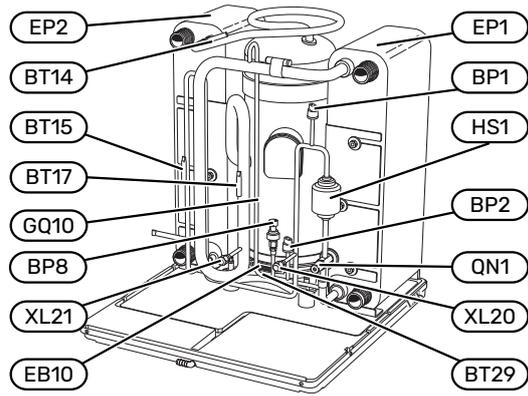
F1345 24 kW, 3x400 V



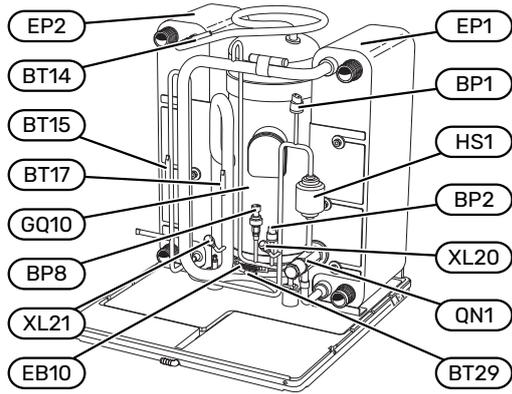
F1345 30 kW, 3x400 V



F1345 40 kW, 3x400 V



F1345 60 kW, 3x400 V



## **RACORDURI PENTRU CONDUCTE**

XL20	Racord de service, presiune ridicată
XL21	Racord de service, presiune redusă

## **COMPONENTE HVAC**

GP1	Pompă de circulație
GP2	Pompă soluție antiîngheț
QM1	Evacuare, sistem de climatizare
QM2	Evacuare, partea soluției antiîngheț

## **SENZORI ETC.**

BP1	Presostat de presiune ridicată
BP2	Presostat de presiune scăzută
BP8	Senzor, presiune scăzută
BT3	Senzori de temperatură, retur agent termic
BT10	Senzor de temperatură, intrare soluție antiîngheț
BT11	Senzor de temperatură, ieșire soluție antiîngheț
BT12	Senzor de temperatură, conductă alimentare condensator
BT14	Senzor de temperatură, gaz cald
BT15	Senzor de temperatură, conductă lichid
BT17	Senzor de temperatură, gaz de alimentare
BT29	Senzor de temperatură, compresor

## **COMPONENTE ELECTRICE**

AA100	Card conexiuni
EB10	Încălzitor compresor
X401	Conector comun, compresor și modul motor

## **COMPONENTE DE RĂCIRE**

EP1	Evaporator
EP2	Condensator
GQ10	Compresor
HS1	Filtru de uscare
QN1	Ventil de expansiune

# Racorduri pentru conducte

## Informații generale

Instalarea conductei trebuie realizată în conformitate cu standardele și directivele actuale. F1345 poate funcționa cu o temperatură de retur de până la 58 °C și cu o temperatură de ieșire de 65 °C.

F1345 nu este echipată cu robineti de izolare interni; aceștia trebuie instalați pentru a facilita orice activitate de service viitoare. În plus, trebuie montate supape de sens și filtre de particule.

Racordurile conductelor sunt în partea din spate a pompei de căldură.



### Precautie

Asigurați-vă că apa de alimentare este curată. Dacă folosiți o fântână privată, poate fi necesar să adăugați un filtru de apă suplimentar.



### Precautie

Orice puncte înalte din sistemul de climatizare trebuie să fie prevăzute cu ventile de aerisire.



### NOTA

Sistemele de conducte trebuie spălate înainte de conectarea produsului, astfel încât reziduurile să nu deterioreze părțile componente.



### NOTA

Poate picura apă din conducta de preaplin a supapei de siguranță. Conducta de preaplin trebuie direcționată către o evacuare corespunzătoare, pentru a evita daunele provocate de stropii de apă fierbinte. Conducta de preaplin trebuie înclinată pe toată lungimea sa, pentru a preveni acumulările de apă, și trebuie să fie rezistentă la îngheț. Conducta de preaplin trebuie să aibă cel puțin aceeași mărime cu aceea a supapei de siguranță. Conducta de preaplin trebuie să fie vizibilă, iar gura acesteia trebuie să fie deschisă și să nu fie amplasată în apropierea componentelor electrice.



### NOTA

Nu sudați direct pe conductele din F1345, din cauza senzorilor interni.

Trebuie utilizată cuplarea cu segment de compresie sau racord de presiune.



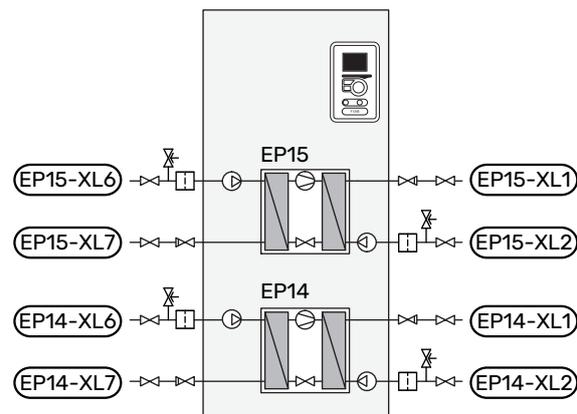
### NOTA

Conductele sistemului de încălzire trebuie împământate pentru a preveni o diferență de potențial între acestea și împământarea de protecție a clădirii.

## DIAGRAMĂ DE SISTEM

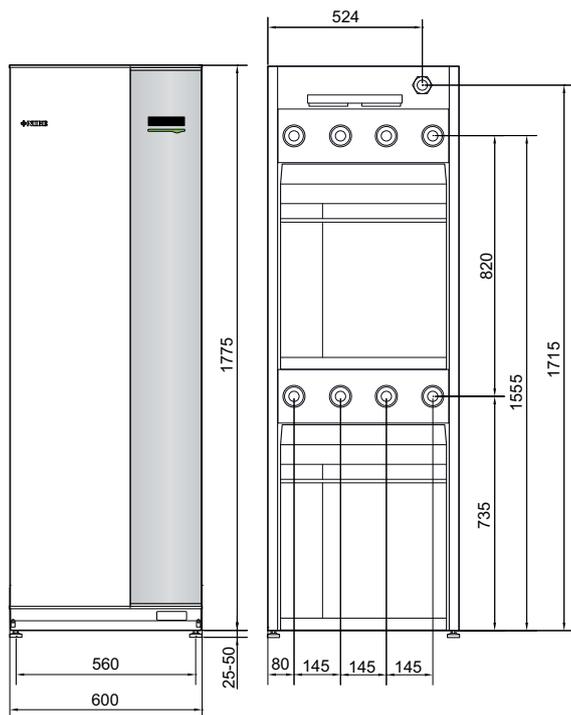
F1345 compus din două module compresor, pompe de circulație și sistem de comandă cu opțiune de încălzire auxiliară, unde este aplicabil. F1345 este conectată la circuitele de soluție antiîngheț și ale agentului termic.

În evaporatorul pompei de căldură, soluția antiîngheț (apă amestecată cu antigel, glicol sau etanol) își eliberează energia în agentul frigorific, care este vaporizat pentru a fi comprimat în compresor. Agentul frigorific a cărui temperatură a fost acum ridicată este trecut în condensator, unde își cedează energia în circuitul agentului termic și, dacă este necesar, oricărui încălzitor de apă conectat. Dacă există un necesar de apă de încălzire/apă caldă mai mare decât ceea ce poate furniza compresorul, poate fi conectat un încălzitor electric imersat extern.

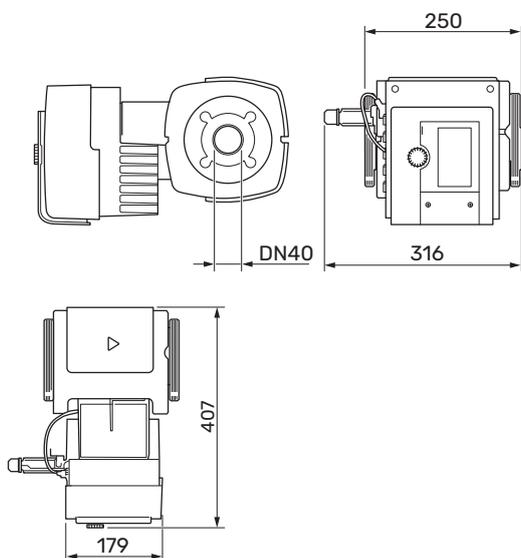


EP14	Modul răcire
EP15	Modul răcire
XL1	Racord, tur agent termic
XL2	Racord, retur agent termic
XL6	Racord, intrare soluție antiîngheț
XL7	Racord, ieșire soluție antiîngheț

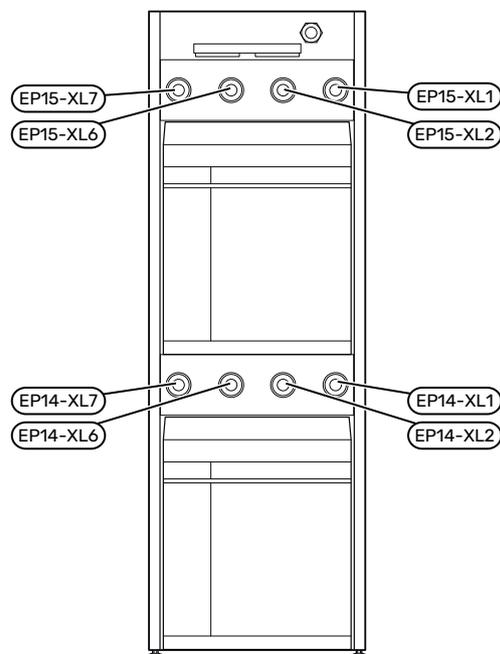
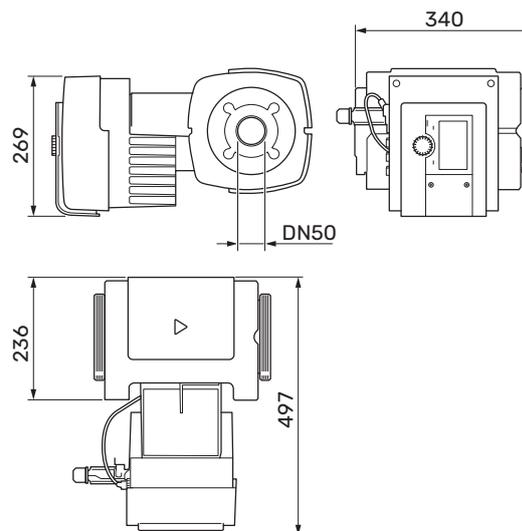
## Dimensiuni și racorduri de conductă



### Pompă pentru soluția antiîngheț inclusă (GP16)40 kW



### Pompă pentru soluția antiîngheț inclusă (GP16)60 kW



## DIMENSIUNILE CONDUCTELOR

Racord	
(XL1) Tur agent termic	filet interior G 1½ filet exterior G2
(XL2) Retur agent termic	filet interior G 1½ filet exterior G2
(XL6) Intr. sol. anti-îng.	filet interior G 1½ filet exterior G2
(XL7) Ieș. sol. anti-îng.	filet interior G 1½ filet exterior G2
(GP16) pompă pentru soluția antiîngheț 40 kW	racorduri cu inel de compresie Ø 42mm
(GP16) pompă pentru soluția antiîngheț 60 kW	racorduri cu inel de compresie Ø 54mm

# Partea soluției antiîngheț

## COLECTOR



### Precautie

Lungimea furtunului colector depinde de starea rocilor/solului, de zona climatică și de sistemul de climatizare (radiatoare sau încălzire prin pardoseală), și de cerințele de încălzire ale clădirii. Fiecare instalație trebuie dimensionată individual.

Lungimea maximă pe serpentină pentru colector nu trebuie să depășească 500 m.

Colectoarele trebuie întotdeauna conectate în paralel, cu posibilitatea de ajustare a debitului pentru fiecare serpentină.

Pentru căldura din solul de suprafață, furtunul trebuie îngropat la o adâncime determinată de condițiile locale iar distanța între furtunuri trebuie să fie de cel puțin 1 metri.

Pentru mai multe foraje, distanța între foraje trebuie să fie determinată în funcție de condițiile locale.

Asigurați-vă că furtunul colector se ridică în mod constant spre pompa de căldură pentru a evita acumularea de aer. Dacă acest lucru nu este posibil, trebuie utilizate ventile de aerisire.

Deoarece temperatura sistemului soluției antiîngheț poate să scadă sub 0 °C, acesta trebuie protejat contra înghețului până la -15 °C. Se utilizează 1 litri de soluție antiîngheț gata pregătită pe metrul de furtun colector (se aplică atunci când se folosește furtun PEM 40x2,4 PN 6,3) ca valoare informativă la realizarea calculelor de volum.



### Precautie

Deoarece temperatura sistemului soluției antiîngheț variază în funcție de sursa de căldură, meniul 5.1.7 „setări pomp.antiîng.” trebuie setat la o valoare adecvată.

## CONECTAREA PĂRȚII SOLUȚIEI ANTIÎNGHEȚ

Izolați contra condensului toate conductele interioare de soluție antiîngheț.

Marcați sistemul de soluție antiîngheț cu antigelul utilizat.

Instalați după cum urmează:

- vas de expansiune



### NOTA

Condensul poate picura din vasul de expansiune. Poziționați vasul astfel încât acesta să nu deterioreze alte echipamente.

- supapă de siguranță anexată (FL3)

Instalați supapa de siguranță lângă vasul de expansiune, conform ilustrației.

- manometru
- robinete de izolare

Instalați robinetele de izolare cât mai aproape posibil de modulul compresor.

- filtrul de particule inclus (HQ1, HQ2)

Instalați filtrele de particule cât mai aproape de F1345 pe conducta de intrare.

- aerisitor automat

Atunci când este necesar, trebuie să instalați aerisitoare automate în sistemul soluției antiîngheț.

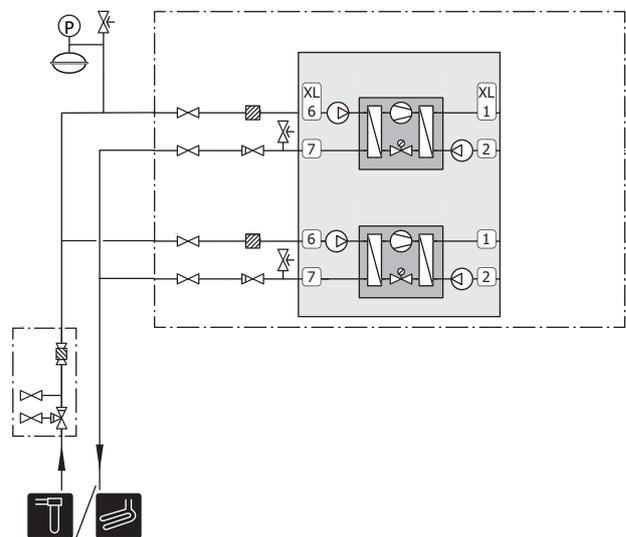
- supape de sens incluse (RM1)

Instalați supapele de sens pe conducta de ieșire.

- supape de siguranță

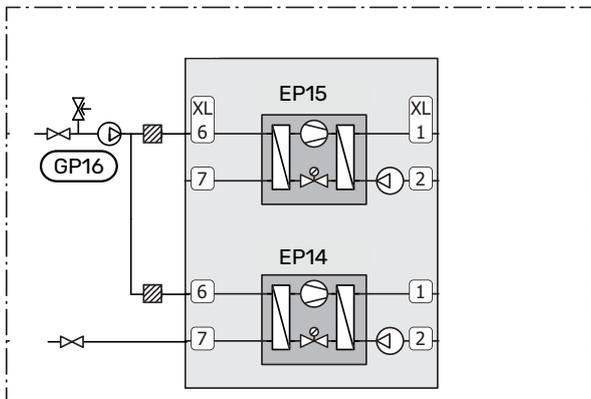
Instalați supapele de siguranță pe conducta de ieșire, cât mai aproape posibil de modulul compresor.

În cazul unui racord la un sistem deschis de apă subterană, trebuie prevăzut un circuit intermediar protejat la îngheț, din cauza riscului de murdărie și îngheț în evaporator. Aceasta necesită un schimbător de căldură suplimentar.



## CONECTAREA POMPEI PENTRU SOLUȚIA ANTIÎNGHEȚ INCLUSĂ (NUMAI F1345-40 ȘI 60 KW)

Instalați pompa pentru soluție antiîngheț (GP16) la racordul pentru soluția antiîngheț de intrare (EP14-XL6) și (EP15-XL6) între pompa de căldură și robinetul de izolare.



### NOTA

Izolați pompa de soluție antiîngheț contra condensului (nu acoperiți orificiul de evacuare).

## VAS DE EXPANSIUNE

Circuitul soluției antiîngheț trebuie livrat cu un vas de expansiune închis.

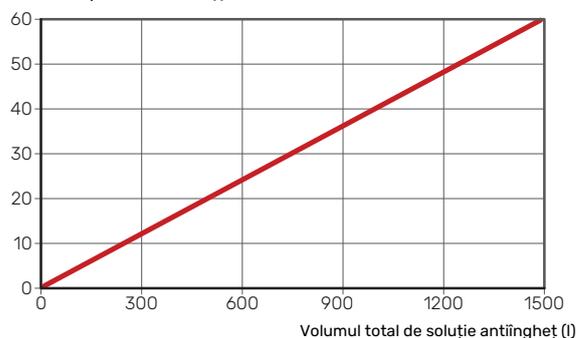
Circuitul soluției anti-îngheț trebuie presurizat la cel puțin 0,05 MPa (0,5 bar).

Dimensionați vasul de expansiune sub presiune în conformitate cu următoarea diagramă pentru a preveni defecțiunile. Diagramele acoperă intervalul de temperatură de la -10 °C la +20 °C la o presiune prealabilă de 0,05 MPa (0,5 bar) și presiunea de deschidere a supapei de siguranță de 0,3 MPa (3,0 bar).

### Etanol 28% (procent volumic)

În instalațiile cu etanol (28% procent volumic) ca soluție antiîngheț, vasul de expansiune închis trebuie dimensionat conform următoarei diagrame.

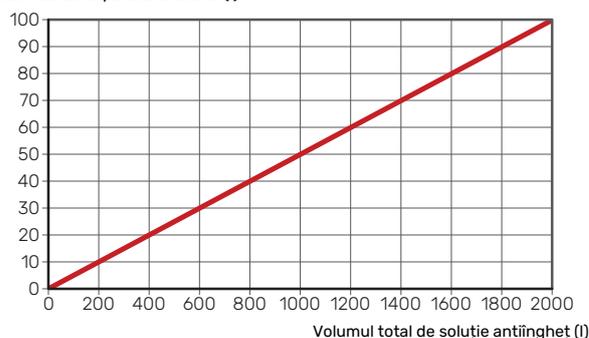
Volum vas de expansiune închis (l)



### Etilen glicol 40% (procent volumic)

În instalațiile cu etilen glicol (40% procent volumic) ca soluție antiîngheț, vasul de expansiune închis trebuie dimensionat conform următoarei diagrame.

Volum vas de expansiune închis (l)



## Sistem de climatizare

Un sistem de climatizare este un sistem care reglează temperatura interioară cu ajutorul sistemului de control din F1345 și, spre exemplu, radiatoare, încălzirea/răcirea prin pardoseală, ventiloconvectoare etc.

### CONECTAREA SISTEMULUI DE CLIMATIZARE

Instalați după cum urmează:

- vas de expansiune
- manometru
- supape de siguranță

Presiunea de deschidere maximă este de 0,6 MPa (6,0 bar). Instalați supapa de siguranță conform ilustrației.

- filtrul de particule inclus (HQ3, HQ4)(DN40)
- robinete de izolare

Instalați robinetele de izolare cât mai aproape posibil de modulul compresor.

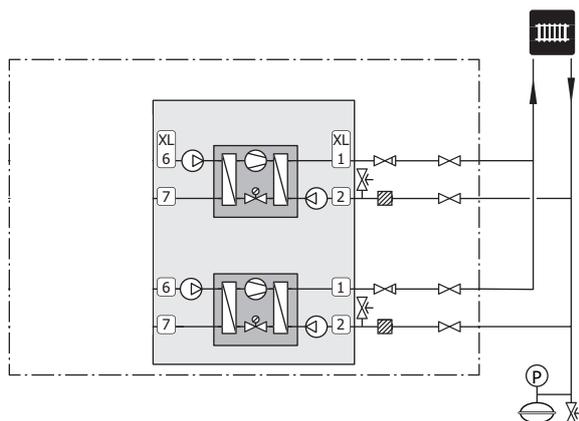
- aerisitor automat

Atunci când este necesar, trebuie să instalați aerisitoare în sistemul de climatizare.

- supape de sens incluse (RM1)
- Atunci când este conectată la un sistem cu termostate, pentru a asigura un debit și o emisie de căldură suficiente, trebuie montată o supapă de ocolire sau, alternativ, trebuie îndepărtate unele termostate.

### Precautie

F1345 este proiectată astfel încât încălzirea să se poată face cu unul sau două module de răcire. Acest lucru presupune, totuși, instalații de conducte și electrice diferite.



## Apă rece și apă caldă

### RACORD LA ÎNCĂLZITORUL DE APĂ CALDĂ

Producția de apă caldă este activată din ghidul de pornire sau din meniul 5.2.

Setările pentru apă caldă se efectuează în meniul 5.1.1.

### Racord la încălzitorul de apă caldă

Instalați după cum urmează:

- senzor control apă caldă (BT6)  
Senzorul amplasat în centrul încălzitorului de apă.
- senzor afișaj apă caldă (BT7)<sup>1</sup>  
Senzorul este opțional și este amplasat în partea de sus a încălzitorului de apă.
- robinet de izolare
- supapă de sens
- supapă de siguranță

Supapa de siguranță trebuie să aibă o presiune max. de deschidere de 1,0 MPa (10,0 bar).

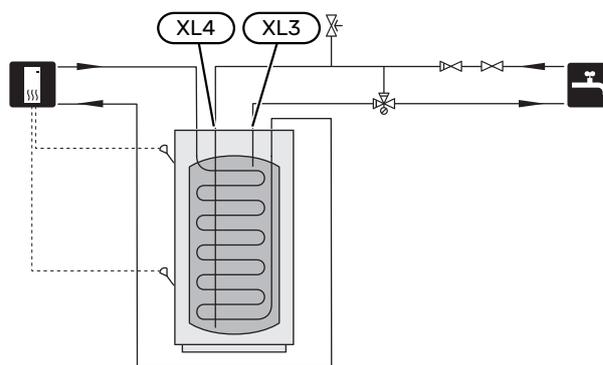
- vană de amestec

O vană de amestec trebuie instalată, de asemenea, dacă setarea din fabrică pentru apă caldă este modificată. Trebuie respectate reglementările naționale.

<sup>1</sup> Senzorul este montat din fabricație la anumite modele de încălzitoare de apă/rezervoare acumulator de la NIBE.

### Precautie

F1345 este proiectată astfel încât încălzirea să se poată face cu unul sau două module de răcire. Acest lucru presupune, totuși, instalații de conducte și electrice diferite.



## Alternativă instalație

F1345 poate fi conectată în mai multe moduri diferite. Mai jos aveți câteva exemple.

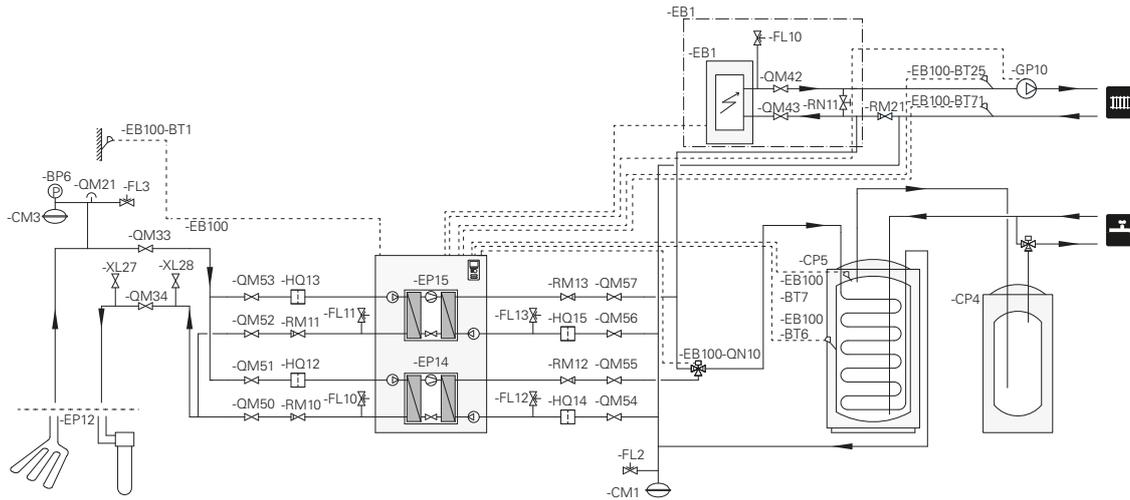
Informații privind opțiunile sunt disponibile la nibe.eu și în manualele accesoriilor utilizate. Consultați pagina 46 pentru lista accesoriilor ce pot fi utilizate cu F1345.

### EXPLICAȚIE

EB1	Căldură auxiliară externă
EB1	Căldură electrică auxiliară externă
FL10	Supapă de siguranță, partea agentului termic
QM42, QM43	Robinet de izolare, partea agentului termic
RN11	Robinet de echilibrare
EB100, EB101	Sistem pompă de căldură
BT1	Senzor de temperatură, exterior
BT6	Senzor de temperatură, încărcare apă caldă
BT25	Senzor de temperatură, tur agent termic, extern
BT71	Senzor de temperatură, retur agent termic, extern
EB100	Pompă de căldură F1345 (Master)
EB101	Pompă de căldură F1345 (Slave)
EP14, EP15	Modul răcire
FL10, FL11	Supapă de siguranță, partea colectorului
FL12, FL13	Supapă de siguranță, partea agentului termic
HQ12 - HQ15	Filtru de particule
QM50 - QM53	Robinet de izolare, partea soluției antiîngheț
QM54 - QM57	Robinet de izolare, partea agentului termic
QN10	Vană de deviație, încălzire/apă caldă
RM10 - RM13	Supapă de retenție

<i>QZ1</i>	<i>Circulație apă caldă</i>
AA5	Card accesorii
BT70	Senzor de temperatură, tur apă caldă
FQ1	Vană de amestec, apă caldă
GP11	Pompă de circulație, circulație apă caldă pentru consum casnic
RM23, RM24	Supapă de retenție
RN20, RN21	Robinet de echilibrare
<i>EP21</i>	<i>Sistem de climatizare 2</i>
BT2	Senzori de temperatură, tur agent termic
BT3	Senzori de temperatură, retur agent termic
GP20	Pompă de circulație
QN25	Vană de derivație
<i>Diverse</i>	
AA5	Card accesorii
BP6	Manometru, partea soluției antiîngheț
BT7	Senzor de temperatură, tur apă caldă
CP5	Rezervor acumulator
CM1	Vas de expansiune, închis, partea agentului termic
CM3	Vas de expansiune, închis, partea soluției antiîngheț
CP4	Încălzitor de apă auxiliar
EP12	Colector, partea soluției antiîngheț
FL2	Supapă de siguranță, partea agentului termic
FL3	Supapă de siguranță, soluție antiîngheț
GP10	Pompă de circulație, agent termic extern
QM21	Aerisitor automat, partea soluției antiîngheț
QM33	Robinet de izolare, tur soluție antiîngheț
QM34	Robinet de izolare, retur soluție antiîngheț
RM21	Supapă de retenție
XL27 - XL28	Racord, umplere soluție antiîngheț

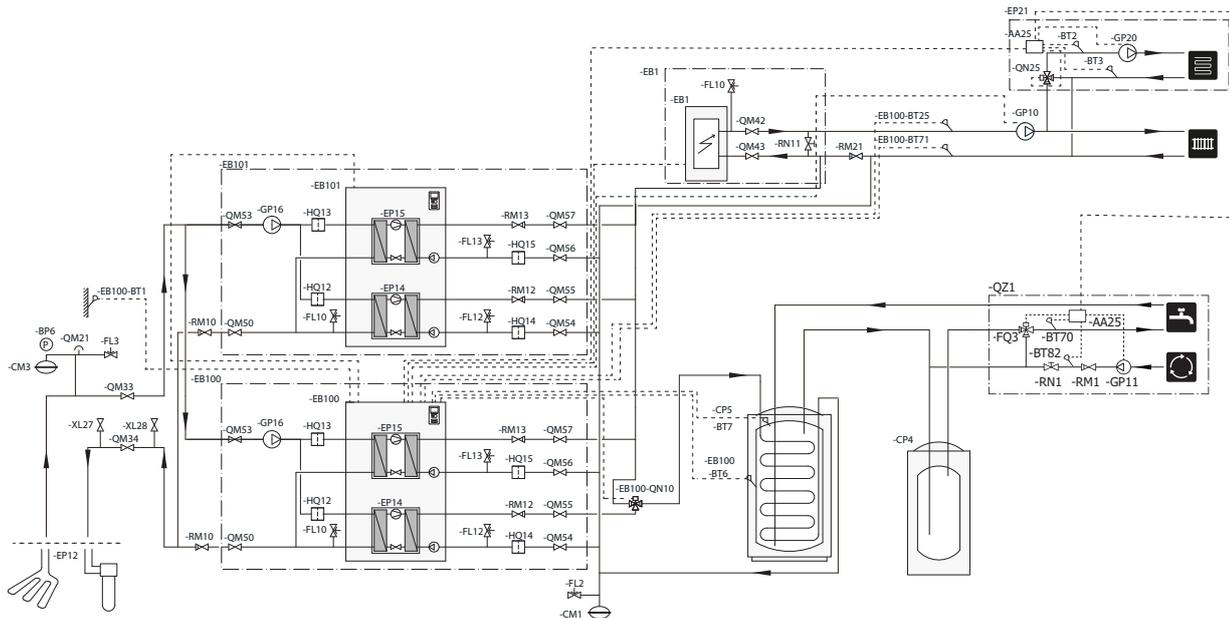
## F1345 -24 și 30 kW conectat la încălzirea electrică auxiliară și încălzitor de apă caldă (condensare variabilă)



Pompa de căldură (EB100) prioritizează încărcarea apei calde cu un modul compresor (EP14) printr-o vană de deviație (EB100-QN10). Când încălzitorul de apă/rezervorul acumulator (CP5) este complet încărcat, (EB100-QN10) se comută la circuitul de încălzire. Când există un necesar de încălzire, modulul compresor (EP15) pornește primul. La o cerere mai mare, modulul compresor (EP14) începe de asemenea funcționarea pentru încălzire.

Încălzirea auxiliară (EB1) este conectată automat atunci când necesarul de energie depășește capacitatea pompei de căldură.

## Două F1345-40 și/sau 60 kW conectate cu încălzire electrică auxiliară și încălzitor de apă (condensare variabilă)



Pompa de căldură (EB100) prioritizează încărcarea apei calde cu un modul compresor (EP14) printr-o vană de deviație (EB100-QN10). Când încălzitorul de apă/rezervorul acumulator (CP5) este complet încărcat, (EB100-QN10) se comută la circuitul de încălzire. Când există un necesar de încălzire, modulul de răcire (EP15) pornește primul în cadrul pompei de căldură (EB101). Pentru solicitări mai mari, modulul compresor (EP14) pornește, de asemenea, (EB101) pentru funcția de încălzire.

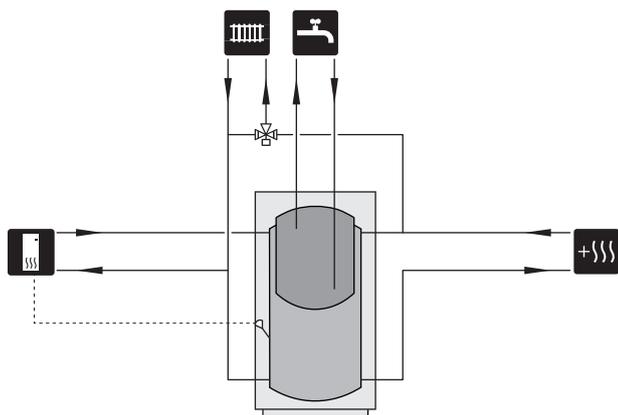
Încălzirea auxiliară (EB1) este conectată automat atunci când necesarul de energie depășește capacitatea pompei de căldură.

## CONDENSARE STABILĂ

Dacă pompa de căldură urmează să lucreze cu un rezervor acumulator cu condensare fixă, trebuie să conectați un senzor extern pentru temperatura de alimentare (BT25). Senzorul este amplasat în rezervor.

Trebuie să efectuați următoarele setări de meniu.

Meniu	Meniu setări (pot fi necesare variații locale)
1.9.3.1 - încălzire temp. tur min.	Temperatura dorită în rezervor.
5.1.2 - temperatură maximă tur	Temperatura dorită în rezervor.
5.1.10 - mod funcț. pompă ag. termic	intermitent
4.2 - mod funcț.	manual



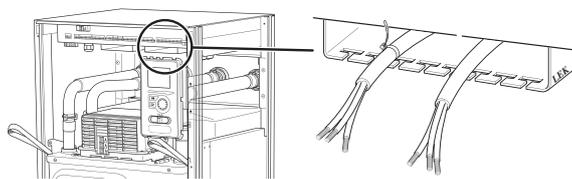
# Conexiuni electrice

## Informații generale

Toate echipamentele electrice, cu excepția senzorilor pentru exterior, a senzorilor de cameră și a celor de curent sunt gata conectați din fabrică.

Pentru 40 kW și 60 kW, pompa soluției antiîngheț este inclusă și trebuie instalată în afara pompei de căldură (nu se aplică în toate țările, vedeți lista componentelor livrate).

- Deconectați pompa de căldură înainte de a testa izolația instalației electrice a casei.
- În cazul în care clădirea este prevăzută cu un întrerupător pentru deranjamente de punere accidentală la pământ, fiecare F1345 trebuie echipată cu unul separat.
- F1345 trebuie instalată cu un întrerupător-separator. Suprafața cablului trebuie dimensionată în conformitate cu siguranța utilizată.
- Dacă este utilizat un disjunctoare în miniatură, acesta trebuie să aibă cel puțin caracteristica motorului „C”. Vedeți pagina 49 cu privire la mărimea siguranței.
- Pentru schema electrică a pompei de căldură, vedeți pagina 57.
- Cablurile de comunicații și senzori la conexiunile externe nu trebuie pozate aproape de cablurile de înaltă tensiune.
- Secțiunea minimă a cablurilor de comunicații și senzori la conexiunile externe trebuie să fie de 0,5 mm<sup>2</sup> până la 50 m, spre exemplu EKKX sau LiYY ori echivalentul.
- La trasarea cablurilor prin F1345, trebuie utilizate manșoane de trecere a cablurilor (de ex. cablurile de forță, UB2 și cablurile de semnalizare, UB3 marcate în imagine). Asigurați cablurile în canelurile din panou utilizând legături de cabluri (vedeți imaginea).



### NOTA

Comutatorul (SF1) nu trebuie setat la „I” sau „△” până când cazanul nu a fost umplut cu apă. Părțile componente din interiorul produsului pot fi deteriorate.



### NOTA

Instalația și service-ul electric trebuie realizate sub supervizarea unui electrician calificat. Întrerupeți curentul de la disjunctoare înainte de a realiza orice activitate de service. Instalarea și cablajul electric trebuie realizate în conformitate cu prevederile în vigoare.



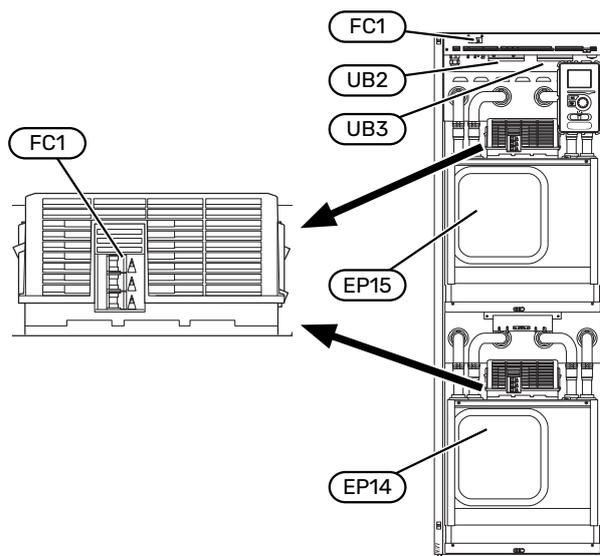
### NOTA

Verificați conexiunile, tensiunea principală și tensiunea de fază înainte de a porni produsul, pentru a preveni deteriorarea componentelor electronice ale pompei de căldură.



### NOTA

Consultați schița sistemului dvs. privind poziționarea senzorului de temperatură.



## DISJUNCTOR MINIATURAL

Circuitul de funcționare al pompei de căldură și unele dintre componentele sale interne sunt activate intern de un disjunctoare în miniatură (FC1).

Siguranța fuzibilă (EP14-FC1) și (EP15-FC1) întrerup alimentarea la compresorul respectiv în cazul în care intensitatea curentului este prea mare.

## Resetare

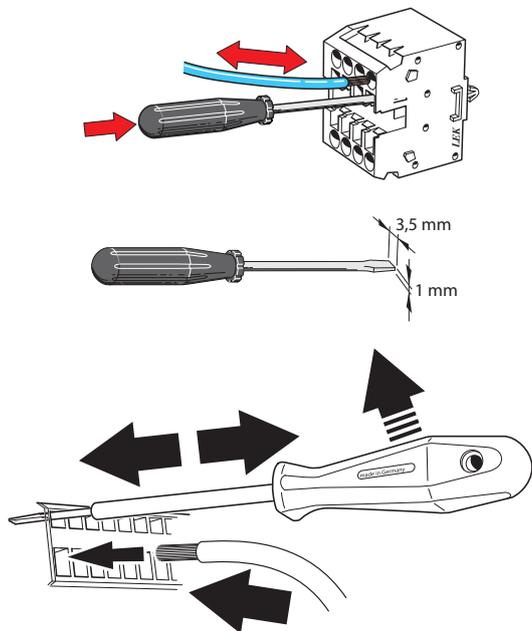
Siguranța fuzibilă (EP14-FC1) și (EP15-FC1) sunt accesibile în spatele capacului frontal. Disjunctoarele miniaturale afectate sunt resetate împingând înapoi în poziția de siguranță fuzibilă.

## Precauție

Verificați disjunctoarele miniaturale. Este posibil ca acestea să fi fost declanșate în timpul transportului.

## BLOCARE CABLU

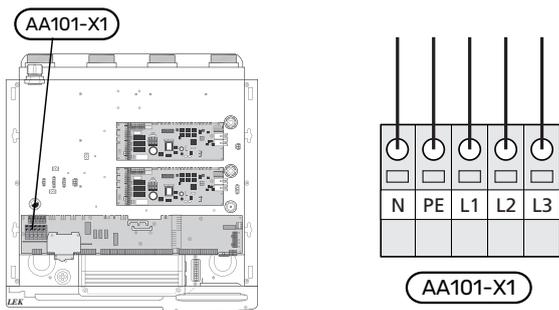
Utilizați o unealtă adecvată pentru eliberarea/blocarea cablurilor în blocul de conexiuni al pompei de căldură.



## Conexiuni

### CONEXIUNE DE ALIMENTARE

Cablul inclus pentru electricitatea de intrare este conectat la blocul de conexiuni X1.



### NOTA

Este important ca respectiva conexiune electrică să fie făcută respectând succesiunea corectă a fazelor. În cazul succesiunii incorecte a fazelor, compresorul nu pornește și este afișată o alarmă.

## TENSIUNEA EXTERNĂ DE ALIMENTARE PENTRU SISTEMUL DE CONTROL

Dacă urmează a fi alimentat sistemul de comandă separat de celelalte componente ale pompei de căldură (de ex., pentru controlul tarifelor), trebuie conectat un cablu de operare separat.



### NOTA

Pe durata operațiilor de service, toate circuitele de alimentare trebuie deconectate.

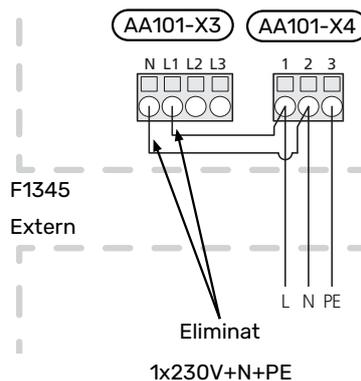


### NOTA

Marcați toate cutiile de conexiuni cu avertismente privind tensiunea externă.

Îndepărtați cablurile între blocul de conexiuni AA101-X3:N și AA101-X4:2 și între blocul de conexiuni AA101-X3:L și AA101-X4:1 (vedeți imaginea).

Tensiunea de control (1x230V+N+PE) este conectată la AA101-X4:3 (PE), AA101-X4:2 (N) și AA101-X4:1 (L), conform ilustrației.



## CONTROLUL TARIFELOR

Dacă tensiunea de la compresoare se pierde pentru o anumită perioadă, „blocarea tarifului” trebuie selectată simultan prin intrările selectabile, consultați secțiunea „Selecția posibilă pentru intrările AUX”.

## CONEXIUNE POMPĂ SOLUȚIE ANTIÎNGHEȚ INCLUSĂ (GP16)



### NOTA

Se aplică doar pentru F1345-40 kW și 60 kW.

IPA 10 (AA34) inclus este instalat între pompa de căldură și pompa de circulație (GP16) pentru comunicare.

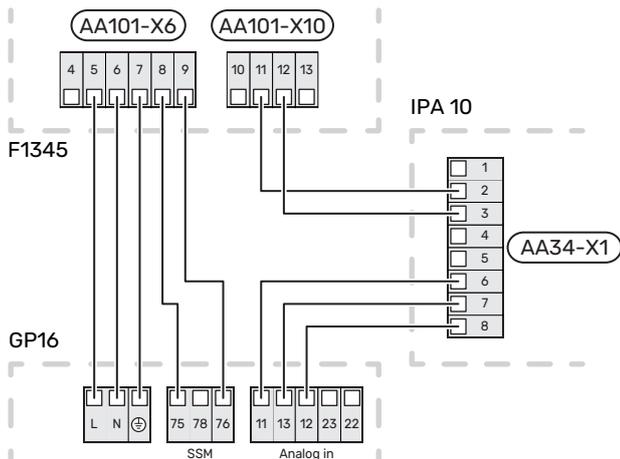
IPA 10 este instalat pe perete iar lungimea cablului dintre IPA 10 și pompa de circulație (GP16) nu trebuie să depășească 2 metri. Cablul trebuie să fie ecranat între IPA 10 și pompa de circulație (GP16) dacă lungimea depășește 2 metri.

Racordați pompa de circulație (GP16) la F1345 pe AA101-X6:5 (230 V), AA101-X6:6 (N), AA101-X6:7 (PE), AA101-X6:8 (75) și AA101-X6:9 (76).

Racordați pompa de circulație la IPA 10 pe AA34-X1:6 (11), AA34-X1:7 (13) și AA34-X1:8 (12).

Conectați IPA 10 la F1345 pe AA101-X10:11 (2) și AA101-X10:12 (3).

Consultați secțiunea „Setarea pompei pentru soluția antiîngheț incluse (GP16)” pentru punerea în funcțiune a pompei pentru soluția antiîngheț.

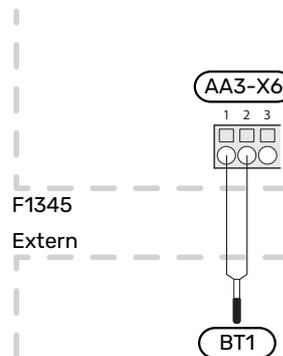


## SENZOR DE TEMPERATURĂ EXTERIOARĂ (BT1)

Plasați senzorul pentru temperatura exterioară (BT1) la umbră, pe un perete îndreptat către nord sau nord-vest, astfel încât să nu fie afectat de soarele de dimineață, spre exemplu.

Conectați senzorul la blocul de conexiuni (AA3-X6:1) și (AA3-X6:2). Utilizați un cablu bifilar, cu o secțiune a cablului de cel puțin 0,5mm<sup>2</sup>.

Dacă este utilizat un canal de cablu, acesta trebuie etanșat pentru a preveni condensarea în capsula senzorului.

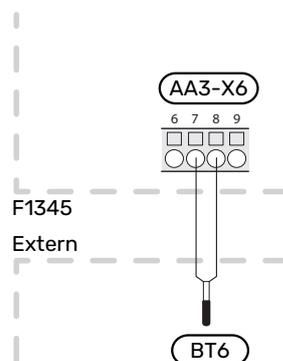


## SENZOR DE TEMPERATURĂ, ÎNCĂRCARE APĂ CALDĂ (BT6)

Senzorul de temperatură de pe încărcarea apei calde (BT6) este situat în tubul imersat de pe încălzitorul de apă.

Conectați senzorul la blocul de conexiuni (AA3-X6:7) și (AA3-X6:8). Utilizați un cablu bifilar, cu o secțiune a cablului de cel puțin 0,5mm<sup>2</sup>.

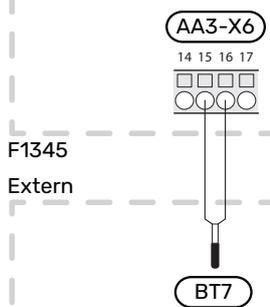
Încărcarea cu apă caldă este activată în meniul 5.2 sau în ghidul de pornire.



## SENZOR DE TEMPERATURĂ, APĂ CALDĂ, PARTE SUPERIOARĂ (BT7)

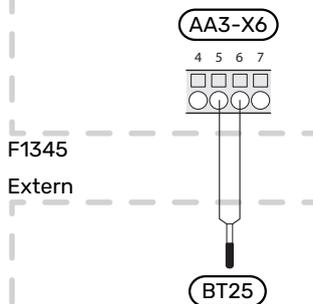
Un senzor de temperatură pentru partea superioară a rezervorului de apă caldă (BT7) poate fi conectat la F1345 pentru a indica temperatura apei în partea de sus a rezervorului (dacă este posibil).

Conectați senzorul la blocul de conexiuni (AA3-X6:15) și (AA3-X6:16). Utilizați un cablu bifilar, cu o secțiune a cablului de cel puțin 0,5mm<sup>2</sup>.



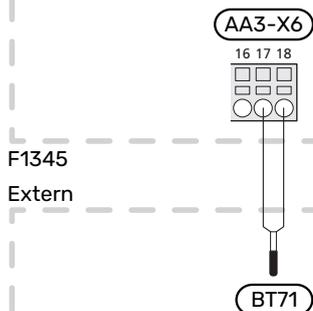
## SENZOR DE TEMPERATURĂ DE ALIMENTARE EXTERN (BT25)

Conectați senzorul de temperatură de alimentare extern (BT25) la blocul de conexiuni (AA3-X6:5) și la (AA3-X6:6). Utilizați un cablu bifilar, cu o secțiune a cablului de cel puțin 0,5mm<sup>2</sup>.



## SENZOR LINIE DE RETUR EXTERN (BT71)

Conectați senzorul liniei de retur extern (BT71) la blocul de conexiuni (AA3-X6:17) și la (AA3-X6:18). Utilizați un cablu bifilar, cu o secțiune a cablului de cel puțin 0,5mm<sup>2</sup>.



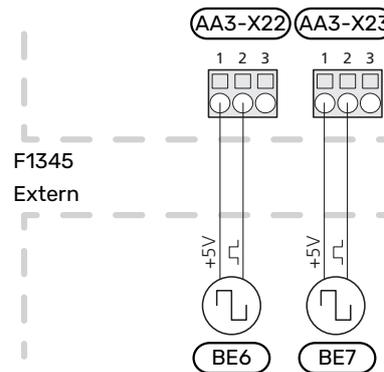
## CONTOR DE ENERGIE EXTERN



### NOTA

Conectarea contorului de energie extern necesită o placă de intrare 35 cu versiunea (AA3) sau ulterioară, precum și „versiunea de afișaj” 7157R3 sau ulterioară.

Unul sau două contoare de energie (BE6, BE7) sunt conectate la blocul de conexiuni X22 și/sau X23 la circuitul de intrare (AA3).



Activați contorul(le) de energie din meniul 5.2.4 și apoi setați valoarea dorită (energie per impuls) din meniul 5.3.21.

## Conexiuni opționale

### MASTER/SLAVE

Mai multe pompe de căldură pot fi interconectate selectând una dintre pompele de căldură ca Master, iar pe celelalte ca Slave. Modelele de pompe de căldură geotermale cu funcționalitate Master/Slave de la NIBE pot fi conectate la F1345.

Pompa de căldură este întotdeauna livrată ca master, putând fi conectate la aceasta până la 8 pompe slave. În sistemele cu mai multe pompe de căldură, fiecare pompă trebuie să aibă un nume unic, aceasta înseamnă că o singură pompă de căldură poate fi „Master” și doar una poate fi, spre exemplu, „Slave 5”. Setează echipamentele master/slave în meniul 5.2.1.

Senzorii de temperatură externi și semnalele de control trebuie conectate doar la master, cu excepția controlului extern al modulului compresor și al vanei(lor) de deviație (QN10) care pot fi conectate câte una la fiecare pompă de căldură. Consultați pagina 33 cu privire la conectarea vanei de deviație (QN10).



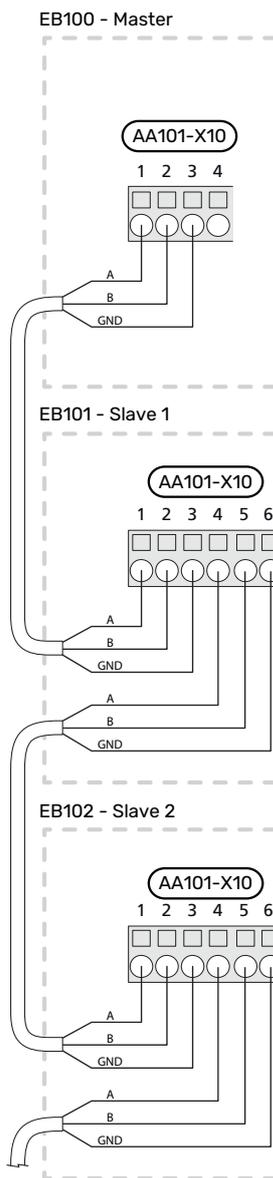
### NOTA

Atunci când mai multe pompe de căldură sunt conectate împreună (master/slave), trebuie utilizați un senzor extern de temperatură de tur (BT25) și un senzor extern de retur (BT71). Dacă acești senzori nu sunt conectați, produsul va arăta un defect al senzorului.

Conectați cablurile de comunicație la blocul de conexiuni al masterului AA101-X10:1 (A), AA101-X10:2 (B) și AA101-X10:3 (GND), așa cum este arătat în figură.

Cablurile de comunicații de intrare de la Master sau Slave la Slave sunt conectate la blocul de conexiuni AA101-X10:1 (A), AA101-X10:2 (B) și AA101-X10:3 (GND), așa cum se prezintă în figură.

Cablurile de comunicare de ieșire de la slave la slave sunt conectate la blocul de conexiuni AA101-X10:4 (A), AA101-X10:5 (B) și AA101-X10:6 (GND), așa cum este prezentat în figură.



## MONITOR DE SARCINĂ

### Monitor de sarcină cu senzor de curent

Când în locație sunt conectați mai mulți consumatori de putere în același timp cu compresorul și/sau funcționarea încălzirii electrice auxiliare, există riscul declanșării siguranțelor principale ale locației.

F1345 are un monitor de sarcină care, cu ajutorul unui senzor de curent, controlează treptele de putere pentru încălzirea electrică auxiliară externă prin decuplarea de la încălzirea electrică auxiliară pas cu pas în eventualitatea unei suprasarcini într-o fază.

Reconectarea are loc atunci când se reduce alt consum de curent.

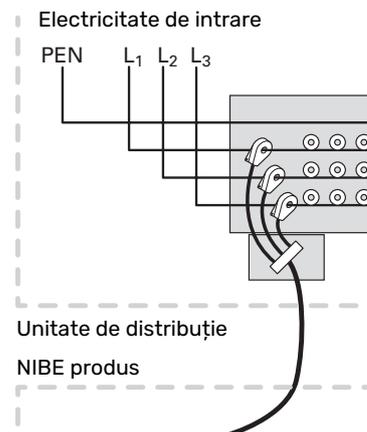
### Conectarea și activarea senzorilor de curent



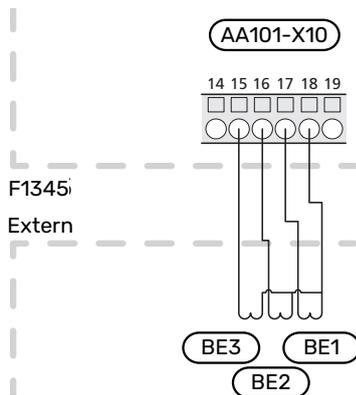
#### NOTA

Curentul de intrare nu trebuie să depășească 50 A, iar tensiunea de la senzorul de curent la placa de intrare nu trebuie să depășească 3,2 V. La un curent/o tensiune mai mare, senzorii de curent incluși se înlocuiesc cu accesoriul CMS 10-200.

1. Instalați un senzor de curent pe fiecare conductor de fază de intrare în unitatea de distribuție electrică. Acest lucru se realizează cel mai bine în unitatea de distribuție electrică.
2. Conectați senzorii de curent la un cablu multifilar, într-o cutie adiacentă cutiei de distribuție. Cablul multifilar dintre cutie și F1345 trebuie să aibă o secțiune a cablului de cel puțin 0,5 mm<sup>2</sup>.



3. Conectați cablul la blocul de conexiuni AA101-X10:15 la AA101-X10:16 și AA101-X10:17, precum și la blocul de conexiuni comun AA101-X10:18 pentru cei trei senzori de curent.



4. Specificați dimensiunea siguranței principale a locației din meniul 5.1.12 - "auxiliar".

## SENZOR DE CAMERĂ

F1345 poate fi suplimentat cu un senzor de cameră (BT50). Senzorul de cameră are o serie de funcții:

1. Arată temperatura ambientală curentă pe afișajul F1345.
2. Opțiune de modificare a temperaturii ambientale în °C.
3. Oferă opțiunea de reglare fină a temperaturii ambientale.

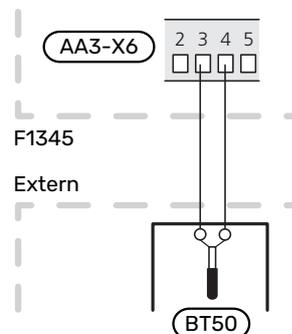
Instalați senzorul într-o poziție neutră acolo unde este dorită stabilirea temperaturii.

Un loc adecvat este pe un perete interior liber într-o încăpere, la aprox. 1,5 m deasupra pardoselii. Este important ca senzorul să nu fie împiedicat să măsoare temperatura ambientală corectă, prin plasarea sa, spre exemplu, într-o nișă, între rafturi, în spatele unei perdele, deasupra unei surse de căldură sau în apropierea acesteia, în curentul provenit de la o ușă exterioră sau în lumina directă a soarelui. Termostatele radiatoarelor închise pot, de asemenea, cauza probleme.

F1345 funcționează fără senzor de cameră, dar dacă se dorește citirea temperaturii interioare a locuinței pe afișajul F1345, trebuie instalat senzorul. Conectați senzorul de cameră la X6:3 și la X6:4 pe circuitul imprimat de intrare (AA3).

Dacă senzorul de temperatură ambientală va avea o funcție de control, se activează în meniul 1.9.4 - "setări senzor de cameră".

Dacă senzorul de cameră este utilizat într-o încăpere cu încălzire prin pardoseală, acesta trebuie să aibă doar o funcție informativă, nu de control al temperaturii ambientale.



### Precauție

Modificările de temperatură din încăpere se produc în timp. Spre exemplu, perioadele scurte de timp în combinație cu încălzirea prin pardoseală nu vor duce la o diferență sesizabilă în temperatura ambientală.

## CĂLDURA AUXILIARĂ CONTROLATĂ ÎN TREPTE



### NOTA

Marcați toate cutiile de conexiuni cu avertismente privind tensiunea externă.

Încălzirea auxiliară externă controlată în trepte poate fi controlată cu până la trei relee libere de potențial în F1345 (3 trepte lineare sau 7 trepte binare). Cu accesoriul AXC 50, trei relee libere de potențial adiționale pot fi utilizate pentru un control al încălzirii auxiliare, ceea ce dă apoi maxim 3+3 trepte lineare sau 7+7 trepte binare.

Treapta de intrare are loc cu intervale de cel puțin 1 minute, iar treptele de ieșire cu intervale de cel puțin 3 secunde.

Conectați faza comună la blocul de conexiuni AA101-X7:1.

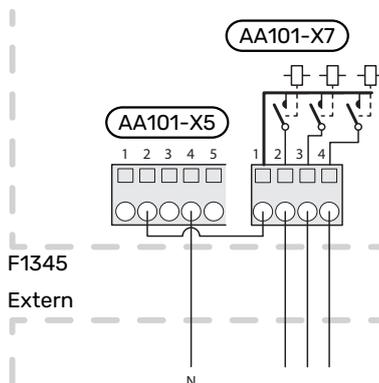
Treapta 1 este conectată la blocul de conexiuni AA101-X7:2.

Treapta 2 este conectată la blocul de conexiuni AA101-X7:3.

Treapta 3 este conectată la blocul de conexiuni AA101-X7:4.

Setările pentru încălzirea auxiliară controlată în trepte se fac în meniul 4.9.3 și în meniul 5.1.12.

Întreaga încălzire auxiliară poate fi blocată prin conectarea unei funcții de comutare libere de potențial la intrarea AUX a blocul de conexiuni AA3-X6 și AA101-X10. Funcția trebuie dezactivată din meniul 5.4.



### Precautie

Dacă urmează să fie utilizate relee pentru tensiunea de alimentare, comutați alimentarea de la AA101-X5:1 - 3 la AA101-X7:1. Conectați nulul de la încălzirea auxiliară externă la AA101-X5:4 - 6.

## CĂLDURA AUXILIARĂ CONTROLATĂ ÎN PRIN DERIVAȚIE



### NOTA

Marcați toate cutiile de conexiuni cu avertismente privind tensiunea externă.

Această conexiune activează un încălzitor auxiliar extern, de ex. cazan pe motorină, cazan pe gaz sau schimbător de căldură districtual care să ajute la încălzire.

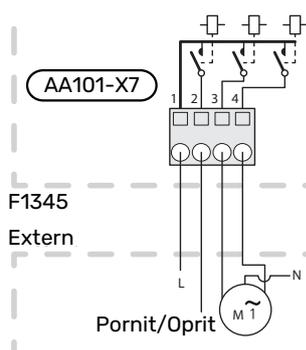
Conexiunea necesită ca senzorul cazanului (BT52) să fie conectat la una dintre intrările AUX din F1345, consultați pagina 34. Senzorul poate fi selectat numai atunci când „încălz.aux.contr.în deriv.” este selectat în meniul 5.1.12.

F1345 controlează o vană de derivație și semnalul de activare a încălzirii auxiliare cu ajutorul a trei relee. Dacă instalația nu reușește să mențină temperatura de alimentare adecvată, pornește încălzirea auxiliară. Atunci când senzorul cazanului (BT52) depășește valoarea de referință, F1345 transmite un semnal derivației (QN11) pentru pornirea încălzirii auxiliare. Derivația (QN11) ajustează pentru a asigura că temperatura de alimentare reală corespunde cu valoarea de referință teoretică și calculată a sistemului de comandă. Când necesarul de încălzire scade suficient de mult astfel încât încălzirea auxiliară nu mai este necesară, derivația (QN11) se închide complet. Timpul de funcționare al cazanului setat din fabrică este de 12 ore (poate fi setat din meniul 5.1.12).

Setările pentru încălzirea auxiliară controlată în derivație se fac în meniul 4.9.3 și în meniul 5.1.12.

Conectați motorul derivației (QN11) la blocul de conexiuni AA101-X7:4 (230 V, deschis) și 3 (230 V, închis).

Pentru a controla pornirea și oprirea încălzirii auxiliare, conectați-o la blocul de conexiuni AA101-X7:2.



Întreaga încălzire auxiliară poate fi blocată prin conectarea unei funcții de comutare libere de potențial la intrarea AUX a blocul de conexiuni AA3-X6 și AA101-X10. Funcția trebuie dezactivată din meniul 5.4.

## ÎNCĂLZIRE AUXILIARĂ ÎN BOILER



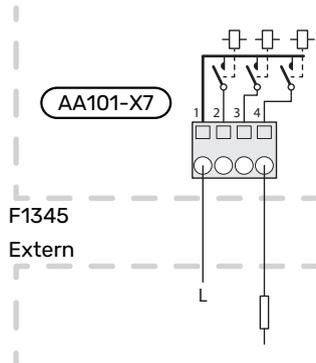
### NOTA

Marcați toate cutiile de conexiuni cu avertismente privind tensiunea externă.

Această conexiune permite ca un încălzitor auxiliar extern din boiler să ajute producerea de apă caldă atunci când compresoarele sunt ocupate cu producerea de încălzire.

Încălzirea auxiliară în rezervor este activată din meniul 5.1.12.

Pentru a controla pornirea și oprirea încălzirii auxiliare în rezervor, conectați-o la blocul de conexiuni AA101-X7:4.



Întreaga încălzire auxiliară poate fi blocată prin conectarea unei funcții de comutare libere de potențial la intrarea AUX a blocul de conexiuni AA3-X6 și AA101-X10. Funcția trebuie dezactivată din meniul 5.4.

## IEȘIRE RELEU PENTRU MODUL DE URGENȚĂ

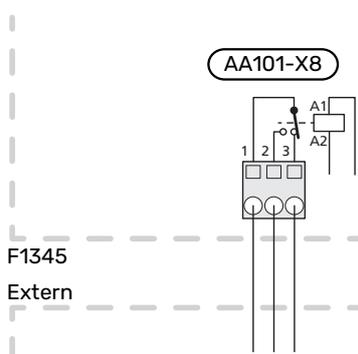


### NOTA

Marcați toate cutiile de conexiuni cu avertismente privind tensiunea externă.

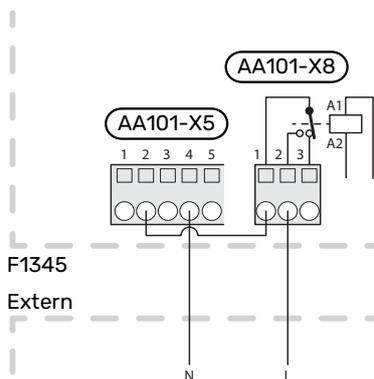
Când comutatorul (SF1) este setat la modul „ $\Delta$ ” (mod de urgență) sunt activate pompele de circulație internă (EP14-GP1 și EP15-GP1) și releul pentru modul de urgență variabil, liber de potențial (AA101-K4). Accesoriile externe sunt deconectate.

Releul pentru modul de urgență poate fi utilizat pentru a activa încălzirea auxiliară externă; în acest caz trebuie conectat un termostat extern la circuitul de control, pentru a controla temperatura. Asigurați-vă că agentul termic circulă prin încălzirea auxiliară externă.



### Precautie

Nu este produsă apă caldă când este activat modul de urgență.



### Precautie

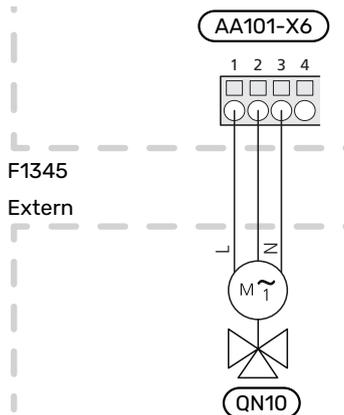
Dacă urmează să fie utilizate relele pentru tensiunea de alimentare, comutați alimentarea de la AA101-X5:1 - 3 la AA101-X8:1. Conectați nulul de la încălzirea auxiliară externă la AA101-X5:4 - 6.

## VANE DE DEVIAȚIE

F1345 poate fi suplimentată cu o vană de deviație externă (QN10) pentru controlul apei calde (vedeți pagina 46 pentru accesorii).

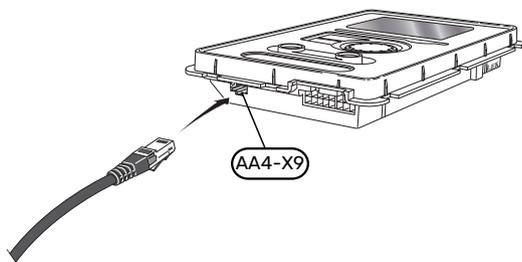
Conectați vana de deviație externă (QN10) la blocul de conexiuni AA101-X6:3(N) AA101-X6:2, (funcționare) și AA101-X6:1(L) conform ilustrației.

Cu mai multe pompe de căldură conectate ca master/slave, conectați electric vana de deviație la o pompă de căldură adecvată. Vana de deviație este controlată de pompa de căldură master indiferent la care pompă de căldură este aceasta conectată.



## MYUPLINK

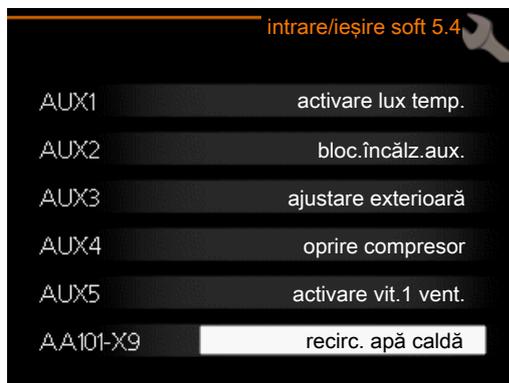
Conectați un cablu de rețea (drept, Cat.5e UTP) cu contact (tată) RJ45 la contactul AA4-X9 de pe unitatea de afișare (conform ilustrației). Utilizați manșonul de trecere a cablului (UB3) din pompa de căldură pentru trasarea cablului.



## OPȚIUNI RACORD EXTERN (AUX)

F1345 are intrări și ieșiri auxiliare controlate prin software pentru conectarea funcției de comutare externă (contactul trebuie să fie liber de potențial) sau senzor.

În meniul 5.4 - „intrare/ieșire soft”, selectați conexiunea AUX la care fiecare funcție a fost conectată.



Pentru unele funcții, pot fi necesare unele accesorii.



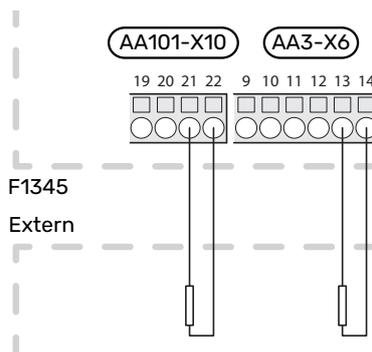
### SFAT

Unele dintre următoarele funcții pot fi, de asemenea, aerisitorul automat din meniu.

## Intrările selectabile

Intrările selectabile pe blocul de conexiuni (AA3) și (AA101) pentru aceste funcții sunt:

AUX1	AA3-X6:9-10
AUX2	AA3-X6:11-12
AUX3	AA3-X6:13-14
AUX4	AA101-X10:19-20
AUX5	AA101-X10:21-22



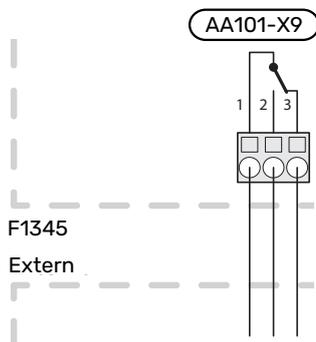
Exemplul de mai sus utilizează intrările AUX3 (AA3-X6:13-14) și AUX5 (AA101-X10:21-22) de pe blocul de conexiuni.

## Ieșiri selectabile

Ieșirea selectabilă este AA101-X9.

Ieșirea este un releu de comutare liber de potențial.

Când comutatorul (SF1) este în poziția „” sau „”, releul este în poziția de alarmă.



### Precauție

Ieșirea releului poate avea o sarcină maximă de 2 A la sarcină rezistivă (230 V~).



### SFAT

Accesorii AXC este necesar dacă mai mult de o funcție trebuie conectată la ieșirea AUX.

## Selecția posibilă pentru intrările AUX

### Senzor de temperatură

Opțiunile disponibile sunt:

- cazan (BT52) (prezentat numai în cazul în care căldura suplimentară controlată prin derivație este selectată din meniul 5.1.12 - „auxiliar electric intern”)
- răcire/încălzire (BT74) stabilește când este momentul să se comute între modurile răcire și încălzire (se poate selecta când funcția de răcire este activată în meniul 5.2.4 - „accesorii”).

Dacă sunt instalați mai mulți senzori de cameră, puteți selecta care dintre aceștia trebuie efectueze controlul din meniul 1.9.5.

Când senzorul de încălzire/răcire (BT74) a fost conectat și activat în meniul 5.4, nu poate fi selectat niciun alt senzor de cameră în meniul 1.9.5 - „setări de răcire”.

- senzor linie de retur externă (BT71)

### Alarmă

Opțiunile disponibile sunt:

- alarmă de la unitățile externe.  
Alarma este conectată la comandă, ceea ce înseamnă că defecțiunea este indicată ca mesaj de informare pe afișaj. Semnal liber de potențial de tipul NO sau NC.
- monitor de nivel<sup>1</sup>/ presostat / monitor de debit pentru soluție antiîngheț ().
  - Blochează întreaga instalație, o pompă de căldură specifică sau un modul compresor (NO/NC).
- presostat pentru sistemul de climatizare (NC).
- monitor sobă pentru accesoriu ERS.  
Monitorul sobei este un termostat care este conectat la coș. Atunci când presiunea negativă este prea scăzută, ventilatoarele din ERS (NC) sunt închise.

### Activarea externă a funcțiilor

O funcție de comutare externă poate fi conectată la F1345 pentru activarea a diferite funcții. Funcția este activată în perioada în care comutatorul este închis.

Posibile funcții care pot fi activate:

- control forțat al pompei de soluție antiîngheț
- mod confort apă caldă „lux temporar”
- mod confort apă caldă „economic”
- „ajustare exterioară”

Când comutatorul este închis, temperatura se modifică în °C (în cazul în care senzorul de cameră este conectat și activat). Dacă nu este conectat sau nu este activat un senzor de cameră, schimbarea dorită a „temperatură” (decalaj curbă de încălzire) este setat cu numărul de trepte

<sup>1</sup> (Accesoriu NV10)

selectat. Valoarea este ajustabilă între - 10 și +10. Ajustarea externă a sistemelor de climatizare 2 la 8 necesită accesorii.

- *sistem de climatizare 1 la 8*

Setarea valorii pentru modificare se face din meniul 1.9.2 - „ajustare exterioară”.

• activarea uneia dintre cele patru viteze ale ventilatorului.

(Poate fi selectat dacă accesoriul de ventilație este activat.)

Sunt disponibile următoarele opțiuni:

- "activare vit.1 vent. (NO)" - "activare vit.4 vent. (NO)"
- "activare vit.1 vent. (NC)"

Viteza ventilatorului este activată în timpul închiderii comutatorului. Viteza normală este reluată atunci când comutatorul este deschis din nou.

• SG ready



### Precauție

Această funcție poate fi utilizată doar în rețelele care suportă standardul „SG Ready”.

„SG Ready” necesită două intrări AUX.

„SG Ready” este o formă inteligentă de control al tarifelor, care permite furnizorului dvs. de energie electrică să afecteze temperatura interioară, a apei calde și/sau a piscinei (dacă este cazul) sau pur și simplu să blocheze încălzirea auxiliară și/sau compresorul F1345 în anumite momente ale zilei (pot fi selectate în meniul 4.1.5 - "SG Ready" după ce funcția este activată). Activați funcția prin conectarea funcțiilor de comutare libere de potențial la două intrări, după cum este selectat în meniul 5.4 - "intrare/ieșire soft" (SG Ready A și SG Ready B).

Un comutator închis sau deschis înseamnă una din următoarele situații:

- *Blocare (A: Închis, B: Deschis)*

„SG Ready” este activă. Compresorul din pompa de căldură și încălzirea auxiliară sunt blocate.

- *Modul normal (A: Deschis, B: Deschis)*

"SG Ready" nu este activă. Fără efect asupra sistemului.

- *Mod preț scăzut (A: Deschis, B: Închis)*

„SG Ready” este activ. Sistemul se concentrează asupra economisirii costurilor și poate exploata, spre exemplu, un tarif scăzut de la furnizorul de electricitate sau supracapacitatea de la oricare dintre sursele proprii de energie (efectul asupra sistemului poate fi ajustat în meniul 4.1.5).

- *Mod supracapacitate (A: Închis, B: Închis)*

„SG Ready” este activă. Sistemului i se permite să funcționeze la întreaga capacitate la supracapacitate (preț foarte scăzut) cu furnizorul de electricitate (efectul asupra sistemului este setabil în meniul 4.1.5).

(A = SG Ready A și B = SG Ready B )

### Blocarea externă a funcțiilor

O funcție de comutare externă poate fi conectată la F1345 pentru blocarea a diferite funcții. Comutatorul trebuie să fie liber de potențial și un comutator închis va determina blocarea.



### NOTA

Blocarea implică un risc de îngheț.

Funcții care pot fi blocate:

- încălzire (blocarea necesarului de încălzire)
- compresor (blocarea EP14 și a EP15 se pot combina. Dacă doriți să blocați atât (EP14), cât și (EP15), aceasta va ocupa două intrări AUX).

- apă caldă (producție apă caldă). Orice circulație a apei calde (HWC) rămâne în funcționare.
- căldura auxiliară controlată în trepte
- blocare tarif (încălzirea auxiliară, compresorul, încălzirea, răcirea și apa caldă sunt deconectate)

## Seleții posibile pentru ieșirile AUX

### Indicații

- alarmă
- alarmă obișnuită
- indicație mod răcire (se aplică numai dacă sunt disponibile accesoriile de răcire)
- vacanță

### Control

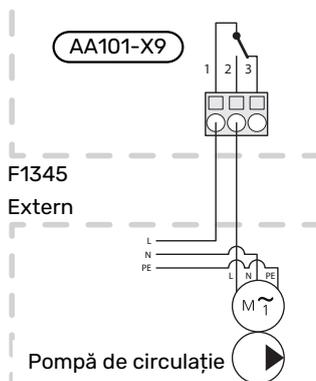
- pompă apă din pânza freatică
- pompă de circulație pentru circulația apei calde
- pompă agent termic externă
- controlul încălzirii auxiliare în circuitul de încărcare



### NOTA

Caseta de distribuție aferentă trebuie marcată cu un avertisment despre tensiunea externă.

Pompa de circulație externă este conectată la ieșirea AUX, conform ilustrației de mai jos. Dacă pompa trebuie să funcționeze în caz de alarmă, cablul este mutat din poziția 2 în poziția 3.



### Precauție

Pentru operarea poziției releului, consultați secțiunea „Ieșire releu pentru modul de urgență”, consultați pagina 32.

## Accesorii de conectare

Instrucțiunile pentru conectarea accesoriilor se găsesc în instrucțiunile de instalare puse la dispoziție pentru accesoriul respectiv. Consultați informațiile de la nibe.eu pentru lista accesoriilor ce pot fi utilizate cu F1345.

# Punere în funcțiune și reglare

## Pregătiri

1. Verificați dacă întrerupătorul (SF1) este în poziția „”.
2. Verificați dacă robinetele de umplere montate la exterior sunt complet închise.



### Precauție

Verificați disjunctorul în miniatură și întrerupătoarele pentru protecția motorului. Este posibil ca acestea să fi fost acționat în timpul transportului.



### NOTA

Nu porniți F1345 dacă există riscul ca apa din sistem să fi înghețat.

## Umplere și ventilare

### Umplerea sistemului de climatizare

1. Deschideți robinetul de umplere (extern, nu este inclus în pachet). Umpleți sistemul de climatizare cu apă.
2. Deschideți aerisitorul (extern, nu este inclus în pachet).
3. Când apa care iese din aerisitorul automat nu este amestecată cu aer, închideți valva. După un timp, presiunea începe să crească.
4. Închideți robinetul de umplere când se obține presiunea corectă.

### Ventilarea sistemului de climatizare

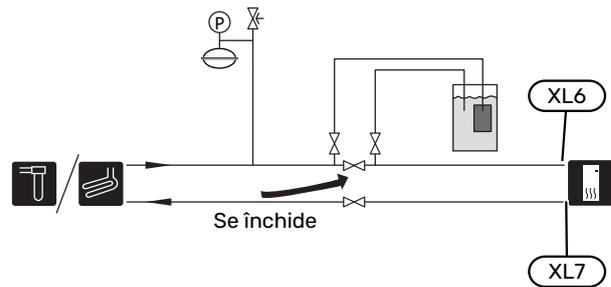
1. Aerisiți F1345 printr-un aerisitor (extern, nu este inclus în produs) și restul sistemelor de climatizare prin aerisitoarele lor dedicate.
2. Continuați să completați cu lichid până când tot aerul a fost eliminat iar presiunea este cea corectă.

## UMPLEREA ȘI VENTILAREA SISTEMULUI SOLUȚIEI ANTIÎNGHEȚ

La umplerea sistemului soluției antiîngheț, amestecați apă și antigel într-un recipient deschis. Amestecul trebuie protejat contra înghețului până la -15 °C. Umplerea cu soluție antiîngheț se face prin conectarea unei pompe de umplere.

1. Verificați scurgerile din sistemul soluției antiîngheț.
2. Conectați pompa de umplere și returnați la conexiunile de service ale sistemului soluției antiîngheț, așa cum se arată în figură.
3. Închideți robinetul de izolare dintre conexiunile de service.
4. Deschideți conexiunile de service.
5. Porniți pompa de umplere.

6. Umpleți și purjați sistemul soluției antiîngheț până când în conducta de retur intră lichid limpede și lipsit de bule de aer.
7. Închideți conexiunile de service.
8. Deschideți robinetul de izolare dintre conexiunile de service.



### Tastă simbol

Simbol	Semnificație
	Robinet de izolare
	Vas de expansiune
	Manometru
	Supapă de siguranță

# Pornire și inspecție

## GHID DE PORNIRE



### NOTA

În sistemul de climatizare trebuie să fie apă înainte de a seta comutatorul la „I”.



### NOTA

Cu mai multe pompe de căldură conectate, ghidul de pornire trebuie să ruleze mai întâi unitățile subordonate.

În pompele de căldură care nu sunt unitate principală, puteți face setări doar pentru fiecare pompă de circulație a pompei de căldură. Alte setări se fac și sunt controlate de unitatea principală.

1. Setări comutatorul (SF1) de pe F1345 în poziția „I”.
2. Urmați instrucțiunile din ghidul de pornire de pe afișaj. Dacă ghidul nu rulează când porniți F1345, puteți să-l porniți manual din meniul 5.7.



### SFAT

Consultați manualul de operare pentru o introducere mai detaliată în sistemul de control al F1345 (funcționare, meniuri etc.).

## Punere în funcțiune

Prima dată când este pornită instalația, este inițiat și un ghid de pornire. Instrucțiunile din ghidul de pornire precizează ceea ce trebuie realizat la prima pornire, împreună cu o trecere prin setările de bază ale instalației.

Ghidul de pornire asigură faptul că pornirea este realizată corect și că aceasta nu poate fi ocolită, din acest motiv.



### Precautie

Atât timp cât ghidul de pornire este activ, nici o funcție a instalației nu va porni automat.

Ghidul de pornire va apărea la fiecare repornire a instalației, până când este deselectat de la ultima pagină.



### Precautie

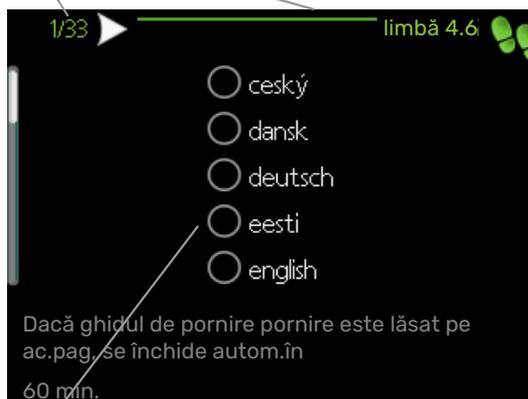
La pornirea F1345-30 la 60kW începe preîncălzirea compresoarelor. Preîncălzirea continuă până când senzorul de temperatură BT29 este stabil la 10 grade peste senzorul BP8 (pentru F1345-60kW aceasta poate dura până la 12 ore).

Pentru mai multe informații vedeți meniul info.

## Operarea în ghidul de pornire

A. Pagina

B. Nume și număr meniu



C. Opțiuni / setare

### A. Pagina

Puteți vedea aici cât de departe ați ajuns în ghidul de pornire.

Derulați paginile ghidului de pornire după cum urmează:

1. Rotiți butonul de comandă până când este marcată una dintre săgețile din colțul din stânga sus (la numărul paginii).
2. Apăsăți butonul OK pentru sări între paginile ghidului de pornire.

### B. Nume și număr meniu

Aici, puteți vedea pe ce meniu din sistemul de comandă se bazează această pagină din ghidul de pornire. Cifrele din paranteze se referă la numărul meniului din sistemul de control.

Dacă doriți să citiți mai multe despre meniurile afectate, fie citiți în sub-meniu fie în manualul de operare, la capitolul „Control - Meniuri”.

Dacă doriți să citiți mai multe despre meniurile afectate, fie consultați meniul ajutor, fie citiți manualul utilizatorului.

### C. Opțiuni / setare

Faceți aici setările pentru sistem.

## SETAREA VITEZELOR POMPEI

### Reglajul pompei, funcționare automată

#### Partea soluției antiîngheț F1345-24/30 kW

Pentru a seta debitul corect din sistemul soluției antiîngheț, trebuie setată viteza corectă a pompei de soluție antiîngheț. F1345 prezintă o pompă de soluție antiîngheț controlată automat în modul standard. Anumite funcții și accesorii pot necesita funcționarea manuală, caz în care trebuie efectuată setarea vitezei corecte.



#### SFAT

Pentru funcționare optimă, atunci când sunt instalate câteva pompe de căldură într-o multi-instalație, toate pompele de căldură trebuie să aibă compresor de aceeași dimensiune.

Acest control automat are loc în timp ce compresorul funcționează și setează viteza pompei de soluție antiîngheț, pentru a obține diferența optimă de temperatură între tur și retur.

### Sistem de climatizare

Pentru a seta debitul corect în sistemul de încălzire, pompa de agent termic trebuie să funcționeze la viteza corectă. F1345 prezintă o pompă de agent termic care poate fi controlată automat în modul standard. Anumite funcții și accesorii pot necesita funcționarea manuală, caz în care trebuie efectuată setarea vitezei corecte.

Acest control automat are loc în timp ce compresorul funcționează și setează viteza pompei pentru agent termic, în modul de funcționare relevant, pentru a obține diferența optimă de temperatură între tur și retur. În timpul funcției de încălzire, sunt utilizate valoarea setată a TEC (temperatura exterioară de calcul) și diferența de temperatură din meniul 5.1.14. Dacă este necesar, viteza maximă a pompei de circulație poate fi limitată în meniul 5.1.11

### Reglajul pompei, operare manuală

#### Partea soluției antiîngheț F1345-24/30 kW

F1345 are pompe de soluție anti-îngheț controlate automat. Pentru utilizare manuală: dezactivați „automat” din meniul 5.1.9 și, apoi, setați viteza conform diagramelor de mai jos.



#### Precautie

Când se folosește un accesoriu pentru răcire pasivă, viteza pompei pentru soluție antiîngheț trebuie setată în meniul 5.1.9.

Setați viteza pompei atunci când sistemul este echilibrat (ideal la 5 minute după pornirea compresorului).

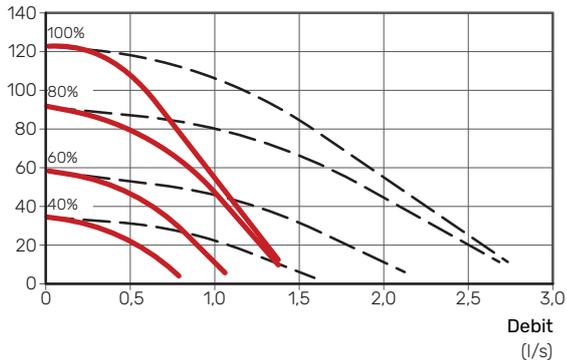
Ajustați debitul astfel încât diferența de temperatură dintre ieșirea soluției antiîngheț (BT11) și intrarea soluției antiîngheț (BT10) să fie în intervalul 2 - 5 °C. Verificați aceste temperaturi în meniul 3.1 „informații service” și ajustați viteza

pompei pentru soluția antiîngheț (GP2) până când se obține diferența de temperatură. O diferență mare indică un debit redus al soluției antiîngheț, iar o diferență redusă indică un debit mare al soluției antiîngheț.

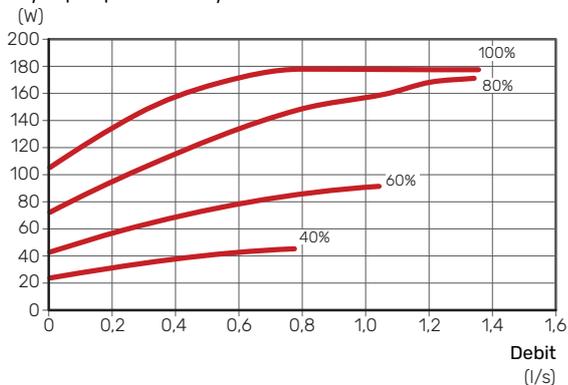
- 1 pompă de circulație
- - - 2 pompe de circulație

### F1345 24 kW

Presiune disponibilă  
(kPa)

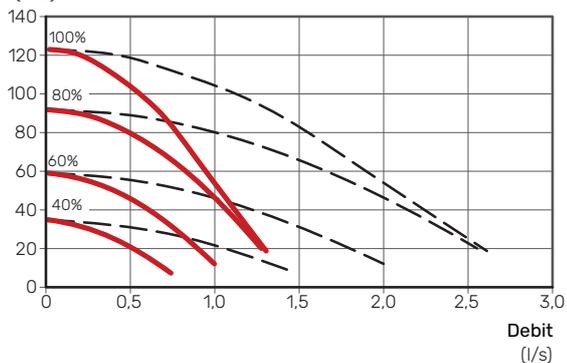


leșire pompă de circulație  
(w)

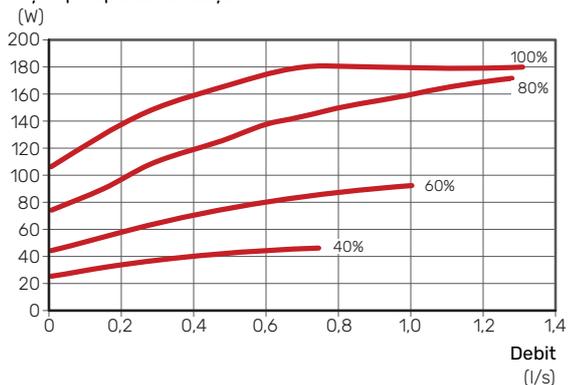


### F1345 30 kW

Presiune disponibilă  
(kPa)



leșire pompă de circulație  
(w)

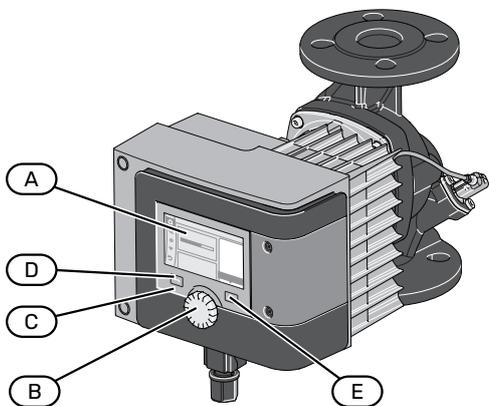


## Partea soluției antiîngheț F1345-40/60kW

### Setarea pompei pentru soluția antiîngheț incluse (GP16)

Pentru a configura inclusiv pompa pentru soluția antiîngheț (GP16), sunt necesare următoarele setări în afișajul pompei pentru soluția antiîngheț.

#### Unitate de afișare



Afișaj A	Pe afișaj sunt prezentate instrucțiuni și setări. Puteți naviga cu ușurință între diferite meniuri și opțiuni pentru a efectua setări sau pentru a obține informații.
B Buton de control	Butonul de comandă poate fi rotit la stânga sau la dreapta. Puteți: <ul style="list-style-type: none"><li>derula meniurile și printre opțiuni,</li><li>crește și scadea valorile.</li></ul>
C Lampă de stare	Lampa de stare se aprinde în culoarea albastră atunci când configurarea a fost finalizată cu succes. În caz contrar, lampa nu se aprinde.
D Enter	Confirmați selecția apăsând pe buton.
E Setare	Deschideți meniul pentru mai multe setări.

#### Punerea în funcțiune



#### SFAT

Prima dată când este pornită instalația, este lansat un ghid de pornire. În ghidul de pornire, selectați limba dorită pe afișaj.

1. Selectați „Start venting”.
2. Aerisiți circuitul soluției antiîngheț și așteptați până când procedura este finalizată după cca. 10 minute. Reparați operațiunea dacă este necesar.
3. Selectați meniul „Start with factory settings”.

#### Setări de meniu - control prin intrare analogică

1. Accesați meniul „Settings”
2. Selectați opțiunea „Set auto control”.
3. Selectați opțiunea „Settings assistant”.
4. Selectați opțiunea „Basic control modes”.
5. Selectați opțiunea „Speed n”.
6. Reveniți la ecranul de pornire apăsând și menținând apăsat butonul Enter timp de câteva secunde.

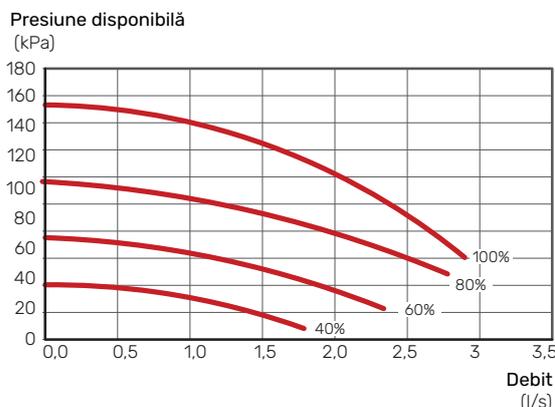
7. Verificați dacă lampa albastră de sub butonul Enter se aprinde pentru a confirma finalizarea cu succes a configurării.

#### Configurarea pentru intrare analog

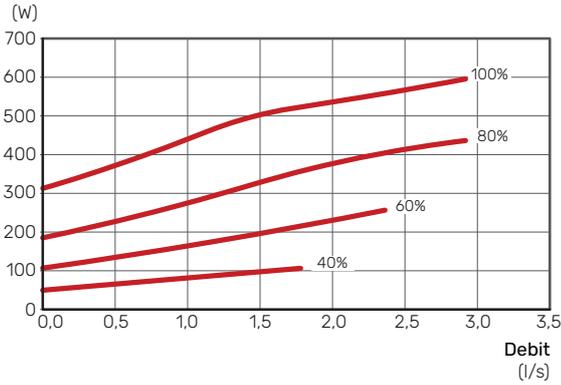
1. Accesați meniul „Settings”
2. Selectați opțiunea „External interfaces”.
3. Selectați opțiunea „Function analogue input”.
4. Selectați opțiunea „AI1” sau „AI2”, în funcție de intrarea în care a fost instalat cablul de semnal.
5. Selectați opțiunea „Set analogue input”.
6. Selectați opțiunea „Setpoint controller”.
7. Selectați opțiunea „0-10V”.
8. Selectați opțiunea „Use specifications”.
9. Selectați opțiunea „Overview of analogue input”.
10. Verificați ce semnal este trimis pompei de circulație, precum și viteza corespunzătoare a pompei.
11. Mergeți înapoi la ecranul de pornire apăsând și menținând apăsat butonul Enter timp de câteva secunde.
12. Reveniți la meniul „Settings”.
13. Selectați opțiunea „Set auto control”.
14. Selectați opțiunea „Setpoint speed”.
15. Apăsați butonul de setări.
16. Selectați „Setpoint of external source”.
17. Selectați aceeași intrare analogică care a fost selectată la pasul 4.
18. Reveniți la ecranul de pornire apăsând și menținând apăsat butonul Enter timp de câteva secunde.
19. Verificați dacă intrarea analogică selectată este cea indicată pe afișaj.

— 1 pompă de circulație

#### F1345 40 kW

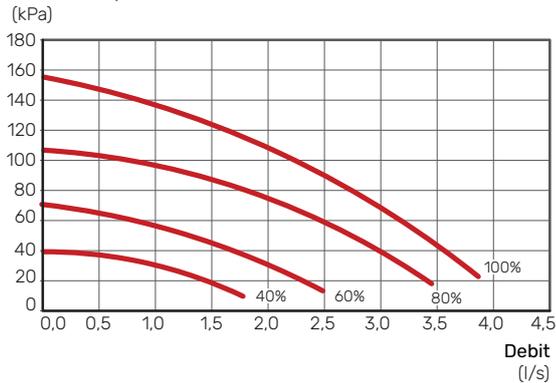


leșire pompă de circulație

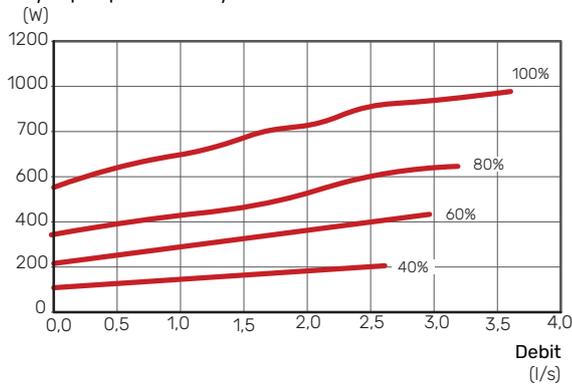


## F1345 60 kW

Presiune disponibilă



leșire pompă de circulație



## Sistem de climatizare

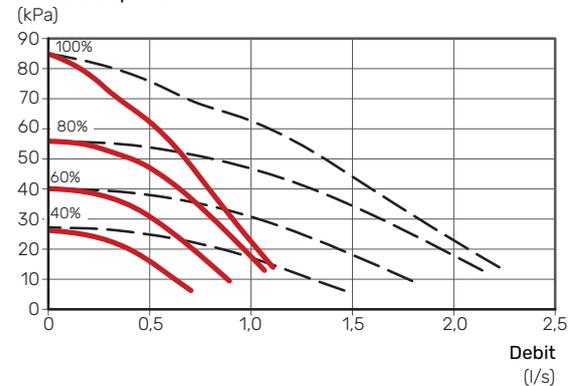
F1345 are pompe pentru agent termic ce pot fi controlate automat. Pentru utilizare manuală: dezactivați „automat” din meniul 5.1.11 și, apoi, setați viteza conform schemelor de mai jos.

Debitul trebuie să aibă o diferență de temperatură adecvată pentru funcționare (funcția de încălzire: 5 - 10 °C, generare apă caldă: 5 - 10 °C, încălzire piscină: aprox. 15 °C) între senzorul de control al temperaturii de alimentare și senzorul liniei de retur. Verificați aceste temperaturi în meniul 3.1 „informații service” și ajustați viteza pompelor pentru agent termic (GP1) până când se obține diferența de temperatură. O diferență mare indică un debit redus al agentului termic, iar o diferență mică indică un debit mare al agentului termic.

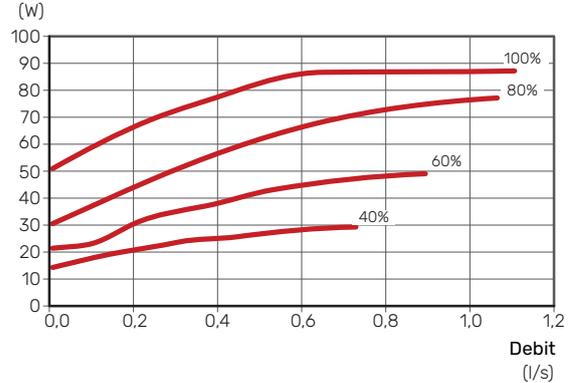
- 1 pompă de circulație
- - - 2 pompe de circulație

## F1345 24 kW

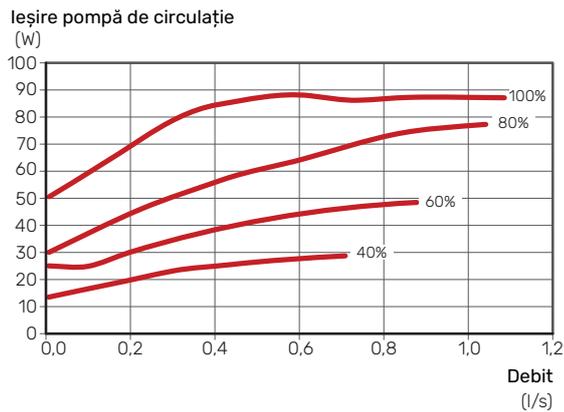
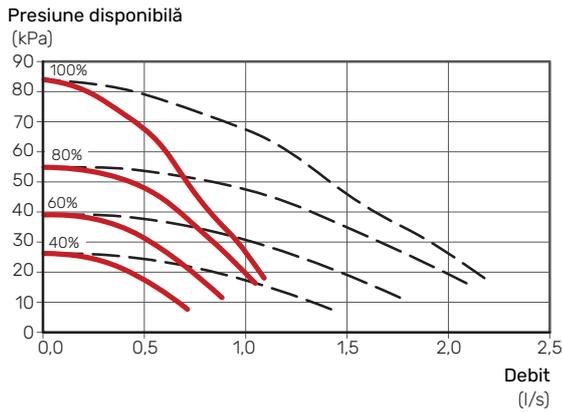
Presiune disponibilă



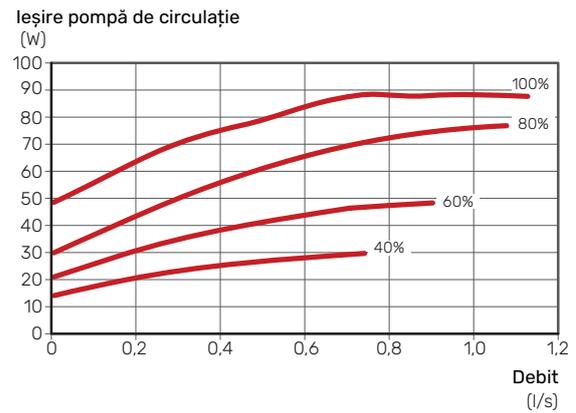
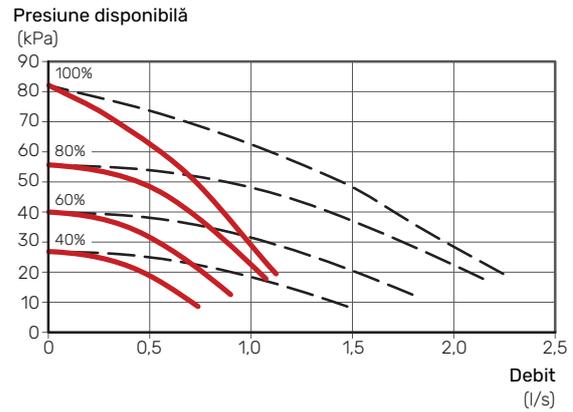
leșire pompă de circulație



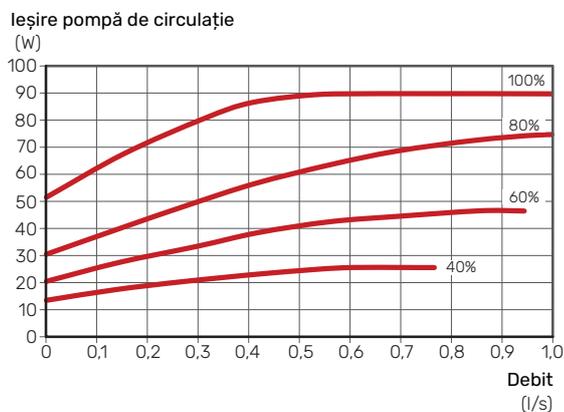
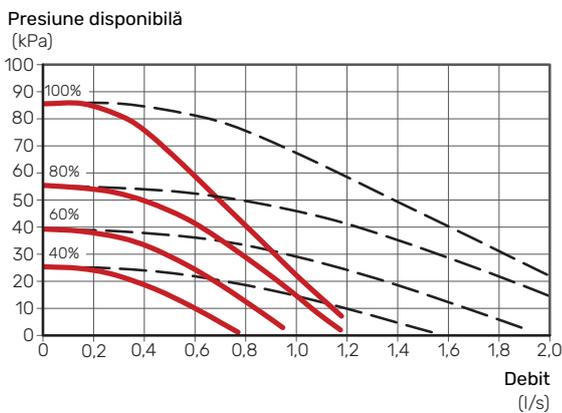
## F1345 30 kW



## F1345 60 kW



## F1345 40 kW

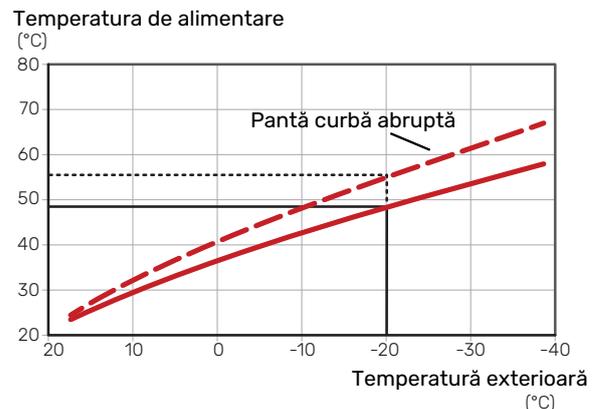


## Setarea curbei de încălzire

În meniul „curbă de încălzire”, puteți vedea curba de încălzire a casei dvs. Sarcina curbei este aceea de a asigura o temperatură interioară uniformă, indiferent de temperatura exterioară și, astfel, funcționarea eficientă din punct de vedere energetic. Din această curbă, F1345 determină temperatura apei la sistemul de climatizare (temperatura de alimentare) și, prin urmare, temperatura interioară.

### COEFICIENTUL CURBEI

Panta curbei de încălzire indică cu câte grade trebuie crescută/scăzută temperatura de alimentare când scade/crește temperatura exterioară. O pantă mai abruptă înseamnă o temperatură de alimentare mai ridicată la o anumită temperatură exterioară.



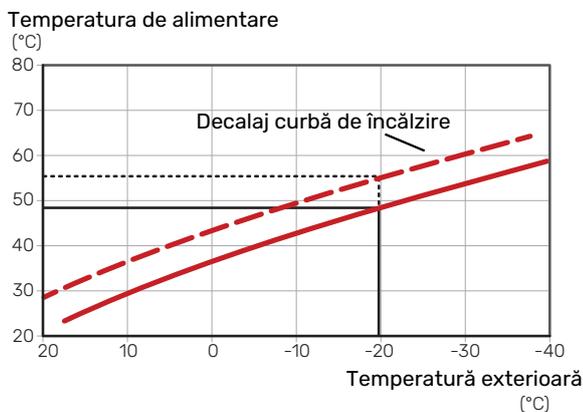
Panta optimă a curbei depinde de condițiile climatice și de cea mai scăzută temperatură exterioară (DOT) din locația dvs., dacă locuința are radiatoare, ventiloconvectoare sau încălzire prin pardoseală și cât de bine este izolată casa.

Pentru casele cu radiatoare sau ventiloconvectoare este potrivită o curbă mai înaltă (de exemplu, curba 9), iar, pentru casele cu încălzire prin pardoseală, o curbă mai mică (de exemplu, curba 5).

Curba de încălzire este setată la montarea instalației de încălzire, dar este posibil să necesite ajustări ulterioare. În mod normal, curba nu va avea nevoie de o ajustare suplimentară.

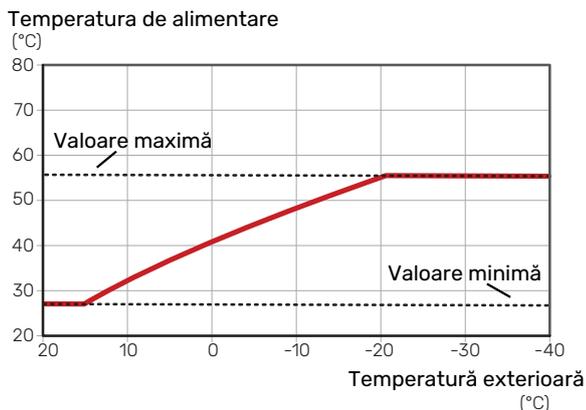
### DECALAJ CURBĂ

O decalare a curbei de încălzire înseamnă că temperatura de alimentare se modifică cu aceeași valoare pentru toate temperaturile exterioare, de exemplu, o decalare a curbei de +2 trepte crește temperatura de alimentare cu 5 °C pentru toate temperaturile exterioare.



### TEMPERATURA PE TUR - VALORI MAXIME ȘI MINIME

Deoarece temperatura pe tur nu poate fi calculată mai mare decât valoarea maximă setată sau mai mică decât valoarea minimă setată, curbele se nivelează la aceste temperaturi.



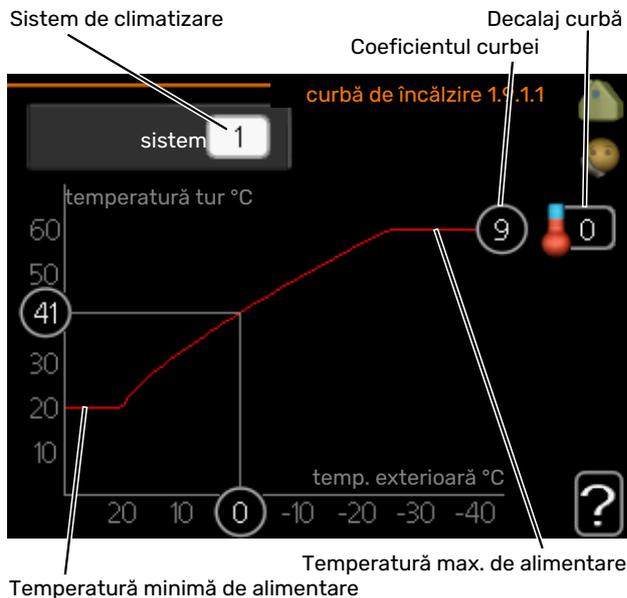
### Precautie

Cu sistemele de încălzire prin pardoseală, temperatura maximă de alimentare este, în mod normal, setată între 35 și 45 °C.

### Precautie

Cu răcirea prin pardoseală, „Temp. min. alimentare, răcire” trebuie restricționată, pentru a preveni condensarea.

### REGLAREA CURBEI



1. Selectați sistemul de climatizare (dacă sunt mai multe) pentru care urmează să fie modificată curba.
2. Selectați Panta curbei și decalajul curbei.

### Precautie

Dacă trebuie să ajustați „temp. tur min.” și/sau „temperatură maximă tur”, faceți aceasta în alte meniuri.

Setări pentru „temp. tur min.” în meniul 1.9.3.

Setări pentru „temperatură maximă tur” în meniul 5.1.2.

### Precautie

Curba 0 înseamnă că „curbă proprie” este utilizat. Setările pentru „curbă proprie” se efectuează în meniul 1.9.7.

## **PENTRU A CITI O CURBĂ DE ÎNCĂLZIRE**

1. Rotiți butonul de comandă astfel încât să fie marcat inelul de pe axul cu temperatura exterioară.
2. Apăsați butonul OK.
3. Urmați linia gri până la curbă și spre stânga, pentru a citi valoarea temperaturii de alimentare la temperatura exterioară selectată.
4. Acum puteți selecta pentru a efectua citiri ale diferitelor temperaturi exterioare prin rotirea butonului de comandă spre dreapta sau stânga, și pentru a citi temperatura corespunzătoare a debitului.
5. Apăsați butonul OK sau Back (Înapoi) pentru a ieși din modul citire.

# Accesorii

Informațiile detaliate despre accesorii, precum și lista completă a acestora, sunt disponibile pe nibe.eu.

Nu toate accesoriile sunt disponibile pe toate piețele.

## RĂCIRE ACTIVĂ/PASIVĂ ÎN SISTEM CU 4 CONDUCTEACS 45

Nr. componentă 067 195

## RĂCIRE ACTIVĂ/PASIVĂ ÎN SISTEM CU 2 CONDUCTEHPAC 45

Combi-nați F1345 cu HPAC 45 pentru răcire pasivă sau activă.

Destinată pompelor de căldură cu putere de 24 – 60 kW.

Nr. componentă 067 446

## KIT CONEXIUNE SOLAR 42

Solar 42 înseamnă că F1345 (împreună cu VPAS) poate fi conectată la încălzirea solară.

Nr. componentă 067 153

## ÎNCĂLZITOR ELECTRIC IMERSAT IU

### 3 kW

Nr. componentă 018 084

### 6 kW

Nr. componentă 018 088

### 9 kW

Nr. componentă 018 090

## KIT MĂSURARE ENERGIE EMK 500

Acest accesoriu este instalat extern și este utilizat pentru a măsura cantitatea de energie care este furnizată pentru piscină, apa caldă, încălzirea și răcirea clădirii.

Conductă din Cu Ø28.

Nr. componentă 067 178

## AUXILIAR ELECTRIC EXTERN ELK

Aceste accesorii pot necesita un panou de accesorii AXC 50 (căldură auxiliară controlată în trepte).

### ELK 15

15 kW, 3 x 400 V

Nr. componentă 069 022

### ELK 26

26 kW, 3 x 400 V

Nr. componentă 067 074

### ELK 42

42 kW, 3 x 400 V

Nr. componentă 067 075

### ELK 213

7-13 kW, 3 x 400 V

Nr. componentă 069 500

## GRUP DE DERIVAȚIE SUPLIMENTARĂ ECS

Acest accesoriu este utilizat atunci când F1345 este instalată în case cu două sau mai multe sisteme de încălzire diferite care necesită temperaturi de alimentare diferite.

### ECS 40 (Max 80 m<sup>2</sup>)

Nr. componentă 067 287

### ECS 41 (aprox. 80-250 m<sup>2</sup>)

Nr. componentă 067 288

## SENZOR UMID. HTS 40

Acest accesoriu este utilizat pentru a arăta și regla umiditatea și temperaturile în timpul operațiunilor de încălzire și răcire.

Nr. componentă 067 538

## MODUL AER EVACUAT NIBE FLM

NIBE FLM este un modul de evacuare a aerului destinat combinării recuperării aerului evacuat mecanic cu un colector de energie din sol.

### NIBE FLM

Nr. componentă 067 011

### Consolă BAU 40

Nr. componentă 067 666

## ACCESORIU GAZ

OPT 10 este utilizat pentru a activa conexiunea și controlul cazanului pe gaz NIBE GBM 10-15.

### Cazan cu gaze GBM 10-15

Nr. componentă 069 122

### Modul comunicații OPT 10

Nr. componentă 067 513

## RELEU AUXILIAR HR 10

Releul auxiliar HR 10 este utilizat pentru controlul a 1 până la 3 faze de sarcină, cum ar fi arzătoare de ulei, încălzitoare electrice imersate și pompe.

Nr. componentă 067 309

## MODUL COMUNICAȚII MODBUS 40

MODBUS 40 permite ca F1345 să fie controlată și monitorizată utilizând un DUC (computer sub-centru) în clădire. Comunicarea se efectuează apoi utilizând MODBUS-RTU.

Nr. componentă 067 144

## CUTIE DE CONEXIUNI K11

Cutie de conexiuni cu termostat și protecție la supraîncălzire. (la conectarea încălzitorului electric imersat IU)

Nr. componentă 018 893

## SISTEM DE ASAMBLARE FMS

În sistemele în care ambele compresoare funcționează la același necesar, sunt necesare 2 x pachete de FMS 40.

În sistemele în care compresorul inferior este utilizat pentru producerea de apă caldă sau pentru piscină, sunt necesare 1 x pachet de FMS 40 și 1 x pachet de FMS 42.

### FMS 40

Nr. componentă 067 792

### FMS 42

Nr. componentă 067 793

## MONITOR DE NIVEL NV 10

Monitor de nivel pentru verificări extinse ale nivelului soluției antiîngheț.

Nr. componentă 089 315

## ÎNCĂLZIRE PISCINĂ POOL 40

POOL 40 este utilizat pentru a permite încălzirea piscinei cu F1345.

Max. 17 kW.

Nr. componentă 067 062

## KIT ROBINET DE UMLERE KB

Kit robinet de umplere pentru umplerea soluției antiîngheț în furtunul colector. Include filtru de particule și izolație.

### KB 32 (max. 30 kW)

Nr. componentă 089 971

## UNITATE CAMERĂ RMU 40

Unitatea de cameră este un accesoriu cu un senzor de cameră încorporat, ce permite realizarea controlului și monitorizării F1345 într-o parte diferită a locuinței față de locul unde este situată.

Nr. componentă 067 064

## SENZOR DE CAMERĂ RTS 40

Acest accesoriu este utilizat pentru a obține o temperatură interioară constantă.

Nr. componentă 067 065

## PACHET PANOURI SOLARE NIBE PV

NIBE PV este un sistem modular care conține panouri solare, părți de asamblare și invertoare, care este utilizat pentru a vă produce propria electricitate.

## SENZOR CURENT CMS 10-200

Senzor curent cu zonă de lucru 0-200 A.

Nr. componentă 067 596

## SCHIMBĂTOR DE CĂLDURĂ PLEX

### 310 - 20

Nr. componentă 075 315

### 310 - 40

Nr. componentă 075 316

### 310 - 60

Nr. componentă 075 317

### 310 - 80

Nr. componentă 075 318

### 322 - 30

Nr. componentă 075 319

### 322 - 40

Nr. componentă 075 320

### 322 - 60

Nr. componentă 075 321

## CARD ACCESORII AXC 50

De exemplu, este necesar un panou de accesorii dacă este conectată pompa de apă subterană sau pompa de circulație externă la F1345 în același timp în care este activată indicația alarmei sonore.

Nr. componentă 067 193

## VAS TAMPON UKV

Un vas tampon este un rezervor acumulator adecvat pentru conectarea la o pompă de căldură sau la altă sursă de încălzire externă și poate avea câteva aplicații diferite.

### UKV 200

Nr. componentă 080 300

### UKV 300

Nr. componentă 080 301

### UKV 500

Nr. componentă 080 114

## ÎNCĂLZITOR DE APĂ/REZERVOR ACUMULATOR

### VPA

Încălzitor de apă cu rezervor cu manta dublă.

#### VPA 300/200

Protecție la coroziune:

Cupru Nr. componentă  
082 023

Email Nr. componentă  
082 025

#### VPA 450/300

Protecție la coroziune:

Cupru Nr. componentă  
082 030

Email Nr. componentă  
082 032

## VPAS

Boiler cu manta dublă și serpentină solară.

### VPAS 300/450

Protecție la coroziune:

Cupru Nr. componentă  
082 026

Email Nr. componentă  
082 027

## VPB

Boiler fără încălzitor electric imersat cu serpentină.

### VPB 500

Protecție la coroziune:

Cupru Nr. componentă  
081 054

### VPB 750

Protecție la coroziune:

Cupru Nr. componentă  
081 052

### VPB 1000

Protecție la coroziune:

Cupru Nr. componentă  
081 053

## CONTROL APĂ CALDĂ

### VST 20

Vană de deviație, conductă din  
Cu Ø35

(Putere maximă recomandată, 40 kW)

Nr. componentă 089 388

### VST 30

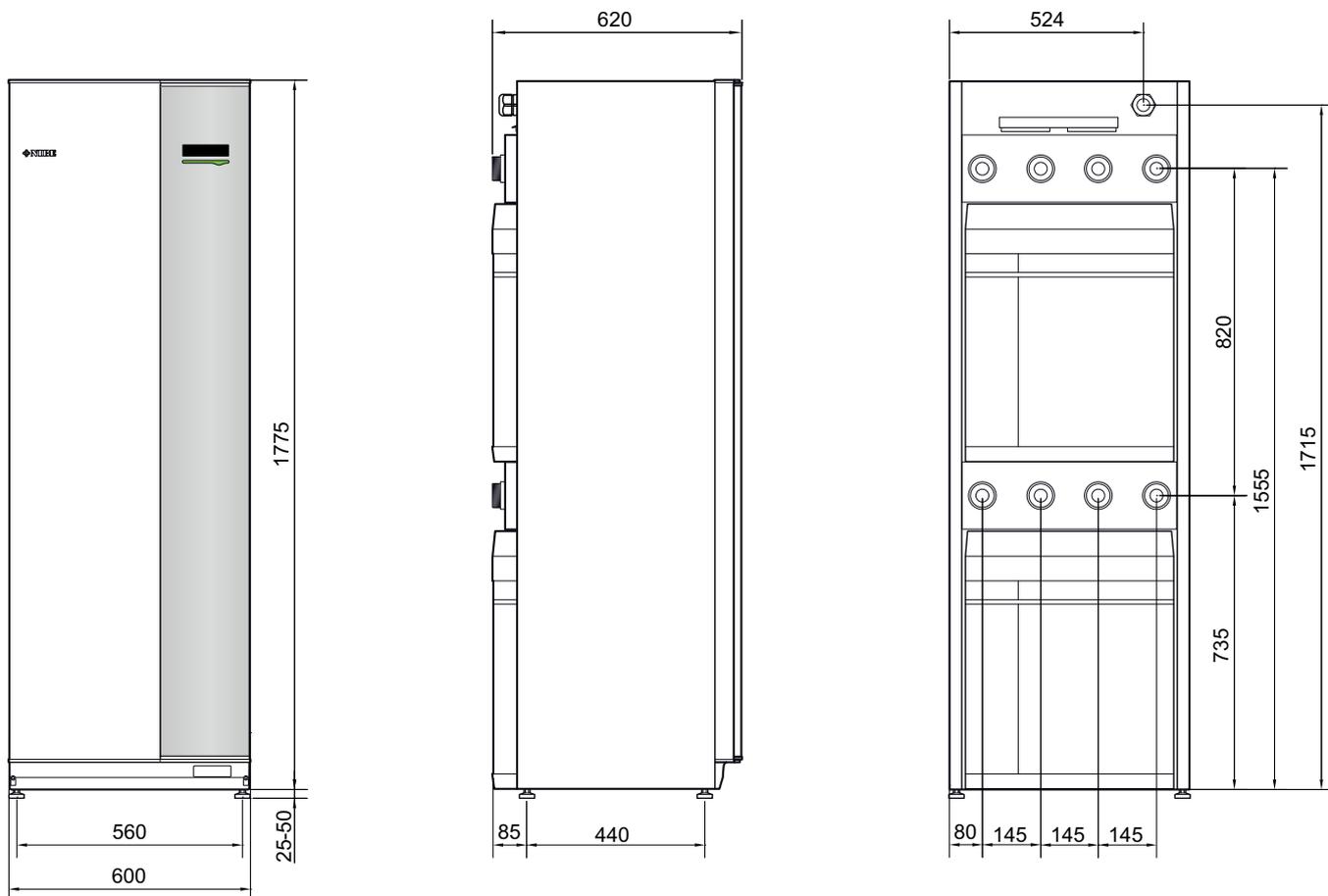
Vană de deviație, conductă din  
Cu Ø45

(Putere maximă recomandată, 60 kW)

Nr. componentă 067 388

# Date tehnice

## Dimensiuni



# Specificații tehnice

Model		24	30	40	60
<b>Date de putere conform EN 14511</b>					
<b>0/35</b>					
Capacitate de încălzire (P <sub>H</sub> )	kW	23,00	30,72	39,94	59,22
Putere furnizată (P <sub>E</sub> )	kW	4,94	6,92	8,90	13,72
COP	-	4,65	4,44	4,49	4,32
<b>0/45</b>					
Capacitate de încălzire (P <sub>H</sub> )	kW	21,98	29,74	38,90	56,12
Putere furnizată (P <sub>E</sub> )	kW	5,96	8,34	10,61	16,02
COP	-	3,69	3,57	3,67	3,50
<b>10/35</b>					
Capacitate de încălzire (P <sub>H</sub> )	kW	30,04	40,08	51,71	78,32
Putere furnizată (P <sub>E</sub> )	kW	5,30	7,24	9,81	15,08
COP	-	5,67	5,53	5,27	5,19
<b>10/45</b>					
Capacitate de încălzire (P <sub>H</sub> )	kW	29,28	39,16	50,79	74,21
Putere furnizată (P <sub>E</sub> )	kW	6,34	8,84	11,82	17,60
COP	-	4,62	4,43	4,30	4,22
<b>Date de putere conform EN 14825</b>					
P <sub>designh</sub> , 35 °C / 55 °C	kW	28	35	46	67
SCOP climat temperatură rece, 35 °C / 55 °C	-	5,0 / 4,0	4,9 / 3,8	5,0 / 3,9	4,7 / 3,8
SCOP climat temperatură medie, 35 °C / 55 °C	-	4,8 / 3,8	4,7 / 3,6	4,8 / 3,8	4,6 / 3,7
<b>Regim nominal de energie, climat mediu</b>					
Clasa de eficiență a produsului, încălzire cameră 35 °C / 55 °C <sup>1</sup>	-	A+++ / A++	A+++ / A++	A+++ / A++	A+++ / A++
Clasa de eficiență a sistemului, încălzire cameră 35 °C / 55 °C <sup>2</sup>	-	A+++ / A++	A+++ / A++	A+++ / A++	A+++ / A++
<b>Date electrice</b>					
Tensiune nominală	-	400V 3N ~ 50Hz			
Curent maxim de funcționare, pompa de căldură <sup>3</sup>	A <sub>rms</sub>	20,5	25,3	29,5	44,3
Curent maxim de funcționare pe compresor	A <sub>rms</sub>	8,4	11,1	13,1	19,9
Valoarea nominală recomandată a siguranței	A	25	30	35	50
Curent de pornire	A <sub>rms</sub>	29	30	42	53
Impedanță maximă permisă la punctul de conectare <sup>4</sup>	ohmi	-	-	-	0,4
Putere totală, pompe soluție antiîngheț <sup>3</sup>	W	6 - 360	6 - 360	15 - 640	20 - 1500
Putere totală, pompe AT	W	5 - 174	5 - 174	5 - 174	5 - 174
Clasa de protecție	-	IP 21			
<b>Circuitul agentului frigorific</b>					
Tip de agent frigorific	-	R407C	R407C	R407C	R410A
Volum	kg	2 x 2,0	2 x 2,0	2 x 1,7	2 x 1,7
Agent frigorific GWP	-	1774	1774	1774	2 088
echivalent CO <sub>2</sub>	tonă	2 x 3,55	2 x 3,55	2 x 3,02	2 x 3,55
Valoare deconectare presostat presiune ridicată	MPa	3,2 (32 bar)	3,2 (32 bar)	3,2 (32 bar)	4,2 (42 bar)
Diferență presostat PC	MPa	-0,7 (-7 bar)	-0,7 (-7 bar)	-0,7 (-7 bar)	-0,7 (-7 bar)
Valoare deconectare presostat presiune redusă	MPa	0,08 (0,8 bar)	0,08 (0,8 bar)	0,08 (0,8 bar)	0,2 (2 bar)
Diferență presostat presiune redusă	MPa	0,07 (0,7 bar)	0,07 (0,7 bar)	0,07 (0,7 bar)	0,07 (0,7 bar)
Valoare de deconectare, transmițător presiune redusă	MPa	0,08 (0,8 bar)	0,08 (0,8 bar)	0,08 (0,8 bar)	0,2 (2,0 bar)
Diferență, transmițător presiune redusă	MPa	0,01 (0,1 bar)	0,01 (0,1 bar)	0,01 (0,1 bar)	0,01 (0,1 bar)
<b>Circuitul soluției antiîngheț</b>					
Presiune maximă sistem soluție antiîngheț	MPa	0,6 (6 bar)	0,6 (6 bar)	0,6 (6 bar)	0,6 (6 bar)
Debit minim	l/s	0,92	1,23	1,59	2,36
Debit nominal	l/s	1,18	1,62	2,09	3,10
Pres. externă max. disponibilă la debit nominal <sup>5</sup>	kPa	92	75	105	65
Temp. intrare soluție anti-îngheț max./min.	°C	vedeți diagrama			
Temp. min. ieșire soluție antiîngheț	°C	-12	-12	-12	-12
<b>Circuitul agentului termic</b>					
Presiune maximă sistem agent termic	MPa	0,6 (6 bar)	0,6 (6 bar)	0,6 (6 bar)	0,6 (6 bar)
Debit minim	l/s	0,37	0,50	0,64	0,92
Debit nominal	l/s	0,54	0,73	0,93	1,34
Presiune max. externă dispon. la debit nominal	kPa	78	72	70	50
Temperatură min./max. agent termic	°C	vedeți diagrama			
<b>Zgomot</b>					
Nivelul de putere acustică (L <sub>WA</sub> ) conform EN 12102 la 0/35	dB(A)	47	47	47	47

Model		24	30	40	60
Nivel de presiune sonoră ( $L_{pA}$ ) valori calculate conform EN ISO 11203 la 0/35 și o distanță de 1 m	dB(A)	32	32	32	32
<b>Racorduri pentru conducte</b>					
Diametru conducta din cupru soluție antiîngheț	-	G50 (2,, extern) / G40 (1 1/2" intern)			
Diametru conducta din cupru agent termic	-	G50 (2,, extern) / G40 (1 1/2" intern)			
<b>Ulei pentru compresor</b>					
Tipul de ulei	-	POE			
Volumul	l	2 x 1,9	2 x 1,1	2 x 1,9	2 x 1,9
<b>Dimensiuni și greutate</b>					
Lățime	mm	600			
Adâncime	mm	620			
Înălțime	mm	1800			
Înălțime necesară plafon <sup>6</sup>	mm	1950			
Greutate pompă de căldură completă	kg	320	330	345	346
Greutate doar modul de răcire	kg	130	135	144	144
Nr. componentă 3x400V <sup>3</sup>		065 297	065 298	065 299	065 300
Nr. componentă 3x400V <sup>7</sup>				065 301	065 302

<sup>1</sup> Scală pentru clasa de eficiență a produsului, încălzire cameră: A+++ la D.

<sup>2</sup> Scală pentru clasa de eficiență a sistemului, încălzire cameră: A+++ la G. Eficiența raportată a sistemului ține cont și de regulatorul de temperatură al produsului.

<sup>3</sup> 24-F1345 și 30 kW cu pompa pentru soluția antiîngheț internă. 40 și F1345-60 kW cu pompa pentru soluția antiîngheț inclusă.

<sup>4</sup> Impedanța maximă permisă în punctul de conectare la rețeaua de alimentare în conformitate cu EN 61000-3-11. Curenții de pornire pot cauza scurte căderi de tensiune care pot afecta alte echipamente în condiții nefavorabile. Dacă impedanța în punctul de conectare la rețea este mai mare decât cea stabilită, este probabil să aibă loc interferențe. Dacă impedanța în punctul de conectare la rețea este mai mare decât cea stabilită, consultați-vă cu furnizorul de electricitate înainte de a cumpăra echipamentul.

<sup>5</sup> Aceste date tehnice se aplică pompei pentru soluție antiîngheț anexată.

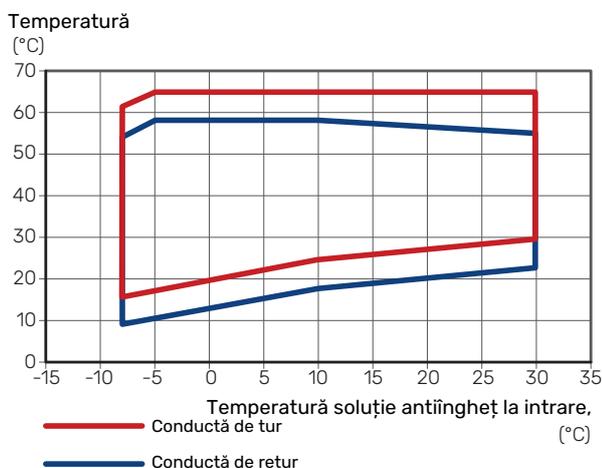
<sup>6</sup> Cu picioarele demontate, înălțimea este de aprox. 1930 mm.

<sup>7</sup> Inclusiv pompă pentru soluția antiîngheț

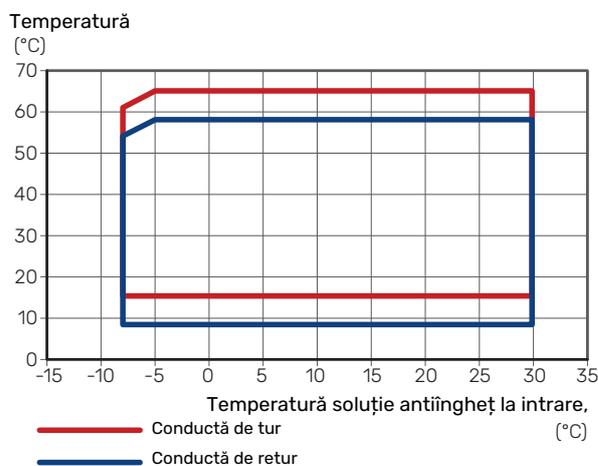
## GAMĂ DE LUCRU POMPĂ DE CĂLDURĂ, FUNCȚIONARE COMPRESOR

Compresorul furnizează o temperatură de alimentare de până la 65°C.

### F1345-24 kW



### F1345-30 kW, 40 kW, 60 kW



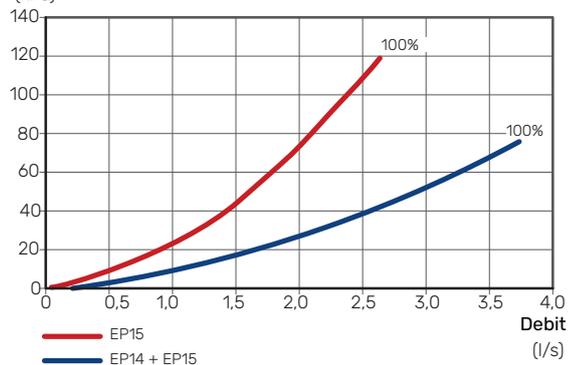
## DIAGRAMĂ, CĂDERE DE PRESIUNE INTERNĂ

Diagramă pentru dimensionarea pompei soluției antiîngheț pentru F1345

### F1345-40 kW și 60 kW

Cădere de presiune internă

(kPa)



# Etichetarea energetică

## FIȘĂ INFORMATIVĂ

Furnizor	Model	NIBE			
		F1345-24	F1345-30	F1345-40	F1345-60
Model încălzitor apă caldă		-	-	-	-
Utilizarea temperaturii	°C	35 / 55	35 / 55	35 / 55	35 / 55
Profilul de sarcină declarat pentru încălzirea apei		-	-	-	-
Clasa de eficiență energetică sezonieră pentru încălzirea spațiului, climat mediu		A+++ / A++	A+++ / A++	A+++ / A++	A+++ / A++
Clasa de eficiență energetică pentru încălzirea apei, climat mediu		-	-	-	-
Sarcina nominală de încălzire ( $P_{designh}$ ), climat mediu	kW	28	35	46	67
Consumul anual de energie electrică pentru încălzirea spațiului, climat mediu	kWh	11 996 / 15 287	15 539 / 19 880	19 996 / 25 093	30 169 / 38 048
Consumul anual de energie electrică pentru încălzirea apei, climat mediu	kWh	-	-	-	-
Eficiența energetică sezonieră pentru încălzirea spațiului, climat mediu	%	185 / 143	178 / 137	182 / 143	176 / 138
Eficiența energetică pentru încălzirea apei, climat mediu	%	-	-	-	-
Nivelul de putere acustică ( $L_{WA}$ ) interior	dB	47	47	47	47
Sarcina nominală de încălzire ( $P_{designh}$ ), climat mai rece	kW	28	35	46	67
Sarcina nominală de încălzire ( $P_{designh}$ ), climat mai cald	kW	28	35	46	67
Consumul anual de energie electrică pentru încălzirea spațiului, climat mai rece	kWh	13 730 / 17 514	17 817 / 22 770	22 939 / 28 857	34 918 / 43 924
Consumul anual de energie electrică pentru încălzirea apei, climat mai rece	kWh	-	-	-	-
Consumul anual de energie electrică pentru încălzirea spațiului, climat mai cald	kWh	7 823 / 9 904	10 063 / 12 803	12 931 / 16 202	19 396 / 24 446
Consumul anual de energie electrică pentru încălzirea apei, climat mai cald	kWh	-	-	-	-
Eficiența energetică sezonieră pentru încălzirea spațiului, climat mai rece	%	193 / 150	186 / 144	190 / 149	181 / 142
Eficiența energetică pentru încălzirea apei, climat mai rece	%	-	-	-	-
Eficiența energetică sezonieră pentru încălzirea spațiului, climat mai cald	%	183 / 143	178 / 138	182 / 144	177 / 138
Eficiența energetică pentru încălzirea apei, climat mai cald	%	-	-	-	-
Nivelul de putere acustică ( $L_{WA}$ ) exterior	dB	-	-	-	-

Motorul compresorului este exceptat de la directiva EU 2019/1781 datorită integrării complete a motorului în compresor și a faptului că performanța energetică nu poate fi testată independent de produs.

## DATE PENTRU EFICIENȚA ENERGETICĂ A PACHETULUI

Model		F1345-24	F1345-30	F1345-40	F1345-60
Model încălzitor apă caldă		-	-	-	-
Utilizarea temperaturii	°C	35 / 55	35 / 55	35 / 55	35 / 55
Regulator, clasa		II			
Regulator, contribuția la eficiență	%	2			
Eficiența energetică sezonieră a pachetului pentru încălzirea spațiului, climat mediu	%	187 / 145	180 / 139	184 / 145	178 / 140
Clasa de eficiență energetică sezonieră a pachetului pentru încălzirea spațiului, climat mediu		A+++ / A++	A+++ / A++	A+++ / A++	A+++ / A++
Eficiența energetică sezonieră a pachetului pentru încălzirea spațiului, climat mai rece	%	195 / 152	188 / 146	192 / 151	183 / 144
Eficiența energetică sezonieră a pachetului pentru încălzirea spațiului, climat mai cald	%	185 / 145	180 / 140	184 / 146	179 / 140

Eficiența raportată pentru acest sistem ia în considerare și regulatorul de temperatură. Dacă sistemul este completat cu încălzire auxiliară externă sau încălzire solară, eficiența totală a sistemului trebuie recalculată.

## DOCUMENTAȚIE TEHNICĂ

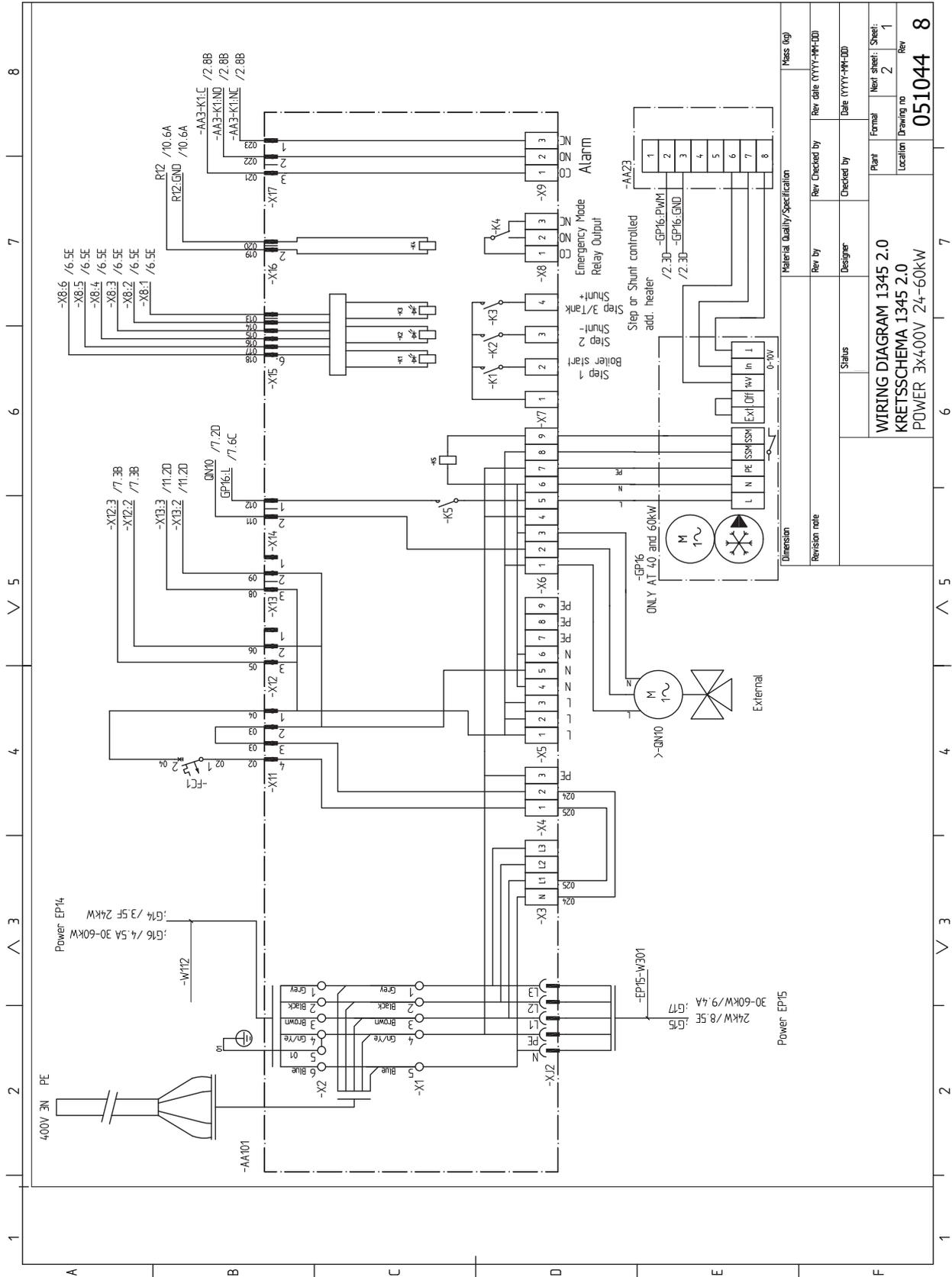
Model		F1345-24						
Tipul pompei de căld.		<input type="checkbox"/> Aer-apă <input type="checkbox"/> Aer evacuat-apă <input checked="" type="checkbox"/> Soluție antiîngheț-apă <input type="checkbox"/> Apă-apă						
Pompă de căld. temp. joasă		<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu						
Încălzitor electric imersat integrat, pentru încălzire auxiliară		<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu						
Încălzitor combinat al pompei de căld.		<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu						
Climat		<input checked="" type="checkbox"/> Mediu <input type="checkbox"/> Mai rece <input type="checkbox"/> Mai cald						
Utilizarea temperaturii		<input checked="" type="checkbox"/> Medie (55°C) <input type="checkbox"/> Scăzută (35°C)						
Standarde aplicate		EN-14825						
Sarcina nominală de încălzire		Prated	28,0	kW	Eficiența energetică sezonieră pentru încălzirea spațiului	$\eta_s$	143	%
Capacitatea declarată de încălzire a spațiului la sarcină parțială și la temperatura exterioară $T_j$					Coeficient declarat al capacității de încălzire a spațiului la sarcină parțială și la temperatura exterioară $T_j$			
$T_j = -7\text{ °C}$	Pdh	22,2	kW	$T_j = -7\text{ °C}$	COPd	3,27	-	
$T_j = +2\text{ °C}$	Pdh	22,8	kW	$T_j = +2\text{ °C}$	COPd	3,83	-	
$T_j = +7\text{ °C}$	Pdh	11,7	kW	$T_j = +7\text{ °C}$	COPd	4,31	-	
$T_j = +12\text{ °C}$	Pdh	11,8	kW	$T_j = +12\text{ °C}$	COPd	4,58	-	
$T_j = \text{biv}$	Pdh	22,4	kW	$T_j = \text{biv}$	COPd	3,45	-	
$T_j = \text{TOL}$	Pdh	22,0	kW	$T_j = \text{TOL}$	COPd	3,10	-	
$T_j = -15\text{ °C}$ (if TOL < -20 °C)	Pdh		kW	$T_j = -15\text{ °C}$ (if TOL < -20 °C)	COPd		-	
Temperatură bivalentă		$T_{\text{biv}}$	-4,8	°C	Temperatura min. a aerului exterior	TOL	-10,0	°C
Capacitate interval recirculare		$P_{\text{cyc}}$		kW	Eficiență interval recirculare	COPcyc		-
Coeficientul de degradare		$C_{\text{dh}}$	0,99	-	Temperatură max. de alimentare	WTOL	65,0	°C
Consum de energie în alte moduri decât modul activ					Încălzire auxiliară			
Modul oprit		$P_{\text{OFF}}$	0,002	kW	Sarcina nominală de încălzire	$P_{\text{sup}}$	6,0	kW
Termostat, mod oprit		$P_{\text{TO}}$	0,030	kW				
Mod în așteptare		$P_{\text{SB}}$	0,007	kW	Tipul sursei de energie		Electrică	
Mod încălzitor carter		$P_{\text{CK}}$	0,070	kW				
<b>Altele</b>								
Control capacitate		Variabilă			Flux de aer nominal (aer-apă)			m <sup>3</sup> /h
Nivel de putere acustică, interior/exterior		$L_{\text{WA}}$	47 / -	dB	Tur agent termic nominal		2,37	m <sup>3</sup> /h
Consum anual de energie		$Q_{\text{HE}}$	15 287	kWh	Debit soluție antiîngheț pompe de încălzire soluție antiîngheț-apă sau apă-apă		4,46	m <sup>3</sup> /h
Informații de contact		NIBE Energy Systems - Box 14 - Hannabadsvägen 5 - 285 21 Markaryd - Sweden						

Model		F1345-30					
Tipul pompei de căld.		<input type="checkbox"/> Aer-apă <input type="checkbox"/> Aer evacuat-apă <input checked="" type="checkbox"/> Soluție antiîngheț-apă <input type="checkbox"/> Apă-apă					
Pompă de căld. temp. joasă		<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu					
Încălzitor electric imersat integrat, pentru încălzire auxiliară		<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu					
Încălzitor combinat al pompei de căld.		<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu					
Climat		<input checked="" type="checkbox"/> Mediu <input type="checkbox"/> Mai rece <input type="checkbox"/> Mai cald					
Utilizarea temperaturii		<input checked="" type="checkbox"/> Medie (55°C) <input type="checkbox"/> Scăzută (35°C)					
Standarde aplicate		EN-14825					
Sarcina nominală de încălzire	Prated	35	kW	Eficiența energetică sezonieră pentru încălzirea spațiului	$\eta_s$	137	%
Capacitatea declarată de încălzire a spațiului la sarcină parțială și la temperatura exterioară $T_j$				Coeficient declarat al capacității de încălzire a spațiului la sarcină parțială și la temperatura exterioară $T_j$			
$T_j = -7\text{ }^\circ\text{C}$	Pdh	29,5	kW	$T_j = -7\text{ }^\circ\text{C}$	COPd	3,15	-
$T_j = +2\text{ }^\circ\text{C}$	Pdh	30,2	kW	$T_j = +2\text{ }^\circ\text{C}$	COPd	3,64	-
$T_j = +7\text{ }^\circ\text{C}$	Pdh	15,3	kW	$T_j = +7\text{ }^\circ\text{C}$	COPd	4,09	-
$T_j = +12\text{ }^\circ\text{C}$	Pdh	15,4	kW	$T_j = +12\text{ }^\circ\text{C}$	COPd	4,40	-
$T_j = \text{biv}$	Pdh	29,6	kW	$T_j = \text{biv}$	COPd	3,23	-
$T_j = \text{TOL}$	Pdh	29,3	kW	$T_j = \text{TOL}$	COPd	2,99	-
$T_j = -15\text{ }^\circ\text{C}$ (if TOL < -20 °C)	Pdh		kW	$T_j = -15\text{ }^\circ\text{C}$ (if TOL < -20 °C)	COPd		-
Temperatură bivalentă	$T_{\text{biv}}$	-6,0	°C	Temperatura min. a aerului exterior	TOL	-10,0	°C
Capacitate interval recirculare	$P_{\text{cyc}}$		kW	Eficiență interval recirculare	COPcyc		-
Coeficientul de degradare	$C_{\text{dh}}$	0,99	-	Temperatură max. de alimentare	WTOL	65,0	°C
Consum de energie în alte moduri decât modul activ				Încălzire auxiliară			
Modul oprit	$P_{\text{OFF}}$	0,002	kW	Sarcina nominală de încălzire	$P_{\text{sup}}$	5,7	kW
Termostat, mod oprit	$P_{\text{TO}}$	0,040	kW				
Mod în așteptare	$P_{\text{SB}}$	0,007	kW	Tipul sursei de energie	Electrică		
Mod încălzitor carter	$P_{\text{CK}}$	0,070	kW				
<b>Altele</b>							
Control capacitate	Variabilă			Flux de aer nominal (aer-apă)			m <sup>3</sup> /h
Nivel de putere acustică, interior/exterior	$L_{\text{WA}}$	47 / -	dB	Tur agent termic nominal		3,15	m <sup>3</sup> /h
Consum anual de energie	$Q_{\text{HE}}$	19 880	kWh	Debit soluție antiîngheț pompe de încălzire soluție antiîngheț-apă sau apă-apă		5,83	m <sup>3</sup> /h
Informații de contact	NIBE Energy Systems – Box 14 – Hannabadsvägen 5 – 285 21 Markaryd – Sweden						

Model		F1345-40					
Tipul pompei de căld.		<input type="checkbox"/> Aer-apă <input type="checkbox"/> Aer evacuat-apă <input checked="" type="checkbox"/> Soluție antiîngheț-apă <input type="checkbox"/> Apă-apă					
Pompă de căld. temp. joasă		<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu					
Încălzitor electric imersat integrat, pentru încălzire auxiliară		<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu					
Încălzitor combinat al pompei de căld.		<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu					
Climat		<input checked="" type="checkbox"/> Mediu <input type="checkbox"/> Mai rece <input type="checkbox"/> Mai cald					
Utilizarea temperaturii		<input checked="" type="checkbox"/> Medie (55°C) <input type="checkbox"/> Scăzută (35°C)					
Standarde aplicate		EN-14825					
Sarcina nominală de încălzire	Prated	46	kW	Eficiența energetică sezonieră pentru încălzirea spațiului	$\eta_s$	143	%
Capacitatea declarată de încălzire a spațiului la sarcină parțială și la temperatura exterioară $T_j$				Coeficient declarat al capacității de încălzire a spațiului la sarcină parțială și la temperatura exterioară $T_j$			
$T_j = -7\text{ }^\circ\text{C}$	Pdh	38,2	kW	$T_j = -7\text{ }^\circ\text{C}$	COPd	3,33	-
$T_j = +2\text{ }^\circ\text{C}$	Pdh	39,1	kW	$T_j = +2\text{ }^\circ\text{C}$	COPd	3,79	-
$T_j = +7\text{ }^\circ\text{C}$	Pdh	19,9	kW	$T_j = +7\text{ }^\circ\text{C}$	COPd	4,21	-
$T_j = +12\text{ }^\circ\text{C}$	Pdh	20,1	kW	$T_j = +12\text{ }^\circ\text{C}$	COPd	4,51	-
$T_j = \text{biv}$	Pdh	38,4	kW	$T_j = \text{biv}$	COPd	3,41	-
$T_j = \text{TOL}$	Pdh	37,8	kW	$T_j = \text{TOL}$	COPd	3,19	-
$T_j = -15\text{ }^\circ\text{C}$ (if TOL < -20 °C)	Pdh		kW	$T_j = -15\text{ }^\circ\text{C}$ (if TOL < -20 °C)	COPd		-
Temperatură bivalentă	$T_{\text{biv}}$	-5,7	°C	Temperatura min. a aerului exterior	TOL	-10,0	°C
Capacitate interval recirculare	$P_{\text{cyc}}$		kW	Eficiență interval recirculare	COPcyc		-
Coeficientul de degradare	$C_{\text{dh}}$	0,99	-	Temperatură max. de alimentare	WTOL	65,0	°C
Consum de energie în alte moduri decât modul activ				Încălzire auxiliară			
Modul oprit	$P_{\text{OFF}}$	0,002	kW	Sarcina nominală de încălzire	$P_{\text{sup}}$	8,2	kW
Termostat, mod oprit	$P_{\text{TO}}$	0,050	kW				
Mod în așteptare	$P_{\text{SB}}$	0,007	kW	Tipul sursei de energie	Electrică		
Mod încălzitor carter	$P_{\text{CK}}$	0,080	kW				
<i>Altele</i>							
Control capacitate	Variabilă			Flux de aer nominal (aer-apă)			m <sup>3</sup> /h
Nivel de putere acustică, interior/exterior	$L_{\text{WA}}$	47 / -	dB	Tur agent termic nominal		4,07	m <sup>3</sup> /h
Consum anual de energie	$Q_{\text{HE}}$	25 093	kWh	Debit soluție antiîngheț pompe de încălzire soluție antiîngheț-apă sau apă-apă		7,77	m <sup>3</sup> /h
Informații de contact	NIBE Energy Systems – Box 14 – Hannabadsvägen 5 – 285 21 Markaryd – Sweden						

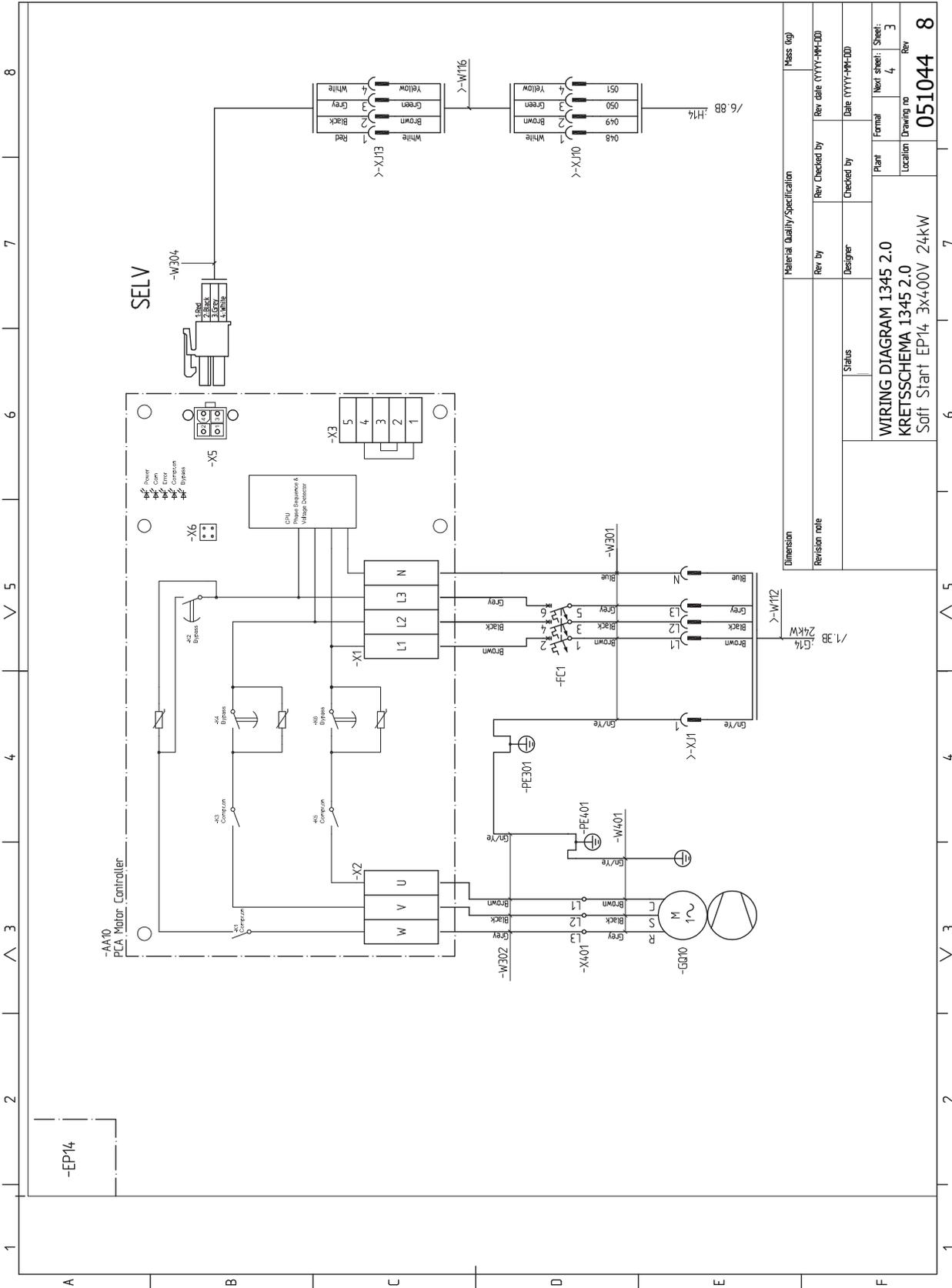
Model		F1345-60						
Tipul pompei de căld.		<input type="checkbox"/> Aer-apă <input type="checkbox"/> Aer evacuat-apă <input checked="" type="checkbox"/> Soluție antiîngheț-apă <input type="checkbox"/> Apă-apă						
Pompă de căld. temp. joasă		<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu						
Încălzitor electric imersat integrat, pentru încălzire auxiliară		<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu						
Încălzitor combinat al pompei de căld.		<input type="checkbox"/> Da <input checked="" type="checkbox"/> Nu						
Climat		<input checked="" type="checkbox"/> Mediu <input type="checkbox"/> Mai rece <input type="checkbox"/> Mai cald						
Utilizarea temperaturii		<input checked="" type="checkbox"/> Medie (55°C) <input type="checkbox"/> Scăzută (35°C)						
Standarde aplicate		EN-14825						
Sarcina nominală de încălzire	Prated	67	kW	Eficiența energetică sezonieră pentru încălzirea spațiului	$\eta_s$	138	%	
Capacitatea declarată de încălzire a spațiului la sarcină parțială și la temperatura exterioară $T_j$				Coeficient declarat al capacității de încălzire a spațiului la sarcină parțială și la temperatura exterioară $T_j$				
$T_j = -7\text{ °C}$	Pdh	54,8	kW	$T_j = -7\text{ °C}$	COPd	3,17	-	
$T_j = +2\text{ °C}$	Pdh	56,6	kW	$T_j = +2\text{ °C}$	COPd	3,62	-	
$T_j = +7\text{ °C}$	Pdh	29,2	kW	$T_j = +7\text{ °C}$	COPd	4,06	-	
$T_j = +12\text{ °C}$	Pdh	29,8	kW	$T_j = +12\text{ °C}$	COPd	4,31	-	
$T_j = \text{biv}$	Pdh	55,2	kW	$T_j = \text{biv}$	COPd	3,26	-	
$T_j = \text{TOL}$	Pdh	54,1	kW	$T_j = \text{TOL}$	COPd	3,03	-	
$T_j = -15\text{ °C}$ (if TOL < -20 °C)	Pdh		kW	$T_j = -15\text{ °C}$ (if TOL < -20 °C)	COPd		-	
Temperatură bivalentă		$T_{\text{biv}}$	-5,4	°C	Temperatura min. a aerului exterior	TOL	-10,0	°C
Capacitate interval recirculare		$P_{\text{cyc}}$		kW	Eficiență interval recirculare	COPcyc		-
Coeficientul de degradare		$C_{\text{dh}}$	0,99	-	Temperatură max. de alimentare	WTOL	65,0	°C
Consum de energie în alte moduri decât modul activ				Încălzire auxiliară				
Modul oprit	$P_{\text{OFF}}$	0,002	kW	Sarcina nominală de încălzire	$P_{\text{sup}}$	12,9	kW	
Termostat, mod oprit	$P_{\text{TO}}$	0,060	kW					
Mod în așteptare	$P_{\text{SB}}$	0,007	kW	Tipul sursei de energie	Electrică			
Mod încălzitor carter	$P_{\text{CK}}$	0,080	kW					
<i>Altele</i>								
Control capacitate	Variabilă			Flux de aer nominal (aer-apă)			m <sup>3</sup> /h	
Nivel de putere acustică, interior/exterior	$L_{\text{WA}}$	47 / -	dB	Tur agent termic nominal		5,83	m <sup>3</sup> /h	
Consum anual de energie	$Q_{\text{HE}}$	38 048	kWh	Debit soluție antiîngheț pompe de încălzire soluție antiîngheț-apă sau apă-apă		10,87	m <sup>3</sup> /h	
Informații de contact	NIBE Energy Systems – Box 14 – Hannabadsvägen 5 – 285 21 Markaryd – Sweden							

# Schema circuitului electric



Material Quality/Specification		Mass (kg)	
Revision note	Rev by	Rev Checked by	Rev date (YYYY-MM-DD)
Dimension	Designer	Checked by	Date (YYYY-MM-DD)
Plant	Status	Plant	Formal
WIRING DIAGRAM 1345 2.0		Next sheet	Sheet
KRETSSCHEMA 1345 2.0		Location	Rev
POWER 3x400V 24-60kW		Drawing no	051044
		8	

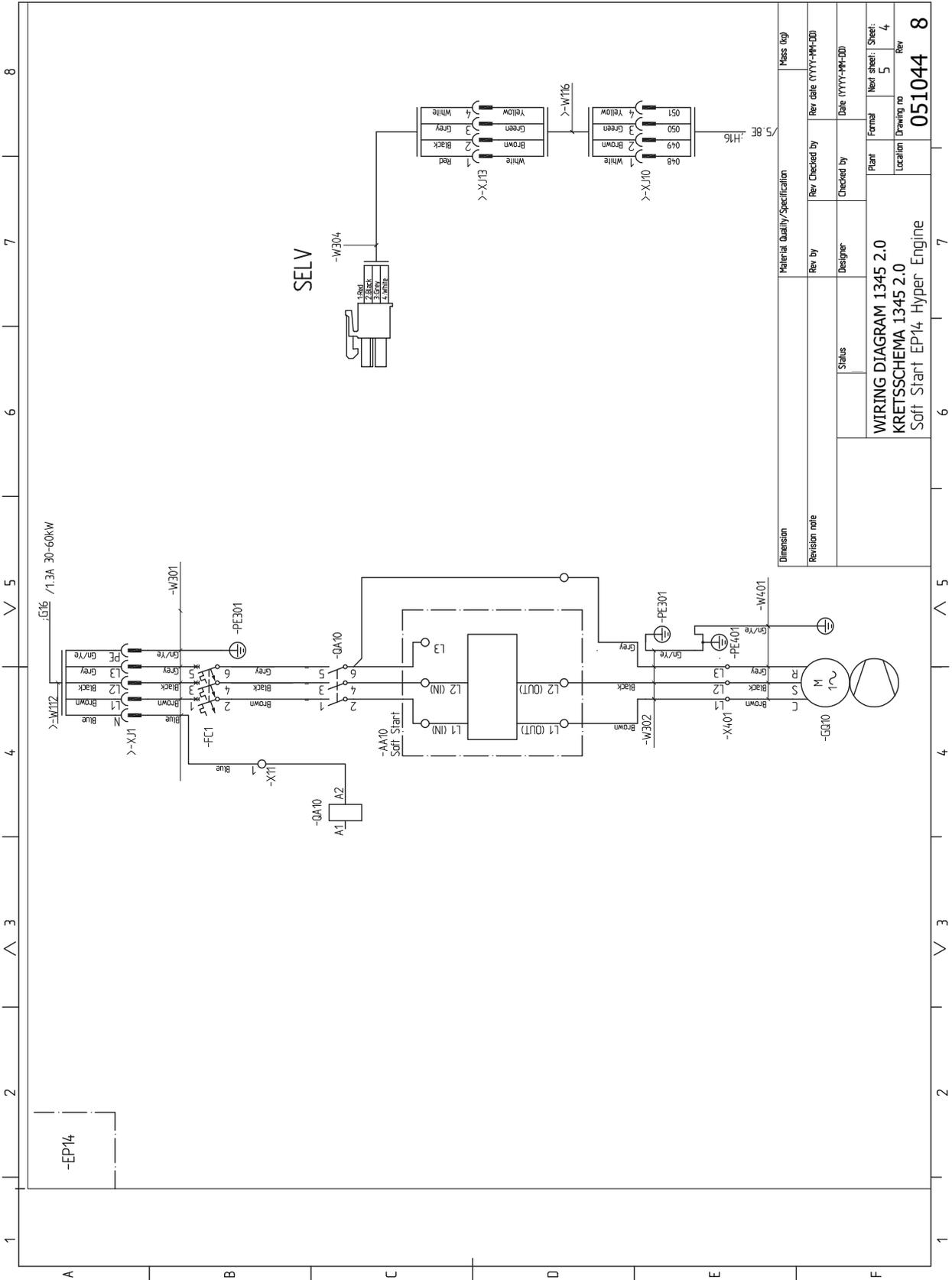




1 2 3 4 5 6 7 8

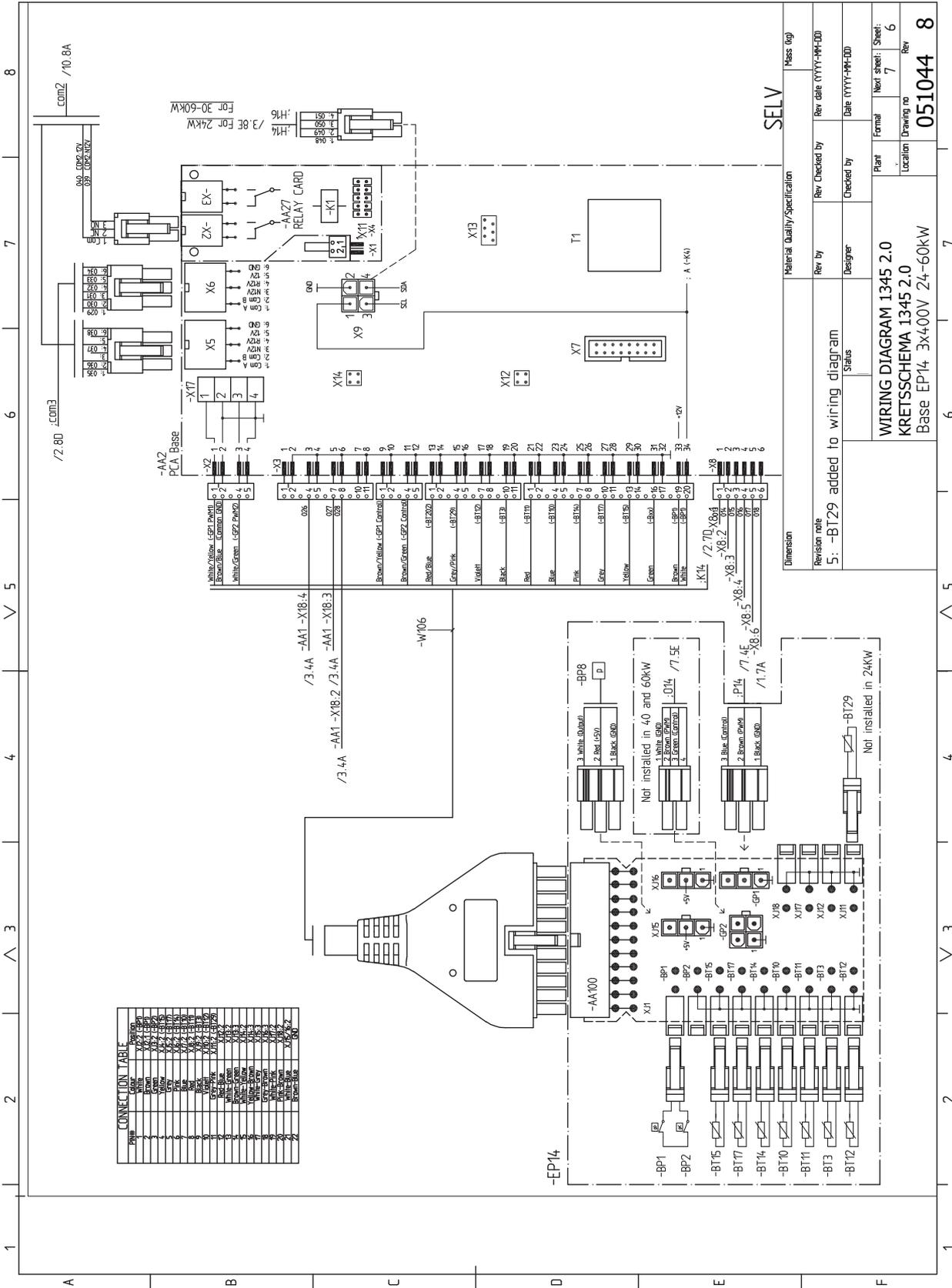
A B C D E F

Dimension	Material Quality/Specification	Mass (kg)
Revision note	Rev. by	Rev. date (YYYY-MM-DD)
	Designer	Checked by
	Status	Date (YYYY-MM-DD)
<b>WIRING DIAGRAM 1345 2.0</b> <b>KRETSSCHEMA 1345 2.0</b> Soft Start EP14_3x400V_24kW		
Plant	Formal	Next sheet / Sheet
Location	Drawing no	Rev
	<b>051044</b>	<b>8</b>



Dimension	Material Quality/Specification		Mass (kg)	
Revision note	Rev. by	Rev. Checked by	Rev. date (YYYY-MM-DD)	
	Designer	Checked by	Date (YYYY-MM-DD)	
	Status			
WIRING DIAGRAM 1345 2.0		Plant	Formal	Next sheet: Sheet: 4
KRETSSCHEMA 1345 2.0		Location	Drawing no	Rev
Soft Start EP14 Hyper Engine				
				051044 8





**CONNECTION TABLE**

Color	Terminal	Terminal	Terminal
White	X1:1	X1:2	X1:3
Blue	X1:4	X1:5	X1:6
Brown	X1:7	X1:8	X1:9
Black	X1:10	X1:11	X1:12
Red	X1:13	X1:14	X1:15
Green	X1:16	X1:17	X1:18
Yellow	X1:19	X1:20	X1:21
Grey	X1:22	X1:23	X1:24
White	X1:25	X1:26	X1:27
Blue	X1:28	X1:29	X1:30
Brown	X1:31	X1:32	X1:33
Black	X1:34	X1:35	X1:36
Red	X1:37	X1:38	X1:39
Green	X1:40	X1:41	X1:42
Yellow	X1:43	X1:44	X1:45
Grey	X1:46	X1:47	X1:48
White	X1:49	X1:50	X1:51
Blue	X1:52	X1:53	X1:54
Brown	X1:55	X1:56	X1:57
Black	X1:58	X1:59	X1:60
Red	X1:61	X1:62	X1:63
Green	X1:64	X1:65	X1:66
Yellow	X1:67	X1:68	X1:69
Grey	X1:70	X1:71	X1:72
White	X1:73	X1:74	X1:75
Blue	X1:76	X1:77	X1:78
Brown	X1:79	X1:80	X1:81
Black	X1:82	X1:83	X1:84
Red	X1:85	X1:86	X1:87
Green	X1:88	X1:89	X1:90
Yellow	X1:91	X1:92	X1:93
Grey	X1:94	X1:95	X1:96
White	X1:97	X1:98	X1:99
Blue	X1:100	X1:101	X1:102
Brown	X1:103	X1:104	X1:105
Black	X1:106	X1:107	X1:108
Red	X1:109	X1:110	X1:111
Green	X1:112	X1:113	X1:114
Yellow	X1:115	X1:116	X1:117
Grey	X1:118	X1:119	X1:120
White	X1:121	X1:122	X1:123
Blue	X1:124	X1:125	X1:126
Brown	X1:127	X1:128	X1:129
Black	X1:130	X1:131	X1:132
Red	X1:133	X1:134	X1:135
Green	X1:136	X1:137	X1:138
Yellow	X1:139	X1:140	X1:141
Grey	X1:142	X1:143	X1:144
White	X1:145	X1:146	X1:147
Blue	X1:148	X1:149	X1:150
Brown	X1:151	X1:152	X1:153
Black	X1:154	X1:155	X1:156
Red	X1:157	X1:158	X1:159
Green	X1:160	X1:161	X1:162
Yellow	X1:163	X1:164	X1:165
Grey	X1:166	X1:167	X1:168
White	X1:169	X1:170	X1:171
Blue	X1:172	X1:173	X1:174
Brown	X1:175	X1:176	X1:177
Black	X1:178	X1:179	X1:180
Red	X1:181	X1:182	X1:183
Green	X1:184	X1:185	X1:186
Yellow	X1:187	X1:188	X1:189
Grey	X1:190	X1:191	X1:192
White	X1:193	X1:194	X1:195
Blue	X1:196	X1:197	X1:198
Brown	X1:199	X1:200	X1:201
Black	X1:202	X1:203	X1:204
Red	X1:205	X1:206	X1:207
Green	X1:208	X1:209	X1:210
Yellow	X1:211	X1:212	X1:213
Grey	X1:214	X1:215	X1:216
White	X1:217	X1:218	X1:219
Blue	X1:220	X1:221	X1:222
Brown	X1:223	X1:224	X1:225
Black	X1:226	X1:227	X1:228
Red	X1:229	X1:230	X1:231
Green	X1:232	X1:233	X1:234
Yellow	X1:235	X1:236	X1:237
Grey	X1:238	X1:239	X1:240
White	X1:241	X1:242	X1:243
Blue	X1:244	X1:245	X1:246
Brown	X1:247	X1:248	X1:249
Black	X1:250	X1:251	X1:252
Red	X1:253	X1:254	X1:255
Green	X1:256	X1:257	X1:258
Yellow	X1:259	X1:260	X1:261
Grey	X1:262	X1:263	X1:264
White	X1:265	X1:266	X1:267
Blue	X1:268	X1:269	X1:270
Brown	X1:271	X1:272	X1:273
Black	X1:274	X1:275	X1:276
Red	X1:277	X1:278	X1:279
Green	X1:280	X1:281	X1:282
Yellow	X1:283	X1:284	X1:285
Grey	X1:286	X1:287	X1:288
White	X1:289	X1:290	X1:291
Blue	X1:292	X1:293	X1:294
Brown	X1:295	X1:296	X1:297
Black	X1:298	X1:299	X1:300
Red	X1:301	X1:302	X1:303
Green	X1:304	X1:305	X1:306
Yellow	X1:307	X1:308	X1:309
Grey	X1:310	X1:311	X1:312
White	X1:313	X1:314	X1:315
Blue	X1:316	X1:317	X1:318
Brown	X1:319	X1:320	X1:321
Black	X1:322	X1:323	X1:324
Red	X1:325	X1:326	X1:327
Green	X1:328	X1:329	X1:330
Yellow	X1:331	X1:332	X1:333
Grey	X1:334	X1:335	X1:336
White	X1:337	X1:338	X1:339
Blue	X1:340	X1:341	X1:342
Brown	X1:343	X1:344	X1:345
Black	X1:346	X1:347	X1:348
Red	X1:349	X1:350	X1:351
Green	X1:352	X1:353	X1:354
Yellow	X1:355	X1:356	X1:357
Grey	X1:358	X1:359	X1:360
White	X1:361	X1:362	X1:363
Blue	X1:364	X1:365	X1:366
Brown	X1:367	X1:368	X1:369
Black	X1:370	X1:371	X1:372
Red	X1:373	X1:374	X1:375
Green	X1:376	X1:377	X1:378
Yellow	X1:379	X1:380	X1:381
Grey	X1:382	X1:383	X1:384
White	X1:385	X1:386	X1:387
Blue	X1:388	X1:389	X1:390
Brown	X1:391	X1:392	X1:393
Black	X1:394	X1:395	X1:396
Red	X1:397	X1:398	X1:399
Green	X1:400	X1:401	X1:402
Yellow	X1:403	X1:404	X1:405
Grey	X1:406	X1:407	X1:408
White	X1:409	X1:410	X1:411
Blue	X1:412	X1:413	X1:414
Brown	X1:415	X1:416	X1:417
Black	X1:418	X1:419	X1:420
Red	X1:421	X1:422	X1:423
Green	X1:424	X1:425	X1:426
Yellow	X1:427	X1:428	X1:429
Grey	X1:430	X1:431	X1:432
White	X1:433	X1:434	X1:435
Blue	X1:436	X1:437	X1:438
Brown	X1:439	X1:440	X1:441
Black	X1:442	X1:443	X1:444
Red	X1:445	X1:446	X1:447
Green	X1:448	X1:449	X1:450
Yellow	X1:451	X1:452	X1:453
Grey	X1:454	X1:455	X1:456
White	X1:457	X1:458	X1:459
Blue	X1:460	X1:461	X1:462
Brown	X1:463	X1:464	X1:465
Black	X1:466	X1:467	X1:468
Red	X1:469	X1:470	X1:471
Green	X1:472	X1:473	X1:474
Yellow	X1:475	X1:476	X1:477
Grey	X1:478	X1:479	X1:480
White	X1:481	X1:482	X1:483
Blue	X1:484	X1:485	X1:486
Brown	X1:487	X1:488	X1:489
Black	X1:490	X1:491	X1:492
Red	X1:493	X1:494	X1:495
Green	X1:496	X1:497	X1:498
Yellow	X1:499	X1:500	X1:501
Grey	X1:502	X1:503	X1:504
White	X1:505	X1:506	X1:507
Blue	X1:508	X1:509	X1:510
Brown	X1:511	X1:512	X1:513
Black	X1:514	X1:515	X1:516
Red	X1:517	X1:518	X1:519
Green	X1:520	X1:521	X1:522
Yellow	X1:523	X1:524	X1:525
Grey	X1:526	X1:527	X1:528
White	X1:529	X1:530	X1:531
Blue	X1:532	X1:533	X1:534
Brown	X1:535	X1:536	X1:537
Black	X1:538	X1:539	X1:540
Red	X1:541	X1:542	X1:543
Green	X1:544	X1:545	X1:546
Yellow	X1:547	X1:548	X1:549
Grey	X1:550	X1:551	X1:552
White	X1:553	X1:554	X1:555
Blue	X1:556	X1:557	X1:558
Brown	X1:559	X1:560	X1:561
Black	X1:562	X1:563	X1:564
Red	X1:565	X1:566	X1:567
Green	X1:568	X1:569	X1:570
Yellow	X1:571	X1:572	X1:573
Grey	X1:574	X1:575	X1:576
White	X1:577	X1:578	X1:579
Blue	X1:580	X1:581	X1:582
Brown	X1:583	X1:584	X1:585
Black	X1:586	X1:587	X1:588
Red	X1:589	X1:590	X1:591
Green	X1:592	X1:593	X1:594
Yellow	X1:595	X1:596	X1:597
Grey	X1:598	X1:599	X1:600

**Material Quality/Specification**

Revision note  
5: -BT29 added to wiring diagram

Material Quality/Specification

Rev. By: \_\_\_\_\_  
Rev. Checked by: \_\_\_\_\_  
Status: \_\_\_\_\_  
Checked by: \_\_\_\_\_

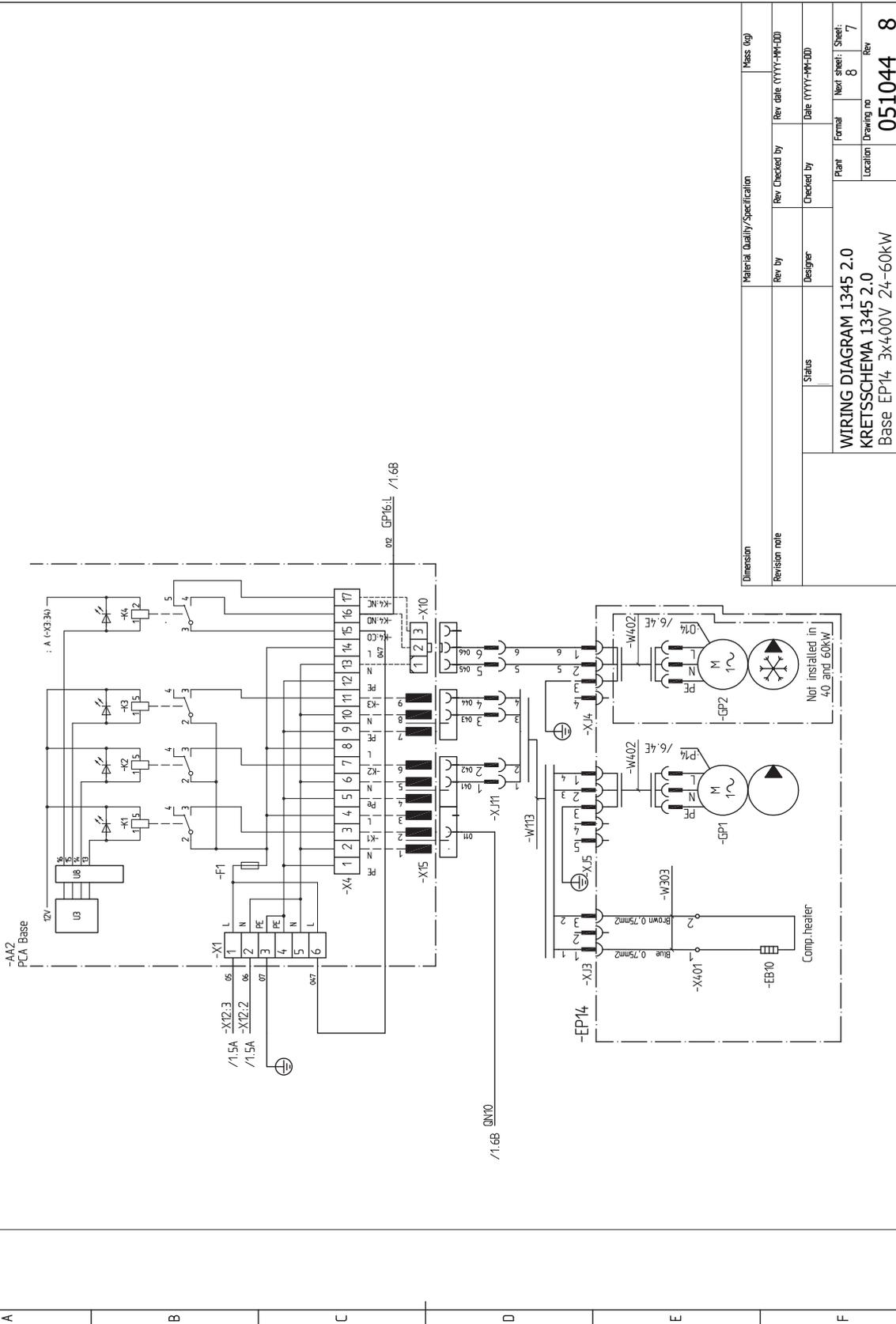
Designer: \_\_\_\_\_

Rev. Date (YYYY-MM-DD): \_\_\_\_\_  
Date (YYYY-MM-DD): \_\_\_\_\_

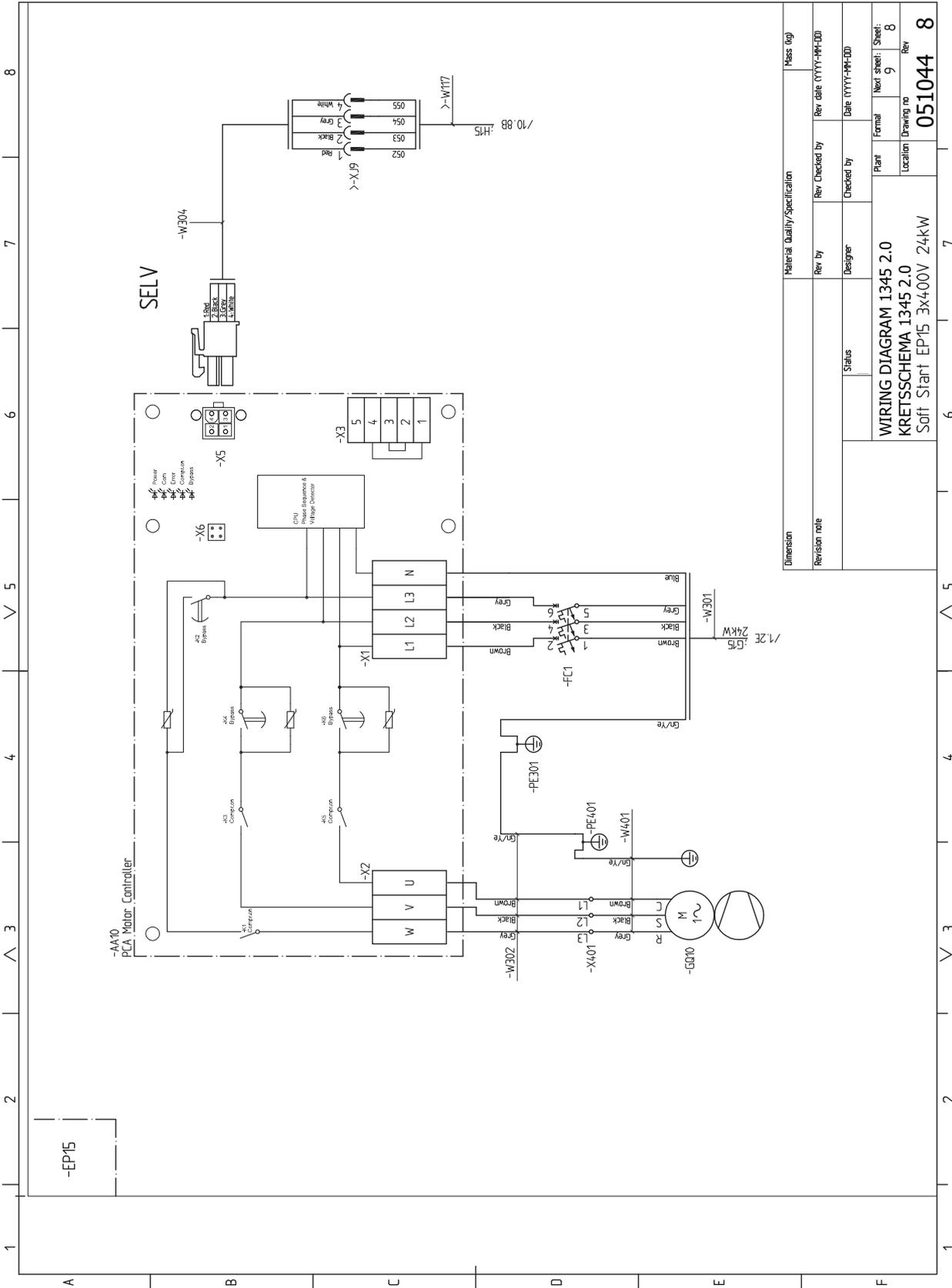
Plant: \_\_\_\_\_  
Formal: \_\_\_\_\_  
Next sheet: 1 Sheet: 6

Location: \_\_\_\_\_  
Drawing no: **051044**  
Rev: **8**

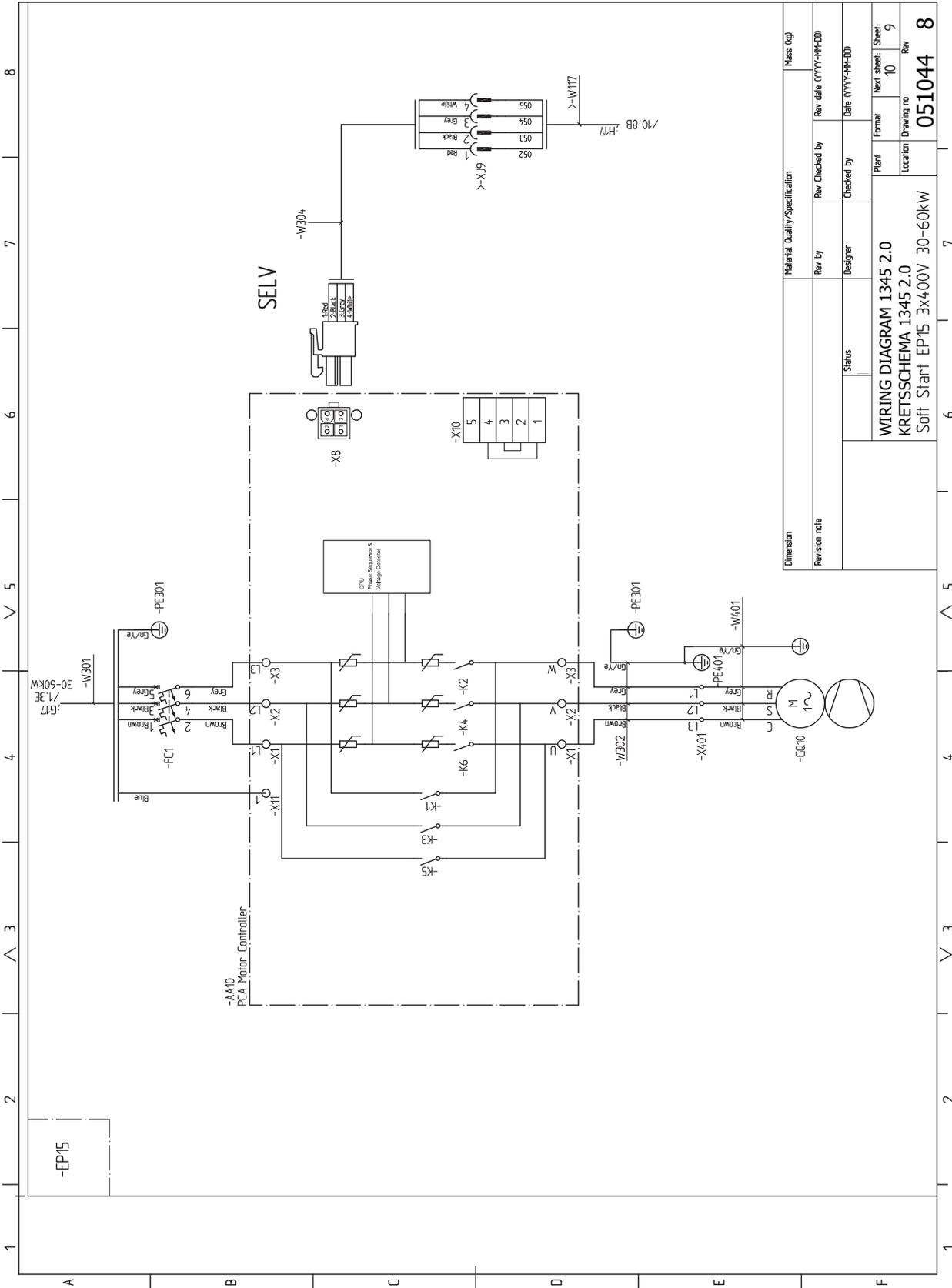
1 2 3 4 5 6 7 8



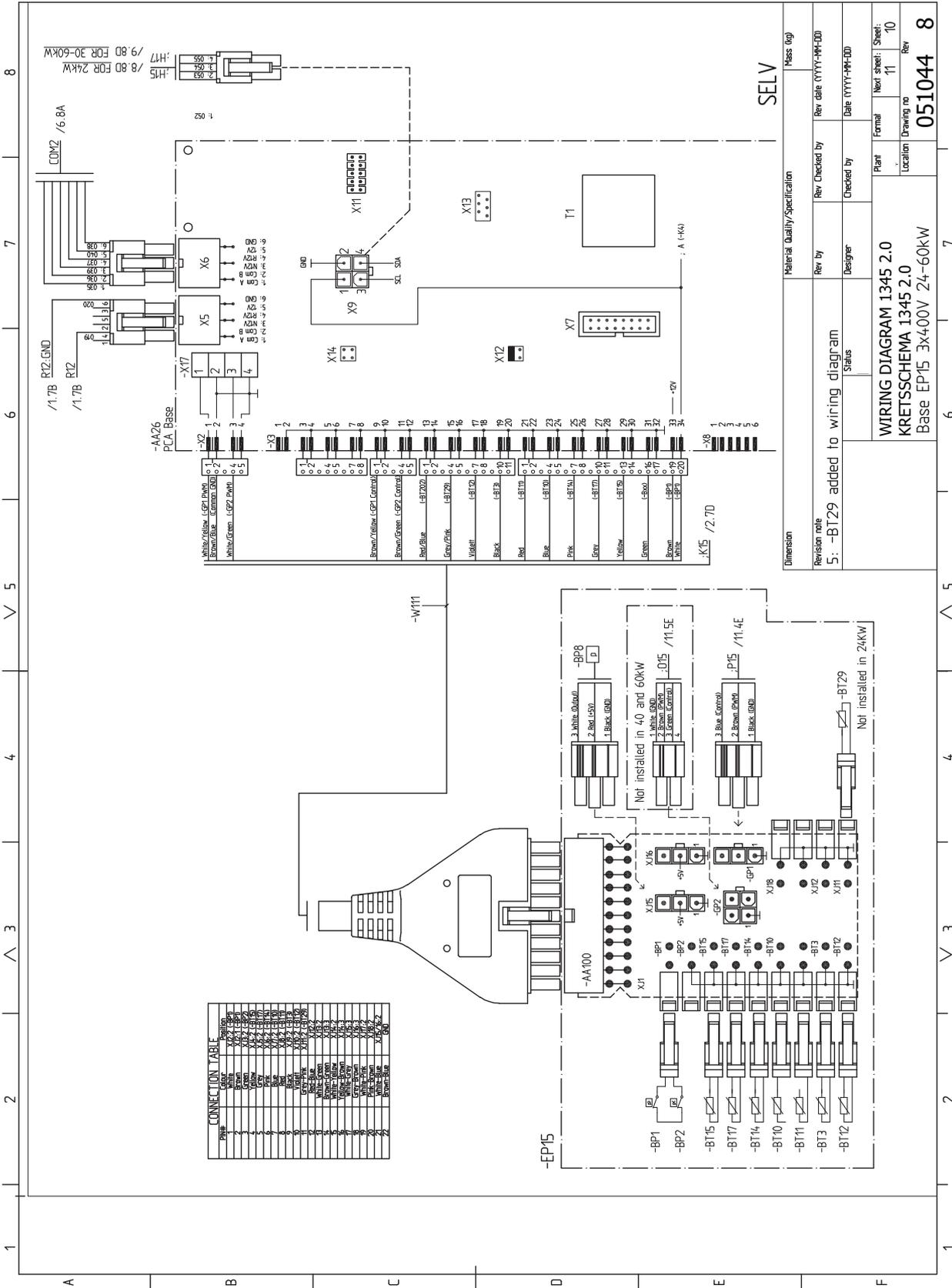
Dimension	Material Quality/Specification			Mass (kg)
Revision note	Rev. By	Rev. Checked by	Rev. Date (YYYY-MM-DD)	
	Designer	Checked by	Date (YYYY-MM-DD)	
	Status			
WIRING DIAGRAM 1345 2.0		Plant	Formal	Next sheet: Sheet: 7
KRETSSCHEMA 1345 2.0		Location	Drawing no	Rev
Base EP14_ 3x400V 24-60KW				
			<b>051044</b>	<b>8</b>



Dimension	Material Quality/Specification	Mass (kg)
Revision note	Rev. By	Rev. Checked by
	Designer	Checked by
	Status	Date (YYYY-MM-DD)
	WIRING DIAGRAM 1345 2.0	Plant
	KRETSSCHEMA 1345 2.0	Formal
	Soft Start EP15_3x400V_24kW	Location
		Drawing no
		Rev
		051044
		8



Dimension	Material Quality/Specification	Mass (kg)
Revision note	Rev. by	Rev. Checked by
	Designer	Checked by
	Status	Date (YYYY-MM-DD)
	Part	Formal
	WIRING DIAGRAM 1345 2.0	Next sheet: 1 Sheet:
	KRETTSCHEMA 1345 2.0	10
	Soft Start EP15_3x400V_30-60kW	Location Drawing no
		Rev
		<b>051044</b>
		<b>8</b>



Dimension	Material Quality/Specification	Mass (kg)
Revision note	Rev. By	Rev. Checked by
5: -BT29 added to wiring diagram	Designer	Rev. Date (YYYY-MM-DD)
Status	Checked by	Date (YYYY-MM-DD)
Plant	Formal	Next sheet: Sheet
Location	Drawing no	11
		Rev
		051044
		8

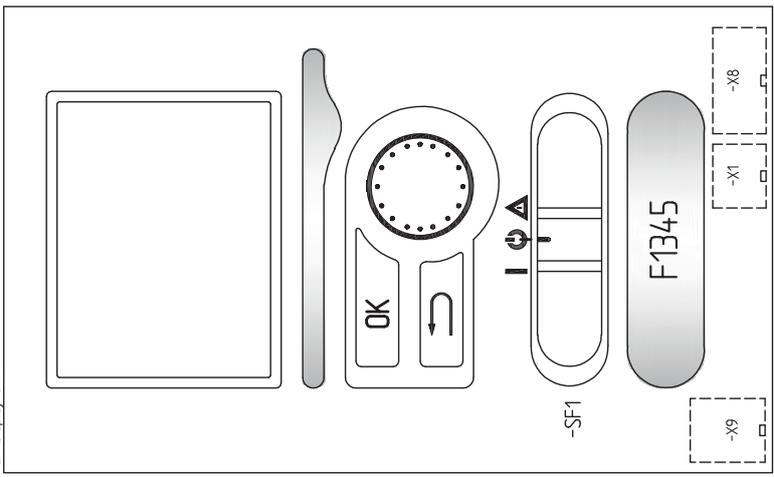
WIRING DIAGRAM 1345 2.0  
 KRETSSCHEMA 1345 2.0  
 Base EP15 3x400V 24-60kW

1 2 3 4 5 6 7 8



1 2 3 4 5 6 7 8

-AA4  
PCA Display Unit



SELV

-W105

/2.80 :cont4

Dimension	Material Quality/Specification		Mass (kg)
Revision note	Rev. by	Rev. Checked by	Rev. date (YYYY-MM-DD)
	Designer	Checked by	Date (YYYY-MM-DD)
	Status	Plant	Formal
		Location	Next sheet / Sheet
			Drawing no / Rev
			<b>051044</b> / <b>8</b>

WIRING DIAGRAM 1345 2.0  
KRETSSCHEMA 1345 2.0  
Display 3x400V 24-60kW

# Index

## A

Accesorii, 46  
Accesorii de conectare, 36  
Alternative de conexiune, 21  
Apă rece și apă caldă  
    Racord la încălzitorul de apă caldă, 21  
Asamblare, 10

## B

Blocare cablu, 26

## C

Căldura auxiliară controlată în trepte, 31  
Căldura auxiliară controlată prin derivație, 31–32  
Circulație apă caldă, 36  
Componente livrate, 11  
Conectarea senzorilor de curent, 29  
Conectarea sistemului de climatizare, 20  
Conexiune de alimentare, 26  
Conexiune pompă inclusă pentru soluția antiîngheț, 27  
Conexiuni, 26  
Conexiuni electrice, 25  
    Accesorii de conectare, 36  
    Blocare cablu, 26  
    Căldura auxiliară controlată în trepte, 31  
    Căldura auxiliară controlată prin derivație, 31–32  
    Conexiune de alimentare, 26  
    Conexiune pompă inclusă pentru soluția antiîngheț, 27  
    Conexiuni, 26  
    Conexiuni opționale, 28  
    Deconectare motor, 25  
    Disjunctori miniaturali, 25  
    Ieșire releu pentru modul de urgență, 32  
    Informații generale, 25  
    Master/Slave, 28  
    Monitor de sarcină, 29  
    myUplink, 33  
    Opțiuni pentru conexiuni externe (AUX), 33  
    Senzor de cameră, 30  
    Senzor de temperatură, încărcare apă caldă, 27  
    Senzor de temperatură, tur extern, 28  
    Senzor exterior, 27  
    Tensiunea externă de control pentru sistemul de comandă, 26  
    Vane de deviație, 33  
Conexiuni opționale, 28  
Construcția pompei de căldură, 13  
    Lista componentelor, 13  
    Lista componentelor, modul răcire, 15  
    Localizarea componentelor, 13  
    Localizarea componentelor, modul răcire, 15  
Control pompă de apă subterană, 36

## D

Date tehnice, 48–49  
    Date tehnice, 49  
    Dimensiuni și coordonate de jalonare, 48  
    Gamă de lucru pompă de căldură, 50  
    Schemă electrică, 3x400 V 24 kW Schemă electrică, 3x400 V 28 kW, 57  
Deconectare motor, 25  
    Resetare, 25  
Diagramă capacitate pompă, partea soluției antiîngheț, operare manuală, 39, 41  
Diagramă de sistem, 17

Dimensiunile conductelor, 18  
Dimensiuni și coordonate de jalonare, 48  
Dimensiuni și racorduri de conductă, 18  
Disjunctori miniaturali, 25

## E

Etichetarea energetică  
    Date pentru eficiența energetică a pachetului, 52  
    Documentație tehnică, 53  
    Fișă informativă, 52

## G

Gamă de lucru pompă de căldură, 50  
Ghid de pornire, 38

## I

Ieșire releu pentru modul de urgență, 32  
Indicație mod răcire, 36  
Informații de siguranță, 4  
    Inspecția instalației, 9  
    Marcare, 5  
    Măsurile de siguranță, 5  
    Simboluri, 5  
Informații importante, 4  
Informații de siguranță, 4  
    Recuperare, 8  
Inspecția instalației, 9

## L

Livrare și manipulare, 10  
    Asamblare, 10  
    Componente livrate, 11  
    Transport, 10  
    Zona de instalare, 11

## M

Marcare, 5  
Master/Slave, 28  
Măsurile de siguranță, 5  
Modul compresor, 15  
Monitor de sarcină, 29  
myUplink, 33

## O

Opțiuni conexiuni externe  
    Selecția posibilă pentru intrările AUX, 34  
    Senzor de temperatură, apă caldă sus, 28  
Opțiuni pentru conexiuni externe (AUX), 33  
    Circulație apă caldă, 36  
    Comanda pompei de apă subterană, 36  
    Indicație mod răcire, 36  
    Pompă de circulație suplimentară, 36  
    Selecție opțională a ieșirii AUX (releu variabil liber de potențial), 36

## P

Partea soluției antiîngheț, 19  
Pompă de circulație suplimentară, 36  
Posibilă selecție a ieșirii AUX (releu variabil liber de potențial), 36  
Post ajustare și golire, 39  
    Diagramă capacitate pompă, partea soluției antiîngheț, operare manuală, 39, 41  
    Reglajul pompei, funcționare automată, 39  
    Reglajul pompei, operare manuală, 39  
Pregătiri, 37

- Punere în funcțiune și reglare, 37
  - Ghid de pornire, 38
  - Pregătiri, 37
  - Setarea vitezelor pompei, 39
  - Umplere și ventilare, 37

## **R**

- Racord la încălzitorul de apă caldă, 21
- Racorduri conducte și ventilație
  - Conectarea sistemului de climatizare, 20
  - Sistem de climatizare, 20
- Racorduri de conductă
  - Apă rece și apă caldă
    - Racord la încălzitorul de apă caldă, 21
- Racorduri pentru conducte, 17
  - Alternative de conexiune, 21
  - Diagramă de sistem, 17
  - Dimensiunile conductelor, 18
  - Dimensiuni și racorduri de conductă, 18
  - Informații generale, 17
  - Partea soluției antiîngheț, 19
  - Tastă simbol, 37
- Reglajul pompei, funcționare automată, 39
  - Partea soluției antiîngheț, 39
  - Sistem de climatizare, 39
- Reglajul pompei, operare manuală, 39
  - Sistem de climatizare, 42

## **S**

- Selecția posibilă pentru intrările AUX, 34
- Senzor de cameră, 30
- Senzor de temperatură, apă caldă sus, 28
- Senzor de temperatură, încărcare apă caldă, 27
- Senzor de temperatură, tur extern, 28
- Senzor exterior, 27
- Simboluri, 5
- Sistem de climatizare, 20

## **T**

- Tastă simbol, 37
- Tensiunea externă de control pentru sistemul de comandă, 26
- Transport, 10

## **U**

- Umplerea și ventilarea sistemului de climatizare, 37
- Umplerea și ventilarea sistemului soluției antiîngheț, 37
- Umplere și ventilare, 37
  - Tastă simbol, 37
  - Umplerea și ventilarea sistemului de climatizare, 37
  - Umplerea și ventilarea sistemului soluției antiîngheț, 37

## **V**

- Vane de deviație, 33

## **Z**

- Zona de instalare, 11

## Informații de contact

### **AUSTRIA**

KNV Energietechnik GmbH  
Gahberggasse 11, 4861 Schörfling  
Tel: +43 (0)7662 8963-0  
mail@knv.at  
knv.at

### **FINLAND**

NIBE Energy Systems Oy  
Juurakkotie 3, 01510 Vantaa  
Tel: +358 (0)9 274 6970  
info@nibe.fi  
nibe.fi

### **GREAT BRITAIN**

NIBE Energy Systems Ltd  
3C Broom Business Park,  
Bridge Way, S41 9QG Chesterfield  
Tel: +44 (0)330 311 2201  
info@nibe.co.uk  
nibe.co.uk

### **POLAND**

NIBE-BIAWAR Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawła II 57, 15-703 Białystok  
Tel: +48 (0)85 66 28 490  
biawar.com.pl

### **CZECH REPUBLIC**

Družstevní závody Dražice - strojírna  
s.r.o.  
Dražice 69, 29471 Benátky n. Jiz.  
Tel: +420 326 373 801  
nibe@nibe.cz  
nibe.cz

### **FRANCE**

NIBE Energy Systems France SAS  
Zone industrielle RD 28  
Rue du Pou du Ciel, 01600 Reyrieux  
Tél: 04 74 00 92 92  
info@nibe.fr  
nibe.fr

### **NETHERLANDS**

NIBE Energietechnik B.V.  
Energieweg 31, 4906 CG Oosterhout  
Tel: +31 (0)168 47 77 22  
info@nibenl.nl  
nibenl.nl

### **SWEDEN**

NIBE Energy Systems  
Box 14  
Hannabadsvägen 5, 285 21 Markaryd  
Tel: +46 (0)433-27 30 00  
info@nibe.se  
nibe.se

### **DENMARK**

Vølund Varmeteknik A/S  
Industrivej Nord 7B, 7400 Herning  
Tel: +45 97 17 20 33  
info@volundvt.dk  
volundvt.dk

### **GERMANY**

NIBE Systemtechnik GmbH  
Am Reiherpfahl 3, 29223 Celle  
Tel: +49 (0)5141 75 46 -0  
info@nibe.de  
nibe.de

### **NORWAY**

ABK-Qviller AS  
Brobekkeveien 80, 0582 Oslo  
Tel: (+47) 23 17 05 20  
post@abkqviller.no  
nibe.no

### **SWITZERLAND**

NIBE Wärmetechnik c/o ait Schweiz AG  
Industriepark, CH-6246 Altishofen  
Tel. +41 (0)58 252 21 00  
info@nibe.ch  
nibe.ch

Pentru țările nemenționate în această listă, vă rugăm să contactați Nibe Suedia sau să verificați [nibe.eu](http://nibe.eu) pentru informații suplimentare.

